



НАЧАЛО ШАББАТА: 8:05 КОНЕЦ ШАББАТА: 9:13 № 695 5 – 11 ИЮНЯ 2015 18 СИВАН VOL. XIV

בְּשָׁבָת

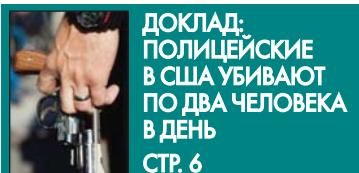
# THE BUKHARIAN TIMES



ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

[WWW.BUKHARIANTIMES.ORG](http://WWW.BUKHARIANTIMES.ORG)

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ДОКЛАД:  
ПОЛИЦЕЙСКИЕ  
В США УБИВАЮТ  
ПО ДВА ЧЕЛОВЕКА  
В ДЕНЬ  
СТР. 6



РОССИЙСКИЕ  
ЕВРЕИ ПРИЗОВУТ  
ПУТИНА НА  
ЗАЩИТУ ТОРЫ

СТР. 18



УДАЛОСЬ ЛИ  
НАЙТИ  
ПАНАЦЕЮ  
ОТ РАКА?

СТР. 20



А ВЫ ХОТИТЕ  
ОТОВАРИТЬСЯ  
БЕСПЛАТНО?

СТР. 34



ЗА ЧТО В  
ТАДЖИКИСТАНЕ  
НЕВЕСТИ  
УБИЛИ СВЕКРОВЬ

СТР. 35



## НЬЮ-ЙОРК САЛЮТУЕТ ИЗРАИЛЮ



ПАРАД

В воскресенье, 31 мая, в Нью-Йорке состоялся крупнейший в мире ежегодный "Парад во славу Государства Израиль". По Пятой авеню прошли 50 тысяч участников парада, а тротуары были заполнены множеством зрителей!

10

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ В ДРЕВНЕЙ БУХАРЕ

### КУЛЬТУРА



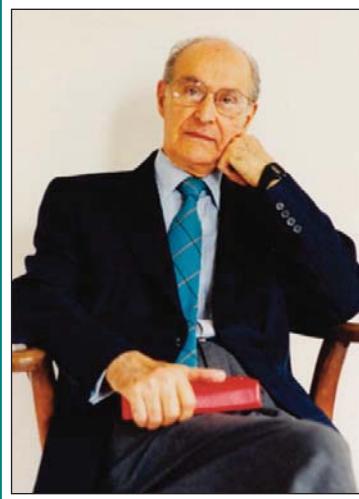
38

Бухара – известный туристический бренд не только Узбекистана, но и всей Центральной Азии. Здесь завершился XIV международный фестиваль "Шелк и специи". Это одно из главных мероприятий, призванных дополнительно повысить туристический имидж древнего города.



## АЛЕКС ПОТЕЛЯХОФ – БОРЕЦ ЗА МИР, ЗДОРОВЬЕ И СПРАВЕДЛИВОСТЬ

### ПЕРСОНА



Внук купца первой гильдии, известного мецената, почетного гражданина Ко-канда Рафаэля Потеляхова живет и здравствует в Лондоне.

Что нам о нем известно?

13

\* реклама \*



ARON'S KISSENA FARMS:  
СУПЕРСКИДКИ!

718-380-7300 с.2



LAW OFFICES OF IRINA  
YADGAROVA:  
ТРАСТЫ, ЗАВЕЩАНИЯ,  
ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА  
И МНОГОЕ ДРУГОЕ  
347-699-5529 с.8



FOREST HILLS REALTY  
MANAGEMENT, INC.:  
РЕШАЕМ МНОГИЕ  
ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ  
С КООПЕРАТИВАМИ  
917-957-7707 с.15



WINZONE REALTY.  
SOLOMON FATAKHOV:  
ПРОДАЁТСЯ  
ХОРОШАЯ КВАРТИРА  
646-228-5320 с.17



КОНЦЕРТ  
ЮНЫХ ПИАНИСТОВ  
КЛАССА  
АРИЭЛЯ ДАВЫДОВА

с.35

# AKF'S СУПЕР СКИДКИ !



У нас большой выбор  
маринованного  
и готового мяса  
Позвоните нашему  
мяснику, чтобы сделать заказ

Скидка действует  
с 7 по 12 июня 2015 года

## MEAT DEPARTMENT

Fresh  
Chicken  
Cutlets  
**\$3.99**  
lb.  
FAMILY PACK

Fresh  
Chicken  
Wings  
**99¢**  
lb.  
SUPER FAMILY PACK

Fresh  
Ground Chicken  
Breast  
**\$4.99**  
lb.  
FAMILY PACK

Fresh  
Beef  
Sliders  
**\$5.99**  
lb.

All Natural Grass Fed Beef  
Top of the Rib  
Roast  
**\$6.99**  
lb.  
Natural  
Beef  
People

Fresh  
Chicken Combo  
Drums & Thighs  
**\$2.49**  
lb.

Scottish  
Salmon  
Fillet  
**\$12.99**  
lb.

Save On!  
Breaded  
Tilapia  
**\$6.99**  
lb.

Save On!  
Whole  
Bronzini  
**\$8.99**  
lb.

New! Flavored  
Aron's  
Panko Crumbs  
**\$3.99**

## PRODUCE

SUNDAY ONLY SUPER SAVER!  
FARM FRESH  
Tender  
Asparagus  
Only  
**\$1.69**  
lb.  
lb.

FARM FRESH  
Sweet  
Corn  
Only  
**8/\$2**  
for  
pints

FRESH PICKED  
Blueberries  
Only  
**2/\$4**

GREAT ON THE GRILL  
Sweet Red  
Peppers  
Only  
**99¢**  
lb.  
lb.

U.S.D.A. Organic  
Strawberries  
or Raspberries  
**\$3.99**  
each

SUNDAY ONLY SUPER SAVER!  
FARM FRESH  
Snappy  
String Beans  
Only  
**79¢**  
lb.  
lb.

SUGAR SWEET  
Cantaloupes  
Only  
**5/\$5**  
for

FARM FRESH  
Tomatoes  
on the Vine  
Only  
**99¢**  
lb.  
lb.

FARM FRESH  
Kale or  
Collard Greens  
Only  
**5/\$5**  
for  
YOUR CHOICE

U.S.D.A. Organic  
Cantaloupes  
or Honeydews  
**2/\$6**  
for

FROZEN  
Save On!  
Frankel's  
Pizza Snaps  
**2/\$6**  
6.5 OZ

Save On!  
Dagym  
Minced  
Fish Sticks  
**\$4.99**  
24 oz.

Assorted  
Marinos  
Italian  
Ices  
**2/\$4.58**  
6 PACK

Family Pack  
Macabee  
Macababies  
**\$5.99**  
24 CT.

Save On!  
B'Gan  
Diced  
Onion  
**3/\$4**  
16 OZ

BAKERY DEPT.  
TWO TONES  
Seven Layer  
Cake  
**\$6.99**  
EACH

HOME MADE  
Heavy  
Cocosh Cake  
**\$6.49**  
EACH

5 INCH  
Caramel  
Cheese  
Cake  
**\$11.99**  
EACH

WHILE SUPPLIES LAST

SAVE ON!  
Original Only  
Galil  
Instant Coffee  
**\$3.99**  
7 OZ

Prigat Drinks  
Diet Grapefruit  
or  
Grape  
**2/\$3.58**  
1.5 ltr.

Save On!  
Wesson  
Canola  
Oil  
**2/\$7**  
48 oz

100 % Pure  
Krasdale  
Apple  
Juice  
**2/\$3.58**  
64 oz

Save On!  
Blooms  
Mini  
Pretzels  
**5/\$1**  
1 oz

Save On!  
Tempree  
Cream  
Cheese  
**\$1.99**  
8 OZ.

SAVE ON!  
Aaron's Chicken  
Bologna  
**99¢**

Save On!  
Bounty  
Paper Towels  
**\$14.99**  
15 PACK

9 x 13 Inch  
Aluminum  
Half Size  
Pan  
**5/\$1**  
for

Save On!  
Ultra Soft  
Facial Tissue  
**2/\$1**  
130 ct.

Assorted  
Empire  
Franks  
**\$1.99**  
16 oz

Assorted  
YoCrunch  
Yogurts  
**4/\$2**  
6 OZ.

Assorted  
Dannon  
Yogurt  
**5/\$2**  
6 OZ.

FREE  
PARKING  
In Our Oversized  
Parking Lot!

How Can We Serve You Better?  
At Aron's Kissena Farms, your opinions and suggestions count.  
If you have a complaint or problem, please call our  
CONSUMER HOTLINE  
718-380-7300 Ext. 121  
or e-mail us at [info@kissenafarms.com](mailto:info@kissenafarms.com)

V A A D  
HARABONIM  
OF QUEENS



72-15 Kissena Blvd.  
Flushing, NY 11367  
**718-380-7300**  
F. 718-969-3759

Check us out at:  
[www.kissenafarms.com](http://www.kissenafarms.com)  
or email us at:  
[info@kissenafarms.com](mailto:info@kissenafarms.com)



STORE HOURS: Sun.-Mon. 7am-9pm • Tues. 7am-10pm • Wed. 7am-11pm • Thurs. 7am-Midnight • Fri. 7am-6:00 pm • Sat. Closed

We reserve the right to limit sales to 1 per family. Prices effective this store only. Not responsible for typographical errors. Some pictures are for design purposes only and do not necessarily represent items on sale. While Supply Lasts. No rain checks.



**ОТДЫХ И ЗИЁРАТ – 2015**  
ОРГАНИЗОВАННАЯ ПОЕЗДКА В  
**УЗБЕКИСТАН**  
В ГОСТИНИЦЕ 5\* **GRAND MIR**



**Рав  
Биньямин Ниязов  
организатор**

**С 9 ПО 16 АВГУСТА**  
7 ДНЕЙ / 6 НОЧЕЙ  
**ОСОБАЯ ЦЕНА \$780**

**GLATT  
KOSHER**

**Цена включает:**

- Проживание в отеле Grand Mir (Ташкент)
- «Константин» или «Азия Самарканд» в Самарканде
- Двухразовое глатт-кошерное питание
- Ж/д билет из Ташкента в Самарканд на скоростном поезде «Afrosiab
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером

**В стоимость тура не входят:**

- Авиа-перелет Нью-Йорк – Ташкент – Нью-Йорк
- Медстраховка
- Виза в Узбекистан

Для регистрации: 718-575-0017



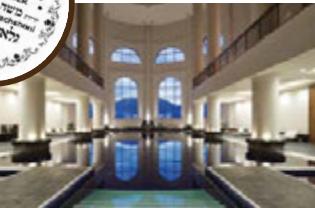
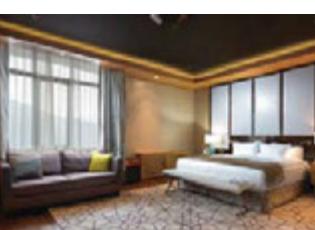
*Nelly Beck*  
Travel

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375  
Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 • Cell: 917-226-3800  
Email: nellybeck@msn.com [www.NBitravel.com](http://www.NBitravel.com) Follow us [www.facebook.com/nbccruises](http://www.facebook.com/nbccruises)



# ЛЕТОМ ОТДЫХАЕМ В СОЧИ!

В РОСКОШНОЙ 5\* ГОСТИНИЦЕ **RIXOS**  
KRASNAYA POLYANA SOCHI



Гостиница **Rixos Krasnaya Polyana Sochi** 5\* сочетает волшебную природу Кавказа, качественный сервис и совершенство во всем. Альпийские луга, горные реки и озера, вечные ледники, ревущие водопады, современные трассы, пансионаты и шикарные отели обеспечат вам незабываемый отдых.

**Лечебные минеральные источники и целебный воздух Кавказских гор ждут вас!**

отдых и развлечения для всей семьи!



**8 ДНЕЙ / 7 НОЧЕЙ**

3х -разовое кошерное питание

**28/07, 04/08, 11/08**

**СУПЕР ЦЕНА!**

**\$990**

НА ЧЕЛОВЕКА В 2-МЕСТНОМ НОМЕРЕ

**ПАКЕТ ВКЛЮЧАЕТ:**

- ПРОЖИВАНИЕ В 5\* ГОСТИНИЦЕ - RIXOS KRASNAYA POLYANA SOCHI
- ТРЕХРАЗОВОЕ КОШЕРНОЕ ПИТАНИЕ
- СПА ЦЕНТР: БАСЕЙН, ТУРЕЦКАЯ САУНА, ДЖАКУЗИ



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 • Cell: 917-226-3800

Email: [nellybeck@msn.com](mailto:nellybeck@msn.com) [www.NBitravel.com](http://www.NBitravel.com) Follow us [www.facebook.com/nbccruises](http://www.facebook.com/nbccruises)

## QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,  
corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

## MANHATTAN

800 2nd Ave, 9th Floor  
New York, NY 10017

**212.931.8533**

## BROOKLYN

2882 West 15th Street  
Brooklyn, NY 11224

**718.210.3110** [www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

**ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ  
ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА  
ДАВИДА ШУСТЕРМАНА**

16 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

**МУЖСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

**ЛЕЧЕНИЕ:**

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночной, недержание мочи)

**ЖЕНСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ  
НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ**

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов





Ray of Light Acupuncture, P.C.

**NANA EFREM**Board Certified Licensed Acupuncturist  
Безболезненный, неинвазивный метод лечения  
низкочастотным (холодным) лазером

ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ • АКУПУНКТУРА • ЛАЗЕРОПУНКТУРА  
**БЕЗИНЪЕКЦИОННАЯ ЛАЗЕРНАЯ БИОРЕВИТАЛИЗАЦИЯ**  
**ГИАЛУРОНОВОЙ КИСЛОТОЙ**  
**ЛЕЧЕНИЕ АКНЕ ХОЛОДНЫМ ЛАЗЕРОМ**  
**У ВЗРОСЛЫХ И ПОДРОСТКОВ**

- Остеохондроз, артриты, артозы, пяточные шпоры;
- Невралгии, невриты, радикулит, позвоночные грыжи, головокружения, мигрени, ночной энурез, тики;
- Бронхиальная астма, ларингит, трахеит, бронхит, хроническая пневмония вне обострения;
- Аритмия, гипертоническая болезнь 1–2 степени, пониженное давление;
- Тошнота, гастрит, язвенная болезнь, запоры, поносы;
- Простатит, нефрит, цистит;
- Бесплодие, дисфункция яичников, климактерический синдром, нарушения менструального цикла;
- Аллергия, кожный зуд, нейродермиты, экзема, крапивница;
- Сахарный диабет 2-го типа и его осложнения, проблемы щитовидной железы;
- Курение, алкоголизм, наркомания;
- Лечение лишнего веса.

Для новых пациентов – бесплатная консультация  
и диагностика лазерным аппаратом

Лечим детей с одного года.

Принимаем большинство медицинских страховок

165 West 46th Street, Suite 609  
New York, NY 1003662-54 97th Place, Suite 1A  
Rego Park, NY 11374

Для апPOINTмента звонить: (347) 628-7913

МЫ ОТКРЫТЫ  
КАЖДУЮ СУББОТУ ВЕЧЕРОМ.  
БОЛЬШОЙ ВЫБОР БЛЮД  
ИЗ НАШЕГО МЕНЮ  
В THE SUPPER LOUNGE

Catering Hall

This information is for real estate professionals only and is not intended for distribution to consumers or other third parties.  
Information is accurate as of date of printing and is subject to change without notice. Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. ©2011 Wells Fargo Bank, N.A. All rights reserved.  
NMLS ID 399801, 102991 - 01/15  
Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. NMLS ID 399801

Work with the #1 lender



Wells Fargo has been a leading mortgage lender for the last 20 years

Your Single Source®  
connection to multiple  
financing options

- #1 lender to buyers of newly constructed homes
- #1 renovation loan originator
- #1 FHA/VA mortgage lender
- #1 conforming jumbo mortgage lender
- Low mortgage rates
- A wide selection of conventional loan programs
- Fixed and adjustable rates.



Wells Fargo Home Mortgage remains the #1 retail mortgage lender — originating one of every four home loans in the United States. Put another way: more consumers choose to finance their homes with us than any other mortgage lender.

What could speak louder to our stability, experience, capabilities, and credibility? And what better business relationship could you rely on for:

- A demonstrated dedication to the purchase market
- Established relationships with buyers and sellers
- Stellar customer experiences for your buyers

**Put a long standing leader on your short list**  
Throughout the years, through every business cycle, there's only **one** lender to call to serve virtually every homebuyer need.

Call me today

**YELENA DAVYDOVA**

Home Mortgage Consultant  
Phone: 718-730-6068  
Cell: 917-815-4704  
72 12A AUSTIN STREET  
FOREST HILLS, NY 11375  
www.wfham.com/Yelena-Davydova  
Yelena.Davydova@wellsfargo.com  
NMLS ID 625205

Together we'll go far



**86-15 Lefferts Blvd  
Kew Gardens, NY 11418  
718-880-1406**

Проводим любые торжества:  
Бар-мицвы • Свадьбы • Дни рождения  
Семейные вечера • Corporate parties

**BANQUET PACKAGES  
STARTING AT \$125**

ЗАРАНЕЕ РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА  
НА ДЕНЬ МАТЕРИ 10 МАЯ!

VALET  
PARKING  
AVAILABLE

## США

Несмотря на разногласия Барака Обамы и Биньямина Нетаньяху, США продолжают защищать Израиль в ООН, пишет журналист Foreign Policy Колум Линч. Автор приводит пример: по словам информированных источников среди чиновников, "предпред США в ООН Саманта Пауэр попросила генсека ООН Пан Ги Муна исключить Израиль из предварительного варианта "списка злодеев", который составила ООН". Это список правительственные сил, повстанческих движений и террористических организаций, обвиняемых в нарушении прав детей во время вооруженных конфликтов.

"Пауэр стремится не допустить, чтобы один из ключевых союзников США попал в позорный список ООН, зарезервированный для стран-парий вроде Сирии и Судана, а также повстанческих и террористических организаций, в том числе "Боко Харам", ИГИЛ и "Талибана", -

## ЩИТ ИЗРАИЛЯ

поясняет автор.

Но в результате Пауэр (которую автор относит к "самым видным поборникам прав человека в администрации Обамы") расходится во мнениях с Human Rights Watch и другими ведущими правозащитными организациями. Human Rights Watch заявила, что в список следует включить Израиль, и "Хамас" за их поведение во время конфликта в секторе Газа прошлым летом. "По данным ООН, за 6 недель боев погибли один израильский ребенок и до 500 палестинских детей", - пишет автор.

Как бы то ни было, автор считает: усилия США подчеркивают, как рьяно США продолжают защищать Израиль в ООН, несмотря на публичную размолвку Обамы с премьер-министром Нетаньяху.

"По некоторым сведениям, Нетаньяху поблагодарил госсекретаря Керри за возражения против инициативы Египта, ко-

торый требовал наложить на Израиль, чтобы Израиль демонтировал свою необъявленную программу ядерных вооружений. Вашингтон также неоднократно старался отсрочить любые меры Совбеза ООН, цель которых - нажим на Израиль, чтобы тот согласился на урегулирование израильско-палестинского конфликта по принципу "два государства", - говорится в статье.

По словам наблюдателей, одна из причин этой поддержки - намерения администрации Обамы избежать конфронтации с Конгрессом в период, когда Белый дом еще не закончил финальный этап ядерных переговоров с Ираном.

Неназванный сотрудник ООН утверждает: возможно, администрации Обамы кажется, что Вашингтон "зашел слишком



далеко", когда усугублял разногласия с Израилем в дипломатии. "Но, добавил источник, также, по-видимому, эта позиция призвана по возможности не позволять, чтобы ярые ненавистники переговоров с Ираном могли заявлять: "Белый дом настроен антиизраильски", - говорится в статье.

"Целевая аудитория - Конгресс, - заметил Илан Голденберг, в прошлом сотрудник "команды" администрации Обамы по Ближнему Востоку. - Администрация Обамы воздержится от любых действий, которые рисуют создать чувство дискомфорта у конгрессменов перед трудным голосованием по иранскому вопросу".

По словам Илана Голденберга, бывшего сотрудника "ближневосточной команды" в администрации Обамы, США никогда не ослабят поддержку Израиля ниже определенного уровня. Например, по его мнению, США "никогда не отступятся" от защиты Иерусалима в случаях, когда Израиль подвергается осуждению "по чисто политическим соображениям", а "более злостных нарушителей прав человека" не трогают. Голденберг заявил, что в Генассамблее ООН и Совете ООН по правам человека постоянно призывают Израиль, хотя Китай, Россия и Саудовская Аравия избегают публичной критики.

"И все же, говорит Голденберг, США, возможно, позволят Совбезу ООН оказать определенное давление на Израиль, требуя возобновить мирные переговоры с палестинцами или приостановить строительство новых поселений на палестинских землях", - говорится в статье.

**Foreign Policy**

По данным американской газеты Washington Post, число людей, гибнущих в США от рук полицейских, в два раза выше официальных оценок.

Как сообщила газета, за первые пять месяцев этого года в стране погибли 385 человек, то есть по два человека в день.

Среди этих жертв полиции непропорционально высокое место занимают афроамериканцы.

Официальная статистика основана на данных, которые предоставляют правоохранительные органы.

Они свидетельствуют, что с 2008 года в США ежегодно от рук полицейских погибало около 400 человек.

В последнее время в стране произошло несколько громких скандалов, вызванных убийствами невооруженных чернокожих граждан белыми полицейскими.

## ДОКЛАД: ПОЛИЦЕЙСКИЕ В САША УБИВАЮТ ПО ДВА ЧЕЛОВЕКА В ДЕНЬ

По существующим федеральным законам полиции разрешается применять огнестрельное оружие в случае возникновения угрозы для жизни полицейских или граждан. Однако до сих пор отсутствует надежный метод регистрации подобных инцидентов.

Вместо этого федеральные власти полагаются на данные, предоставляемые правоохранительными органами, причем эти данные исключают случаи неправданного убийства.

Газета Washington Post сообщила, что регистрировала каждый случай убийства,

совершенного полицейскими в 2015 году при исполнении служебных обязанностей, используя для этого телефонные звонки, полицейские сообщения, сообщения местных средств информации и иные источники.

Газета пришла к выводу, что в этом году частота таких убийств составляет почти 2,6 случая за сутки, что более чем вдвое превышает официальные данные ФБР за последнее десятилетие - 1,1 случай за сутки.

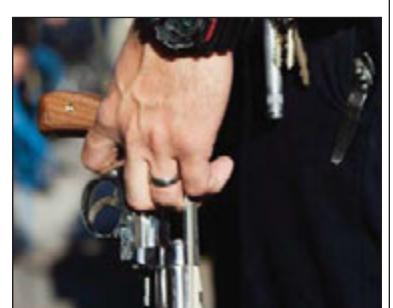
"Такие убийства в большинстве случаев остаются в неизвестности, - сообщил газете бывший шеф полиции Джим Бу-

рманн. - Нам никогда не удастся сократить число убийств, совершаемых полицейскими, если мы не сумеем наладить сбор достоверной информации".

## ДРУГИЕ ВЫВОДЫ ГАЗЕТЫ:

Чернокожие граждане гибнут от рук полицейских в три раза чаще, чем белые или представители других меньшинств.

Большинство из убитых имели при себе оружие, но каждый шестой погибший был не вооружен или имел при себе игрушечный пистолет.



За первые пять месяцев 2015 года полицейские застрелили 365 мужчин и 20 женщин.

118 из них относились к возрастной группе 25-34 лет, 95 - к возрастной группе 33-44 лет. Восемь погибших были подростками младше 18 лет.

Во всех трех случаях в этом году, в которых полицейским были предъявлены обвинения, видеоматериалы свидетельствовали, что полицейские открывали огонь по подозреваемому во время или после погони.

## В НЬЮ-ЙОРКЕ НАЧАЛИ АРЕСТОВЫВАТЬ МУЖЧИН, КОТОРЫЕ РАСКИДЫВАЮТ НОГИ В МЕТРО

Власти Нью-Йорка вышли на защиту женской половины населения, которая пользуется общественным транспортом. Правоохранительные органы по инициативе руководства местного метрополитена начали штрафовать и арестовывать молодых людей, которые сидят в вагонах с широко раздвинутыми ногами, занимая тем самым два места вместо одного, передает Huffington Post.

Прецедент был создан в Бруклине, где полицейские арестовали двух латиноамериканцев, которые уже представили перед судом за свой проступок - "сидение с широко раздвинутыми ногами и проявление неуважения к другим пассажирам". Судья, в свою очередь, выразила



сомнение, учитывая тот факт, что подозреваемых задержали в полдень по местному времени: обычно в это время суток метро Нью-Йорка никогда не бывает заполненным, поэтому молодые люди вряд ли могли помешать остальным пассажирам.

Тем не менее мужчины получили условное наказание: если на протяжении определенного времени они не будут нарушать закон, обвинения в "неуважительном сидении" с них будут сняты. Подробности приговора и срок условного наказания пока не разглашаются. Такой вердикт и сам факт того, что за такое поведение начали привлекать к ответственности, журналисты портала назвали "победой блогеров и феминисток всего мира".

Изначально внимание к этой проблеме привлекли блогеры, которые в социальной сети Tumblr создали целую кампанию под названием "Твои "мячики" не настолько велики". Они начали выкладывать фотографии людей, которые предпочитают сидеть с широко раздвинутыми ногами, занимая

тем самым свободное место сбоку от себя. Из-за этого другие пассажиры вынуждены стоять.

## СДАЛА В УТИЛЬ САМЫЙ ПЕРВЫЙ КОМПЬЮТЕР APPLE

Пункт приема вторсырья Clean Bay Area в Сан-Франциско разыскивает женщину, которая, вероятно, по ошибке привезла туда самую первую, редчайшую модель компьютера Apple, выпущенную в середине 70-х годов прошлого века.

Помимо уникальной ЭВМ женщина привезла в утиль другие компьютеры и компьютерные компоненты, оставшиеся ей после смерти мужа.

Первая партия компьютеров Apple состояла лишь из 200 единиц.

В Clean Bay Area определили истинную ценность ретро-компьютера и продали его частному коллекционеру за 200 тыс. долларов.

Компания начала активный поиск женщины через СМИ, чтобы отдать ей половину полученной от продажи суммы.

Был создан видеоролик, в котором

пользователей просят распространить его, чтобы помочь найти бывшую обладательницу редкого компьютера.

В блоге Clean Bay Area говорится, что женщина привезла коробки с компьютерами в конце апреля. На вид ей было 60-70 лет.

В сообщении компании не приводятся данные о том, как конкретно выглядела женщина, но отмечается, что в случае ее появления работники ее узнают.

Вице-президент Clean Bay Area Виктор Гичун сказал, что женщина не нужна была квитанция о сдаче оборудования в утиль. Он сказал, что узнает ее, если она решит приехать за причитающейся ей суммой.

Коробки с электроникой открыли лишь две недели спустя. Один из менеджеров пункта увидел старый компьютер под кучей кабелей и клавиатур и сразу понял, что это.

Первые ЭВМ Apple были сконструированы и собраны одним из основателей компании Стивом Возняком. Они поступили в продажу в 1976 году по цене 666,66 долларов. Оперативная память компьютера составляла лишь 4 КБ.

На сегодняшний день сохранилось лишь 63 таких компьютера.

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

ב"ד

# THE MASTER of TORAH



שר התורה

הרב"ג הרב  
 אברהם יוסף  
 שליט"א

A commemoration  
In Loving Memory  
Maran Harav Ovadia Yosef

צוק"ל

LIVE IN  
QUEENS

English Translation

**Rabbi Avraham Yosef Shlit'a**

The Son of Chacham Ovadia Yosef Ztz"l

Chief Rabbi of Chulon Israel



**THURSDAY  
JUNE 11<sup>TH</sup>, 2015**

Opening Words Rabbi Asher Vaknin

**Light Dinner at 8pm, Lecture at 8:30pm**

L'ILUY NISHMAT  
RACHEL BAT EZRA NEMANDOUST  
ROSHEL BEN ELIYAHU HAIM & LEAH YUSUPOV



**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**

106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375

Tel: 718.520.1111 • bjccyouth@aol.com



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

### МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ  
ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ  
В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555  
88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

САМЫЙ ИЗВЕСТНЫЙ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ АДВОКАТ КАНАДЫ  
ТЕПЕРЬ В НЬЮ-ЙОРКЕ!!!

## Адвокат Ариэль Ниязов

СПЕЦИАЛИСТ ПО ВОПРОСАМ  
ГРАЖДАНСКОГО ПРАВА,  
С МНОГОЛЕТНИМ ОПЫТОМ:

- Покупка и продажа недвижимости
- Покупка и продажа бизнеса
- Разрешение коммерческих споров
- Открытие компаний любых видов
- Составление и проверка любых договоров и контрактов
- Завещания, оформление наследства, трасты и доверенности
- Снижение задолжностей с банками и кредитными картами
- Помощь в оформлении любых документов
- Нотариальные услуги
- Более 10-ти лет опыта



Первая Консультация –  
БЕСПЛАТНО

718-673-2203

100-15 Queens Blvd., Unit #203  
Forest Hills, NY 11375

ari@niyazovlaw.com  
www.niyazovlaw.com

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova

### ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



92-19 63rd Drive  
Rego Park, NY 11374

230 West 38th Street, 9th Fl  
New York, NY 10018  
(by appointment only)

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

ИРИНА  
ЯДГАРОВА, Esq

## УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА



## ИЛАН ЛАЙЛИЕВ

ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ  
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ

### БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительно-жилищного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ  
Офисы в Квинсе  
и Бруклине

718-673-2203

100-15 Queens Blvd., Unit #203  
Forest Hills, NY 11375

ari@niyazovlaw.com  
www.niyazovlaw.com

(718) 412-3434

125-10 Queens Blvd. Suite 222  
Kew Gardens, New York 11413

# ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

*Более 20 лет  
предоставляем  
юридическую помощь  
русскоговорящим клиентам  
по делам, связанным с*

**Worker's Compensation  
Social Security Disability**

**BROOKLYN OFFICES  
DOWNTOWN:**  
308 ATLANTIC AVE.  
SUITE 200  
BROOKLYN, NY 11201

**BRIGHTON BEACH:**  
161 BRIGHTON 11TH ST.,  
SUITE 1 (2ND FLOOR  
OF MILLENIUM THEATRE)  
BROOKLYN, NY 11235

**QUEENS OFFICE**  
96-14 63RD DRIVE  
SUITE 500  
REGO PARK, NY 11374

**BRONX OFFICE**  
903 SHERIDAN AVE.  
2nd FLOOR  
BRONX, NY 10451



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе  
Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

**FREE  
CONSULTATION**



**RICHARD T. HARRIS, ESQ.  
HARRIS LAW GROUP, LLP**

Offices in Queens, Brooklyn & The Bronx  
(718) 275-3660 • fax (718) 275-3405 • [www.hurtatworknyc.com](http://www.hurtatworknyc.com)

## ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



**347.249.5057 718.849.7272**

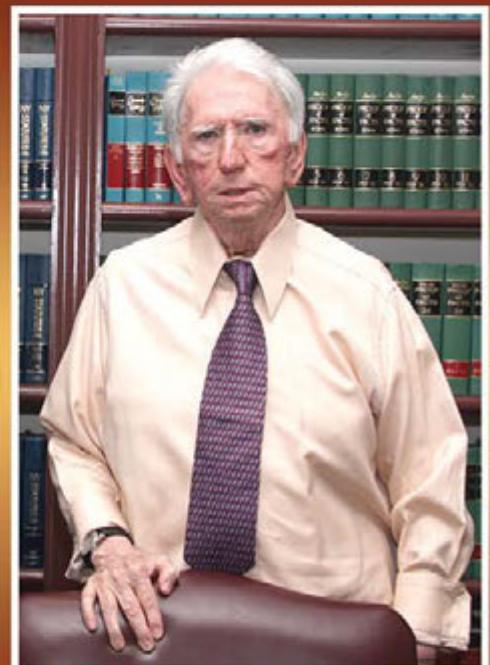
**АДВОКАТЫ**

**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис  
НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ**

**50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## НЬЮ-ЙОРК



Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

«Я салютую вам из Иерусалима. У Израиля нет большего друга, чем Америка!» - с этих слов начал премьер-министр Биньямин Нетаниягу свое обращение к участникам ежегодного, в этот раз уже 51-го, Парада солидарности Соединенных Штатов Америки с Государством Израиль. И это послание было подхвачено почти 50 000 участниками самой большой в мире демонстрации солидарности с еврейской страной (Информация из Книги рекордов Гиннеса - прим. авт.). Они несли его в тысячах плакатов и ло-

# ПАРАД – ВСЕМ ПАРАДАМ ПАРАД!



увидели, когда наша колонна вышла на финишную прямую парада. В колонне шли представители организаций узников Холокоста и общины Стэррет Сити имени Малки Будиловской, других общественных организаций, в том числе дети войны и даже ветераны Второй мировой... Как всегда, отлично проявили себя общины горских и бухарских евреев, которые на нынешнем параде были представлены, в основном, молодежью. Я сам видел, как Менаше Хаимов отлично справлялся с ролью лидера среди молодежи из бухарско-еврейской общины. И, наконец, самых добрых слов заслужили ребята из RAJE, которых ждут многие зрители и не ошибаются в своих предположениях. У RAJE всегда все ярко, молодежно, танцевально...

рольд Надлер. Выделялась группа членов ассамблеи штата, в которой были Алик Брук Красный, Шелдон Сильвер (!), Хелен Вайнштейн и Дэвид Веприн.

Йорка... И среди них были более 1000 представителей русскоязычной еврейской общины, объединенные зонтичной организацией СОJEСO. Команда этой организации при под-



зунгов, в макетах, посвященных достижениям Израиля в разных сферах науки, техники, сельского хозяйства, медицины и т.д.

Парад солидарности с Израилем уже давно стал самой крупной произраильской акцией не только для еврейской общины Америки, но и для ее друзей, которых немало во многих других этнических и расовых общинах. Стоявшие более 6 часов зрители (а их было около 300 000 человек) стали свидетелями единения разных поколений американцев с разным цветом кожи, разноязыких, разнорелигиозных, с различным культурным и жизненным багажом, которые объединились в этот день, чтобы высказать свою любовь к уникальному еврейскому государству — стране, которая по праву считается не только историческим центром человеческой цивили-

зации, но и одним из лидеров современного мира!

Ярко и красочно были расписаны все 32 движущиеся платформы, каждую из которых оформили строго индивидуально. 15 больших оркестров, начиная с оркестра полиции Нью-Йорка, создавали уникальную музыкальную палитру шествия. А если к этому добавить многоголосие хоров школьников и отдельных музыкальных групп, то вы сможете представить себе, как все это было здорово!

Представительная делегация, в рядах которой шагали 7 депутатов Кнессета и большой штат работников Генерального консульства Израиля, солидно представила Израиль.

Можно долго-долго перечислять имена представителей власти и элитных гостей, кото-



Не обошлось и на сей раз без шагающих в колоннах и индивидуально губернатора Эндрю Куомо, мэра Билла ди Блазио, ревизора города Скотта Стингера, ревизора штата ди Наполи. Отдельно шли сенатор Чак Шумер, конгрессмен Джей-

рые приняли участие в параде, но... не они были хозяевами торжества. Ими стали те, кто пришел, приехал на 800 автобусах, приплыл из больших и малых городов штатов Нью-Джерси, Коннектикута, Нью-Йорка, Пенсильвании, из разных районов города Нью-



## **Фоторепортаж автора**

## ПАРАД



Александр СИРОТИН

В воскресенье, 31 мая, в Нью-Йорке прошёл ежегодный "Парад во славу Государства Израиль". Раньше он официально значился как "Салют Израилю". Почему-то поменяли название. Мне лично старое название больше нравится. Но главное не название, а суть.

Прогноз погоды очень напугал участников шествия и зрителей. Синоптики предсказывали проливной дождь к 12 дня, то есть к началу парада. Однако то ли синоптики ошиблись, то ли евреев такие связи наверху... Словом, дождя не было ни в 12, ни в последующие пару часов. Он начался позднее, когда больше половины участников уже прошли по Пятой Авеню от 57-й улицы до 74-й.

Общепризнано, что нью-йоркский "Парад во славу Израиля" – крупнейший в мире: 50 тысяч одних только участников шествия и множество зрителей! Он проводится ежегодно уже более 50 лет. Поражает состав марширующих: это, в основном, молодежь, дети, школьники и студенты. Ни в одном другом



параде в Нью-Йорке я не видел столько юных лиц.

На тротуаре, за железной перегородкой между 58-й и 59-й улицами по одну сторону Пятой Авеню традиционно стоит небольшая группа противников Израиля. Это ультра-ортодоксальные евреи, скандально известные в мире «Нутрей Карт» – не признающие еврейского государства, созданного сионистами, а не лично Мashiachom (Мессией). Они дер-

жат в руках палестинский флаг и антиизраильские плакаты. Ортодоксов – человек десять. Рядом



с ними ещё несколько протестующих. По другую сторону улицы стоят в несколько рядов сторонники Израиля с бело-голубыми израильскими флагами. Когда колонны марширующих проходят в этом месте, песни и пляски становятся ещё громче, ещё веселее. Противники Израиля пытаются их перекричать, но это невозможно. Полицейские строго следят, чтобы не было никаких столкновений.

Обычно в параде участвуют политические лидеры города. В этом году шли губернатор штата Нью-Йорк Эндрю Куомо, мэр города Билл ДеБлазио, недавно ушедший с поста спикера Ассамблеи штата Шелдон Сильвер,



первый русскоязычный депутат Ассамблеи Alek Bruk-Krasny. Очень представительной в этом году была делегация из Израиля: как членов правительства, так и членов Кнессета.

Но главное в этом празднике – атмосфера поддержки Израиля, которую демонстрировали не только участники парада, но и десятки тысяч зрителей, евреев и неевреев. Ученики еврейских школ, студенты иешив, члены общественных организаций, прихожане синагог разных направлений иудаизма, благотворительные фонды, колонны сторонников Израиля из Детройта, из городов Коннектикута, Нью-Джерси, штата Нью-Йорк, колонны русскоязычных евреев, бухарско-еврейская молодёжь – все они составляли очень впечатляющую массу народа. Всё-таки Нью-Йорк – особый, уникальный город!..

## JCCA

"The Israel Parade is an annual tradition of JCCA's Bukharian Teen Lounge, as our youth marched alongside the Bukharian Jewish Congress of USA/Canada and CO-JECO. This profound experience allows our teens to show their support for Israel, while representing the greater Bukharian Jewish Community.



*Manashe Khaimov, Director, JCCA's Bukharian Teen Services.*

"During every Israel Parade, I find our youth to be overjoyed with enthusiasm as they get to show their love for Israel. On a personal note I am happy to share in their

"I specifically love working with the Bukharian Teen Lounge because the leadership of both groups uses its strengths to produce a successful program. In addition, when both groups have similar goals, the Jewish education, Identity and personal development of our students, then working



experience as I look forward to this event every year.

*Enita Iskhakova, College Prep Coordinator, JCCA's Bukharian Teen Lounge*



together is much more productive than working alone."

I want to commend the students from both Machane Chodosh and the Bukharian Teen Lounge for their exemplary behavior throughout the day. They were all respect-

ful and responsible. The Bukharian community should be proud of its youth.

*Ricky Schneider, Director, Talmud Torah Congregation Machane Chodosh*



## HONOREES



RABBI REUVEN & DEVORAH KIGEL  
Keter Torah Award



MICHAEL & SHOSHANA HAIFETZ  
Pillar of Chesed Award

## HONOREES



STEPHEN & GERALDINE RUTENBERG  
Emet Builder Award

JUNE 24, 2015  
DA MIKELE ILLAGIO

## KEYNOTE SPEAKER



RABBI BENZION KLATZKO  
National Educational Director of Olami  
Founder Shabbat.com



ELINA & IGOR FATTAKHOV  
Emet Leadership Award

## DINNER COMMITTEE

Jack and Nora Abraham  
Ori and Elisa Alpert  
Lev and Margarita Aminov  
Meir and Marina Babaev  
Aron and Esfira Borukhov  
R' Abba and Adina Cohen  
Markiel and Angela Chulpayev

Seth and Leah Damski  
R' Israel and Zina Itzhakov  
David and Anita Kraft  
Boris Kalendarev  
Boris and Esther Natanov  
R' Shlomo and Ora Nisanov  
David and Rivka Meirov

Abraham and Yocheved Rahminian  
Stuart and Judith Friedman Rosen  
Mark and Ellen Rutenberg  
Isaac Sasson  
Avi and Yarden Shakarov  
Ilya and Tammy Zavolunov  
David and Elana Zirkiev

Cocktails at 6:30 PM  
Dinner at 8:00 PM

79-17 Albion Ave.  
Queens, NY 11373

COUVERT: \$180/PERSON, \$360/COUPLE

RSVP: DINNER@EMETOUTREACH.COM  
718.820.9010

## КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений Гирин

# АЛЕКС ПОТЕЛЯХОФФ – БОРЕЦ ЗА МИР, ЗДОРОВЬЕ И СПРАВЕДЛИВОСТЬ

впечатление, что он все еще полон сил", - написал журналист об Алексе Потеляхоффе.

- Я изучал природу стресса и знаю, как с ним бороться. Надо хорошо отдыхать и заниматься физическими упражнениями, - рассказал Потеляхофф.

Помимо медицины, Алекс Потеляхофф на протяжении более полувека посвящает свою жизнь борьбе за мир.

- Он вдохновенно отдает себя миротворческой деятельности, - отметил профессор общественного здравоохранения и терапевтики Лондонской школы гигиены и тропической медицины Эндрю Хэйнс.

А другой давний знакомец Потеляхоффа, известный британский педиатр Джон Хатчинс, добавил:

- Алекс искренне верит, что общество не должно быть подвержено насилию и жестокости.

К сожалению, в статье "Ланцета" ничего не написано про бухарско-еврейские корни Потеляхоффа и его семью. Журналист лишь упоминает, что Потеляхофф родился в семье родителей бежавших из России и нашедших пристанище сначала в Берлине, а



потом в Великобритании.

Согласно данным книги Роберта Пинхасова "Бухарские евреи в странах мира", Алекс Потеляхофф родился в Москве в 1918 году. Его дедушка Рафаэль бен Шломо Потеляхов родился в Бухаре и был купцом первой гильдии и известным меценатом, потомственным почетным гражданином Коканды, построившим там бухарско-еврейскую школу. А отец Алекса Потеляхоффа Сион Рафаэлевич окончил университет в Берлине где и открыл банк. В Лондоне Сион Потеляхофф торговал недвижимостью,

акциями и ценными бумагами и с 1945 года являлся президентом общины бухарских евреев.

- Мне было очень интересно поведение человеческого мозга и вообще, всего человеческого организма, а также я хотел делать положительное дело, помогать обществу, - объяснил Алекс Потеляхофф свой выбор карьеры врача.

Окончив Вестминстерскую больничную медицинскую школу в Лондоне в 1941г., он четыре года, до конца Второй мировой войны, прослужил в Королевском военно-медицинском корпусе.

В то же время, Потеляхофф стал одним из активных членов британской организации "Медицинская ассоциация предотвращения войн", которая организовывала конференции посвященные конфликтам и эпидемиям в странах третьего мира. За годы существования этой организации, Алекс Потеляхофф занимал пост секретаря, казначея и вице-председателя. Позже, эта организация влилась в организацию «Компания медиков против ядерного оружия» и стала называться «Медицинская акция по глобальной безопасности». Потеляхофф стал вице-президентом новой организации.

- Должен ли врач заниматься лишь обычными жалобами своих пациентов, или он должен заниматься превентивным лечением? - спрашивает Потеляхофф и сообщает: - Весь смысл нашей организации заключался в том, чтобы показать, что именно является сферой ответственности врача.

Он уверен, что превентивное лечение – это предотвращение смерти, инвалидности и болезней, которые свирепствуют из-за военных действий. Алекс Потеляхофф считает, что борьба за прекращение военных действий во всем мире – это моральная обязанность каждого врача.

Один из самых знаменитых членов бухарско-еврейской общины Великобритании, девяностошестилетний врач Алекс (Александр Сионович) Потеляхофф стал героем статьи британского медицинского журнала "Ланцет". Этот журнал, выходящий с 1823 года, считается одним из самых престижных медицинских журналов мира.

Автор статьи в "Ланцете" Джейф Уоттс пишет, что на просьбу о встрече Потеляхофф отреагировал с юмором: "Да, я буду польщен, но это точно статья, а не некролог?" По словам журналиста, Потеляхофф в этом году отметит свой девяностошестилетний день рождения, но выглядит лет на пятнадцать моложе. Он признался журналисту: "Мой мозг функционирует медленно, и я некоторые вещи забываю". Однако у Уоттса сложилось прямо противоположное мнение.

"Несмотря на то, что он чуть-чуть сутулился и двигается не-множко медленно, у вас остается

## UJA-FEDERATION ЧЕСТВУЕТ МОЛОДОГО БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОГО ИЗОБРЕТАТЕЛЯ

Крупнейшая еврейская организация нашего города UJA-Federation of New York проведет 17 июня торжественное мероприятие в честь одного из основателей и творческого директора социальной сети Vine Руслана (Раса) Юсупова. На торжественном вечере, основатель Кинофестиваля в Трибеке Джейн Розенталь снимет интервью с Юсуповым, посвященное его переезду из бывшего СССР в Нью-Йорк (где его семье помогли благотворительные еврейские организации), а также его профессиональным успехам и его роли в еврейской филантропии. Там же Юсупову

вручат награду имени Лидии Варельян от UJA-Federation of New York за его лидерство и помочь нуждающимся в общине русскоязычных евреев.

Руслан Юсупов приехал в Америку со своей семьей с помощью организаций "ХИАС" и "НАЯНА". В 2001 году, он стал интернет-дизайнером и занимался дизайном таких крупных интернет-сайтов как Си-эн-эн и Hulu.com. В 2008 году, он открыл свою собственную студию. Его программа Vine была в 2012 году куплена крупнейшей социальной сетью Twitter. В настоящий момент, Юсупов преподает в Нью-Йоркском университете и занимается благотворительной деятельностью.

## СМЕНА ВЕХ В ЕВРЕЙСКОМ КВИНСЕ: БУХАРСКИЕ СИНАГОГИ ВМЕСТО РЕФОРМАТОРСКИХ И КОНСЕРВАТИВНЫХ

Местная газета "Квинс трибюн" недавно опубликовала важную статью о демографических переменах в еврейской общине Квинса. За последние несколько лет в нашем районе закрылось несколько консервативных синагог, главным образом из-за того, что многие из их прихожан – это люди пожилого возраста. Исполнительный директор Совета еврейских общин Квинса (Queens Jewish Community Council) Синтия Залиски с грустью поведала:

- В некоторых микрорайонах Квинса, число евреев стремительно снижается по демографическим причинам. В закрывшиеся синагоги ходили только пожилые люди. Например, консервативная синагога Еврейский центр Бейсайда в одноименном квинсском микрорайоне закрылась буквально неделю



назад. Здание бывшей синагоги будет продано муниципальному ведомству по строительству школ, и на ее месте будет построена новая школа для учеников 9 – 12 классов.

Число прихожан реформаторских синагог Квинса также снизилось за последние годы. Например, реформаторская Свободная синагога Флашинга находится под угрозой закрытия из-за того, что Флашинг стал преимущественно азиатским районом, а прихожане синагоги в большинстве своем пожилые люди. Ныне в эту умирающую реформатор-

скую синагогу, построенную на 700 прихожан, приходят от силы 100 человек.

По словам Залиски, на фоне угасания консервативных и реформаторских общин Квинса, бухарско-еврейские и американские ортодоксальные синагоги процветают. Она рассказала журналисту "Квинс трибюн", что главной проблемой для ортодоксальных евреев Квинса являются городские законы по ограничению строительства домов. Ведь у ортодоксальных евреев большие семьи – и им зачастую не хватает места.

Синтия Залиски с энтузиазмом заявила:

- Мы должны дать Квинсу второе дыхание и доказать молодежи, что здесь хорошо жить. Мы хотим, чтобы Квинс был приятным местом для всех вероисповеданий и чтобы в Квинсе было хорошо жить семьям.

## КРУПНЕЙШЕЕ ШОССЕ КВИНСА ЗАКРЫВАЕТСЯ НА РЕМОНТ

С 1 июня, большая часть пятимильного шоссе Джеки Робинсон-парквей закрыта. Городской департамент транспорта решил переасфальтировать эту магистраль, которая змеится между квинсским микрорайоном Кью-Гарденс и Бруклином.

Ремонт шоссе обойдется в 17 миллионов долларов и будет продолжаться, как минимум, до середины августа. В основном, ремонтные работы будут проводиться будними ночами, с 11 вечера до полвсего утра. Но часть шоссе будет закрыта и на выходные, с 11 часов вечера в

пятницу до полвсего утра в понедельник. Джеки Робинсон парквей будет местами закрыт с 5 по 8 и с 12 по 15 июня. Это повлияет на едущих из Квинса в Бруклин водителей.

- Пользующиеся Джеки Робинсон-парквей автомобилисты могут ожидать лучшего качества езды благодаря проекту по асфальтированию и улучшению местной инфраструктуры, - заявила президент Квинса Мелинда Кац, поблагодарив



городские власти и губернатора нашего штата Эндрю Куомо за этот долгожданный проект.

А руководитель транспортного департамента штата Нью-Йорк Джоан Макдональд добавила: "Джеки Робинсон-парквей является критическим пунктом соединения между Бруклином и Квинсом. По нему ежедневно едут тысячи местных жителей – таким образом, он играет большую роль в местной экономике. Этот проект сделает путешествие по магистрали более спокойным и безопасным".

ХРОНИКА ЦЕНТРА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информомтдела  
Канесоси Калон

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

**19 мая** проведён траурный митинг по случаю смерти уроженца города Душанбе Аркадия Юсупова. Он родился в 1952 году в многодетной семье Абраама Юсупова и Хевси Ароновой. В 1976 году женился на Зине Матаевой, в браке имели троих детей. Аркадий Юсупов работал в системе торговли и в сфере бытового обслуживания. Иммигрировал в Америку в 1991 году. Вёл митинг рабби Авраам Табибов. Выступили: муло Борух Ходжаев, рабби Исаак Абрамов и Эльютон Пинхасов, а также певец и поэт Рошел Рубинов, певцы Альберт Наркалаев и Эзро Малаков, Мерхай Мушеев, Михаил Зиркиев, которые рассказали о добрых делах Аркадия Юсупова.

Руководители и работники Центра и Канесоси Калон выражают свои искренние соболезнования его детям Эстер, Нелле, Якову их членам семействам, всем родным и близким.

**30 мая** активисты нашей общинны братья Моше и Элезер Меировы во время проведения сэудат шлишит провели поминки своей матери Адино бат Ешю Мейровой. Адино бат Ешю Мейрова родилась в 1889 году в городе Бухаре, в религиозной семье. В 1915 году она связала свою судьбу с Або Ароновым бен Блурья. Они создали прекрасную семью и в браке имели девятерых детей, из них трое покинули этот мир в раннем возрасте.

К великому сожалению, её муж Або Аронов в 1933 году из-за преследования местных властей репатриировался с большими трудностями в Израиль. Адино бат Ешю одна воспитала и обучила шестерых детей, зарабатывая на разных работах. Она с семьёй сначала жила в городе Керки, потом в



Самарканде, где трудилась на фабрике "Худжум". В 1973 году со своим детёнышами репатриирова-

лась в Израиль, однако ей пришлось прожить там не более одного года. В 1973 году она покинула этот мир и похоронена на святой земле наших отцов, в Израиле. На поминках выступили: сыновья Моше и Элезер, племянник Авраам Меиров, которые рассказали о добрых делах поминаемой, её сыновей, внуков и правнуков.

Рабби Барух Бабаев в память поминаемой провёл интересный и содержательный урок.

**3 июня** семья Аркадия Бабаханова и Марии Юсуповой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок - дедушка новорождённого по матери Гавриэль Юсупов. Сандок ришон - дедушка новорождённого по отцу Марик Бабаханов. Моэль -

рабби Зафир. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Гавриэль Юсупов и Рива Давыдова, Марик и Ася Бабахановы, Альберт и Юля Бабахановы, Игорь и Яна Шамаловы, Бень-

английского языка для членов нашей общины. Уроки проводятся два раза в неделю в одном из оборудованных классов. Все слушатели курсов очень хорошо отзываются о своей учительнице Жоане и благодарят за её содержательные и интересные уроки.

**Дорогие читатели!** Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесоси Калон, а семья получает в подарок Живую Тору и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом синагоги и сети ресторанов "Da Mikkelle", вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Канесоси Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство,

ямин и Эстер Юнусовы, Роман Юнусов, Саша и Стела Юнусовы и другие.

Рабби Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесоси Калон поздравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого - Яков. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра. Торжество семьи Бабахановых и Юнусовых провёл популярный радиоведущий программы караван на "Давидсон-радио" Борис Авезов.

**10 января 2015 года** по инициативе руководителей Центра и Канесоси Калон в Центре начали функционировать курсы

развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи, в свою очередь, получают награду от Ашема.

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**  
Фото автора.

**Имеются в продаже**  
религиозные книги  
на русском языке,  
цициты, тфиллины,  
мезузы, разные кипы  
(для бармицва-боя)

и т.д.

Для подробной  
информации звоните  
**Борису Бабаеву**  
по телефону:  
**(917) 600-3422**

## К СВЕДЕНИЮ ЧЛЕНОВ ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ НЬЮ-ЙОРКА!

Согласно постановлению президента Центра бухарских евреев – Канесоси калон Симхи Алишаева, для проведения брит-милы и бар-мицвы, похоронных церемоний (лавоё), поминок следует обратиться к администрации Центра Борису Бабаеву для согласования даты, формата мероприятий и оплаты сервисов.

При проведении брит-милы, бар-мицвы вносится сумма 250 долларов, а траурной церемонии (лавоё) – 500 долларов.

Семейные мероприятия с трапезой должны быть согласованы с кетерингом «Да Микелле».

Тел. для справок: 917-600-3422

## БИЗНЕС

Рена  
АРАБОВА

# ЕСЛИ ЖИЛИЩНЫМ КООПЕРАТИВОМ УПРАВЛЯТЬ РАЦИОНАЛЬНО...

В бывших странах и городах проживания большинство бухарских евреев жили в больших и малых домах, а то меньшинство, которое не имело домов, прикладывало все усилия к тому, чтобы их приобрести. Евреи не привыкли жить в секциях, им нужен двор, чтобы вечерами ужинать на открытом воздухе, наслаждаясь теплым ветерком. Эмигрировав в Нью-Йорк, в Квинс, вначале пришлось арендовать квартиру в многоэтажных домах. Немного обустроившись с работой, квартирой, другими жизненными проблемами, наши соплеменники начинают мечтать о приобретении собственного дома. Для некоторых это несбыточная мечта, ведь многое зависит от материальных ресурсов.

Потому, на время откладывая свою голубую мечту, многие семьи покупали и покупают квартиры в кооперативах. Выплатив первоначальный взнос за квартиру, выбранную ими, оплачиваются банку мортгаж (кредит), а менеджменту (правлению) дома – мейнтенанс (обслуживание) в разном, установленном правлением многоквартирного билдинга.

К сожалению, эти ежемесячно выплачиваемые суммы не постоянны – они со временем растут. Менеджмент обычно объясняет это непредвиденными затратами или плановыми реконструкциями каких либо частей билдинга например, ремонтом вестибюля, его обновлением в современном стиле, заменой устаревших труб для подачи горячей и холодной воды, заменой водосточных труб, крыши, ремонтом фасада, обновлением прачечной билдинга и др. Действительно, не бывает так, чтобы годами даже в сравнительно новом билдинге не требовались расходы на решение внезапно появляющихся или текущих проблем. А что говорить об огромных домах, выстроенных 50, 70, 100 лет назад! Думаю, что в них проблемы не кончаются. Строительные материалы, использованные в прошлом, и нынешние не сравнить. Прощая технология строительства разительно устарела, на замену старым, неэкономичным, непрезентабельным,

вредным для здоровья строительным атрибутам пришли новые, эффективные во многих отношениях. Если менеджмент рационально управляет кооперативом, имея хорошее финансовое состояние, он может успешно решать возникшие проблемы, не ущемляя экономически жильцов своих билдингов.

Как раз о новом менеджменте Forest Hills Realty Management. Ink., взявшем в свои руки управление билдингами, – мой рассказ. Это четыре новые управленические силы, скатые в один кулак, а именно:

Рафаэль Абдурахманов – СРА, глава корпорации,

Давид Шолом – менеджер отдела по уходу и чистотой билдингов,

Давид Акбашев – менеджер отдела бухгалтерии,

Роман Пучаев – менеджер отдела по продаже недвижимости.

Ребята полны энтузиазма и желания навести порядок в работе кооперативов и кондоминиумов трех стоквартирных билдингов на 64 Roud и 65 Ave, между Yellowstone и 108 Street. Новая управляющая компания установила четкий порядок и улучшила финансовое состояние своих кооперативов.

Я побеседовала с главой корпорации Рафаэлем Абдурахмановым. Мой первый вопрос:

**- Как вы пришли к идее открыть самому корпорацию?**

– Я просто понял, что смогу поставить дело на правильные рельсы, так как имею понятие обо всей работе с основ. Ведь что было раньше, до нашей корпорации? Расходы превышали доходы. Куда уходили деньги? Я долго работал ревизором во многих крупных строительных компаниях и имею глубокие знания всей этой «кухни»: что сколько стоит, в смысле – строительные материалы и рабочая сила. Если правильно, рационально работать, то можно добиться решения насущных проблем. Необходимо прийти к выравниванию финансового положения, к превышению доходов над расходами – тогда бюджет позволит защищать интересы жильцов (шерхолдеров) и содержать билдинги в надлежащем виде.

**- С чего вы начали создание корпорации, курирующей три билдинга в районе Forest-Hills и Рего-Парка?**

– Во-первых, я заручился хорошей поддержкой своих помощников – профессионалов своего дела. Мы благоустроили для работы кабинет-офис, оснастили его всем необходимым, создали уют. Ведь за день приходит немало жильцов со всех трех билдингов с разными проблемами, которые срочно и профессионально нужно решить. Также обеспечиваем ежедневный уход за чистотой билдингов, и за всей прилегающей территорией, в частности за растительностью вокруг. Стало значительно

меньше жалоб на работу менеджмента. В офисе жильцы ежедневно могут пообщаться с менеджером Давид Шоломом, который четко знает свою работу и добросовестно ее исполняет. Вся финансовая деятельность обеспечивается бухгалтером Алексом Акбашевым. Я же курирую их, моя работа более масштабна и ответственна.

**- Скажите, пожалуйста, могу ли я, как со владелец или шерхолдер другого кооператива, обратиться к вам за помощью в анализе финансовой ситуации нашего билдинга или своего контракта с кооперативом?**

– В каких-то определенных случаях мы можем вам помочь,

если это касается работы менеджмента. Более того, мы можем помочь так наладить финансовую ситуацию вашего кооператива, чтобы его доходы увеличивались и имелся резерв на непредвиденные расходы. При желании правления, мы даже можем взять на себя ведение финансовых дел вашего кооператива.

**- Спасибо вам за интересную и очень важную беседу. Я обогатилась новыми знаниями и не сомневаюсь, что наши читатели также пополнили свои знания о кооперативной системе жилья и своих возможностях в будущем.**

Во время нашей беседы пошли жители кооператива, пожилые супруги, купившие квартиру 20 лет назад и желающие поменять ванную на джакузи французского производства. Они столкнулись с проблемой труб, поэтому пришли за помощью к менеджеру. Он внимательно выслушал их и обещал прислать к ним специалиста, который разберется в проблеме и поможет ее решить.

В"Н

## Forest Hills RealtyManagement, Inc.

27 William Street, Suite 401 New York, NY 10005

105-25 65<sup>th</sup> Avenue, Forest Hills, NY 11375

Tel 718-770-7932 / Mobile 917-957-7707

*Are you tired fighting for you right as a Co-op or Condo unit owner?*

*Are you Angry and Frustrated?*

*Do not know who to turn to for help with problems your building faces?*

**We will conduct all inclusive FORENSIC ACCOUNTING of all books and records and provide full report and recommendation.**

**We will provide complete ASSET MANAGEMENT review and provide blueprint with list of measures that would bring your building to financial stability.**

Forest Hills Realty Management, Inc. is a full-service real estate management firm with broad base of expertise in:

Comprehensive Residential Property Management, Back Office <http://www.pagelinx.com/nyarm/>, Accounting Services, Risk Management, Commercial Leasing, Residential Brokerage and Sales, Property Insurance and Project Management Consulting.

**Co-op/Condo's that WANT to do DO-IT-YOURSELF management we provide affordable FULL Financial/Accounting Service. You manage we do the rest.**

**WE WILL HELP YOU TO REDUCE OPERATING COSTS AND INCREASE VALUE OF YOUR CO-OP/CONDO.**



**SAMUEL BORUKHOV,  
Ph.D.CPA**  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
**(718) 275-5464**  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,  
Ph.D., CPA**  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайセンсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налого-облагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### США

“Социализм содержит противоречие между красивым названием и некрасивым содержанием... Социальное учение увлекает только мало-развитых людей, в которых погашена живая струна личной инициативы”.

Согласно данным Бюро переписи США (U.S. Census Bureau), десять следующих городов с населением не менее 200 тыс. человек являются самыми бедными в стране:

Эль-Пасо, штат Техас. Уровень бедности равен 25%. Уровень бедности среди детей – 35%. Городской долг – \$893 млн. Планируется повышение налога на 4%. Государственные школы заканчивают 68.6% учащихся. Город находится под абсолютным правлением демократов в течение 100 лет.

Сент-Луис, штат Миссури. Уровень бедности – 26%. Четверо из десяти детей живут в бедности. В прошлогоднем годовом отчете департамента образования сообщается, что рейтинг городских школ равен 24.6% при стабильной системе оценки. Дефицит пенсионного фонда составляет \$640 млн. Население города сокращается. В середине прошлого века в нем проживало

## АМЕРИКАНСКИЕ ГОРОДА ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ДЕМОКРАТОВ



850 тыс. человек, а в 2013 г. – 318 тыс. Сегодня Сент-Луис занимает третье место среди самых опасных городов США. Демократы управляют городом с 1949 г.

Ньюарк, штат Нью-Джерси. Уровень бедности – 26.1%. В 2013 г. две трети детей жили за чертой бедности. С 2005 г. по 2012 г. число насильственных преступлений возросло на 14%. Население города сократилось на 1%. Федеральные тесты по английскому языку и математике сдали, соответственно, 36% и 47% учащихся городских школ. Город управляется демократами с 1907 г. Начиная с 1962 г., каждый мэр города обвинялся в каких-либо преступлениях.

Цинциннати, штат Огайо. Уровень бедности – 27.4%. В нем живет 53.8% детей города. Это – один из самых высоких уровней бедности в стране. Из 49 школьных округов только 15

имеют рейтинг выше “D” и “F”. Рейтинг “A” не имеет ни одна школа. Ежегодный дефицит городского бюджета составляет 20%. Город балансирует на грани банкротства. С 1984 г. все его мэры демократы.

Филадельфия, штат Пенсильвания. Уровень бедности – 28%. Уровень детской бедности – 40%. Долг города – \$8.75 млрд. Пенсионный фонд обеспечен на 47.6%. Из-за недостатка средств в 2014 г. закрыто 9% городских школ. Город находится под управлением демократов с 1952 г.

Милуоки, штат Висконсин. Уровень бедности – 29.9%. Уровень детской бедности 42.6%. Только 51% школьных округов прошли тесты департамента образования. Тесты по чтению и математике сдали, соответственно, 59% и 48% учащихся. Город под управлением демократов или социалистов с 1908 г.

Буффало, штат Нью-Йорк. Уровень бедности – 29.9%. Уровень детской бедности – 46.8%. За последние 12 лет город потерял 11% своего населения. Тесты департамента образования прошли чуть более половины городских школ. Из 100 школ города

только шесть получили рейтинг “A” и “A-”. Демократы управляют городом с 1965 г.

Кливленд, штат Огайо. Уровень бедности – 36%. Уровень детской бедности – 38%. С 1987 г. город живет под угрозой дефолта. В 2011 г. Fitch в очередной раз понизил кредитный рейтинг Кливленда. Город “занеменит” чрезмерным применением силы со стороны полиции, пожарных и санитарной службы, злоупотреблениями в начислении зарплаты городским чиновникам и хроническими проблемами с оплатой счетов за выполненные для города работы. Под управлением демократов с 1978 г.

Камден, штат Нью-Джерси. Уровень бедности – 42.5%. Уровень детской бедности – 56.7%. Второй среди самых опасных городов в США. Город на грани банкротства. Демократы управляют Камденом с 1936 г.

Детройт, штат Мичиган. Уровень бедности – 36.2%. Уровень детской бедности – 60% (! – Г.Г.). Городской долг составляет \$20 млрд. Брошенных домов насчитывается 78 тыс. Коммунальные службы в плачевном состоянии. Город объявил банкротство...

## КАТАКОМБЫ ВОЗВРАЩАЮТСЯ: ИЕРУСАЛИМ ИЩЕТ МЕСТО ДЛЯ ПОКОЙНИКОВ



“Для евреев, ищущих вечного упокоения, самая желанная на планете недвижимость – на территории Иерусалима, но, увы, в городе остается все меньше места для захоронений”, – пишет The Washington Post. И вот теперь похоронное агентство и строительная компания совместными усилиями строят в Иерусалиме огромный подземный некрополь, оборудованный лифтами, сообщают журналисты Уильям Бутс и Рут Эглеш.

Первая очередь строительства предусматривает 22 тыс. усыпальниц, расположенные в три яруса, от пола до потолка, в подземных тоннелях. Сеть пересекающихся тоннелей уже начали прокладывать в толще известняка под Гар а-Менухот – крупнейшим кладбищем Иерусалима.

Бюджет проекта – 50 млн долларов. В современный период это первый подобный проект. Вероятно, с него начнется новая тенденция. “В последний раз мода на захоронения в пещерах

была в Иерусалиме две тысячи лет назад”, – пишут авторы, напоминая библейскую историю о погребении Иисуса в пещере.

На данный момент лишь немногие еврейские кладбища Иерусалима предоставляют места для новых захоронений.

Самое знаменитое – 3000-летнее кладбище на Масличной горе. По еврейским верованиям, именно с него начнется воскресение мертвых, когда придет Мессия. Но Масличная гора находится в спорном Восточном

Иерусалиме, меры безопасности там иногда бывают слишком суровыми или, наоборот, недостаточно дотошными. В последние годы вандалы оскверняют еврейские могилы. Гар а-Менухот – единственная альтернатива, пишут журналисты.

Анания Шахкар, директор Похоронного общества иерусалимской еврейской общины, замечает: “Наша земля нужна нам для живых, а не для мертвых”. Но в подземельях возможности почти безграничны, считают авторы. Так, в парижских катакомбах покоятся останки более 6 млн человек.

“В прошлые годы раввины, которые специализируются на еврейских законах о погребении, одобрили захоронения в склепах выше уровня земли, при условии, что надлежащие ритуалы и обычай соблюдаются, земля окружает усыпальницу и прилегает к ней, а склепы как-то соединены с грунтом”, – говорится в статье. Затем придумали новое решение: шестиэтажные террасы, похожие на многоярусные автостоянки.

Партнер проекта Шмулик Глазер показал гостям первые тоннели. Внутри них могли бы мчаться по автостраде два трактора с прицепами, пишут авторы. Согласно проекту, в тоннелях будет мягкое освещение, красивая каменная кладка и прохладная, сухая, мирная атмосфера.

“Будущее – под землей, – заявил проектный менеджер Яир Мааян. – Это все ради того, чтобы лучше, умнее распоряжаться землей”.

**BUKHARIAN TIMES**

[www.bukhariantimes.org](http://www.bukhariantimes.org)

#### Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

#### Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher

DAVID S. AMINOV

#### Editors:

BORIS I. PINKHASOV

ASHER TOKOV

YURIY TSYRIN

#### Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

[BukharianTimes@aol.com](mailto:BukharianTimes@aol.com)

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

## ИЗРАИЛЬ

Престижная американская ежедневная газета The New York Times посвятила первую страницу своего субботнего выпуска Израилю и израильской передовой системе орошения воды. Так, автор статьи Изабель Кершнер описал становление Израиля от государства, фактически зависевшего от дождевой воды, до "опреснительной сверхдержавы".

## NY TIMES НАЗВАЛ ИЗРАИЛЬ "ОПРЕСНИТЕЛЬНОЙ СВЕРХДЕРЖАВОЙ"



"Усилия правительства по налаживанию орошения морской воды Средиземного моря и очистке сточных вод привели к тому, что страна имеет достаточное количество пресной воды даже во время сильной засухи. Более 50% воды, используемой израильскими семьями, в сельском хозяйстве и промышленности на данный момент получаются искусственно", - пишет журналистка.

Она утверждает, что кардинальный поворот в водоснабжении произошел во

время семилетней засухи, одной из самых серьезных в истории Израиля, которая началась в 2005 и достигла своего пика в 2008 и 2009 годах. Это вынудило Израиль обратиться к технологии орошения воды, так как основные природные источники воды – Галилейское море, водоносные горизонты в Голанских высотах и прибрежный бассейн – были сильно истощены.

На сегодняшний день Израиль является мировым лидером по перера-

ботке и вторичном использовании сточных вод в сельском хозяйстве – для этого используется около 86% всех сточных вод страны. Согласно данным автора статьи, на второй месте находится Испания, которая использует вторично лишь 17% сточных вод, а США вообще остались далеко позади с их 1%.

"Водная революция" Израиля не может не иметь геополитического значения, так богатые водные ресурсы Еврейского государства способствуют укреплению отношений как с иорданцами, так и с палестинцами.

Эта статья вышла как раз в тот момент, когда западная часть США оказалась под ударом засухи, которая поразила сельское хозяйство, гидроэлектростанции и прочее. Это должно привести к пересмотру американским правительством своей водной политики, в чем ему могут помочь израильтяне, успешно прошедшие это испытание.

## ИЗРАИЛЬ ПРОТЕСТУЕТ

### Против решения ООН предоставить статус НКО палестинской группе, связанной с ХАМАС

Израиль обвиняет Организацию Объединенных Наций в предоставлении статуса НКО группе, связанной с военизированным движением ХАМАС, ведущую, по словам Израиля, «анти-израильскую пропаганду в Европе». В 2010-м году Израиль запретил деятельность PRC.

Миссия Израиля в ООН опубликовала заявление, осуждающее решение 19-ти членов Комитета ООН по неправительственным организациям, утвердившее заявку Палестинского центра возвращений (Palestinian Return Centre, или PRC) со штаб-квартирой в Великобритании.

В заявлении говорится, что в 2010 году Израиль запретил PRC из-за его связей с ХАМАС, охарактеризовав его как «организационное и координационное крыло ХАМАС в Европе», в состав которого входят высшие чины военизированной группировки.

«До сегодняшнего дня ООН предоставляла ХАМАС послабления и позволяла группировке укрепить свою деятельность», – заявил посол Израиля в ООН Рон Пресор. Дипломат подчеркнул, что «теперь ООН пошла еще дальше, устроив ХАМАС праздничный прием прямо у своих дверей, позволив PRC стать полноправным участником».

В заявлении Израиля сообщается, что при голосовании поддержку PRC выразили 12 стран, включая Иран, Пакистан, Судан, Турцию, Венесуэлу, Китай и Кубу. Три страны проголосовали против – США, Уругвай и Израиль; воздержались Россия и Греция, а Бурунди не приняла участие в прениях.

Предоставленный ООН статус НКО дает организации право доступа на территорию Организации Объединенных Наций и возможность присутствовать в качестве наблюдателя на мероприятиях и конференциях ООН по всему миру.

## В ИЗРАИЛЬ ПРИБЫЛ С ВИЗИТОМ МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КАНАДЫ

Министр иностранных дел Канады Роб Николсон прибыл с официальным визитом в Израиль и, как ожидается, встретится с премьер-министром страны Биньямином Нетаньяху и президентом Реувеном Ривлином. Также канадский министр в рамках своего визита намерен про-

вести встречу с главой Палестинской автономии Махмудом Аббасом.

В своем заявлении перед приездом в Израиль Роб Николсон заявил, что "Израиль является другом и надежным партнером Канады. Мы будем продолжать поддерживать Израиль в его праве на независимость и защиту себя и своих граждан".



Partners in Care®

Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположеннем для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бонусы (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.

Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:

1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса



## ИЗРАИЛЬСКИЕ СПАСАТЕЛИ ПОМОГУТ ПОСТРАДАВШЕМУ ОТ НАВОДНЕНИЯ ТЕХАСУ

Команда из десяти добровольцев IsraAID отправится в Техас, где в воскресенье они приступят к удалению насыщенного водой мусора из поврежденных домов, сказал Захави изданию The Jerusalem Post.

Израильские спасатели будут действовать совместно с Team Rubicon – американской общественной организацией, созданной военными ветеранами для экстренного реагирования и развертывания аварийно-спасательных работ.

Очистка затопленных домов поможет домовладельцам обратиться к Федеральному агентству по чрезвычайным ситуациям (FEMA), чтобы получить помощь,

пояснил Захави.

По его словам, это не первый случай, когда IsraAID оказывает помощь в США. Израильская организация уже участвовала в ликвидации последствий наводнения в Денвере и Детройте, лесных пожаров в Вашингтоне, урагана в Оклахоме, урагана Сэнди в Нью-Йорке и урагана Катрина в Новом Орлеане.

Ранее президент США Барак Обама объявил штат Техас зоной стихийного бедствия. В штатах Техас и Оклахома из-за бурь и наводнений за последнюю неделю погибли 28 человек. Пропавшими без вести в Техасе считаются 13 человек.



WINZONE REALTY

Solomon Fatakhov, Assoc. Broker.

646-228-5320

Предлагаю в Рего Парке:

НА ПРОДАЖУ: 2-х спальная (1000 кв. фит.) ко-оп квартира с одним туалетом, расположена на 99 Street и 64 Ave. Цена \$290,000 майнт. \$690.

В РЕНТ: Большая однокомнатная квартира на 99 Street и 64 Ave. Цена \$1,600.

• 2-х спальная с большой новой кухней и парковкой в Forest Hills. \$1,850.

## В МИРЕ

Российские евреи намерены обратиться к президенту РФ Владимиру Путину с просьбой помочь в урегулировании конфликта, возникшего в связи с изъятием прокуратурой образцов учебных пособий по иудаизму из еврейской гимназии "Ор-

ущемляющей права представителей других конфессий. В правоохранительных органах "Коммерсант.ru" сообщили, что "прокуратура проверит, действительно ли преподавание проводилось с негативным уклоном в адрес представителей других конфессий". При этом было подчеркнуто, что среди изъятой литературы были только учебные



## ПУТИНА ПРИЗОВУТ НА ЗАЩИТУ ТОРЫ

Авнер" в Екатеринбурге. Книги собираются проверить на наличие экстремизма. По утверждению представителей еврейской общины, под подозрение попали даже материалы, связанные с Танахом, сообщает 3 июня сайт "Коммерсант.ru".

По сведениям издания, поводом для изъятия литературы стало обращение в правоохранительные органы родителей одного из воспитанников гимназии, недовольных подачей религиозного материала, якобы

пособия, а не оригинальные книги Танаха.

Тем не менее проверка вызвала бурю негодования среди еврейской общественности, воспринявшей действия прокуратуры как покушение на священное писание. "Танах, Пятикнижие — это то, что в христианском мире называют Ветхим Заветом. Если проверка окажется неудовлетворительной, то из церквей и храмов будет изыматься Библия? — возмущается главный раввин Москвы Пинхас Гольдшмидт.

За Тору вступился также председатель Синодального отдела по взаимоотношениям церкви и общества протоиерей Всеволод Чаплин, который заявил: "Если идти по пути запретов вероучительных текстов, то мы скоро придем к дискредитации верующих". А по мнению президента Гильдии экспертов по религии и праву Романа Лункина, данный инцидент свидетельствует о том, что "борьба с экстремистской литературой основывается на произволе и абсурде".

IzRus.co.il

## ПРИНЦ УИЛЬЯМ – ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЕ ЛОНДОНА

Принц Уильям примет участие в благотворительном обеде британской организации Jewish Care, занимающейся социальной помощью евреям Лондона. Как сообщили в Кенсингтонском дворце, принц произнесет речь на вечере, запланированном организацией на 11 июня. Гостями ежегодного благотворительного обеда станут около 1400 человек.

Jewish Care обеспечивает работу более 70 социальных центров в Лондоне и его окрестностях. Услугами благотворительной организации пользуется около 7 тыс. человек в неделю. В 2015 году фонд в 25-й раз проводит ежегодный обед по сбору средств.

## СЕРИАЛ ПРО ПРОРОКА МОИСЕЯ СТАЛ САМОЙ ПОПУЛЯРНОЙ ТЕЛЕПРЕМЬЕРОЙ СЕЗОНА В БРАЗИЛИИ

Сериал «Десять заповедей», снятый по мотивам истории о пророке Моисее и исходе евреев из Египта, стал самой популярной премьерой сезона в Бразилии, сообщает ABC News.

Рейтинги просмотра этой «мыльной оперы» в три раза превышают показатели программ, которые ранее показывали на канале Rede Record в прайм-тайм. Причину такой популярности сериала относят к тому факту, что «Десять заповедей» — первый бразильский телепроект на библейскую тему и, таким образом, интересен для большого числа религиозных зрителей. Бразилия — страна с самым большим в мире католическим населением.

Сериал стал одним из наиболее дорогих в производстве на бразильском телевидении. Стоимость одной серии составляет более 200 тыс. долларов. В число исполнителей главных ролей вошли самые известные актеры Бразилии.



На данный момент на телеканале Record вышло уже 35 серий из намеченных 150.

## ДЖОН ГАЛЬЯНО ВЫСТУПИЛ НА ОТКРЫТИИ ЕВРЕЙСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ЛОНДОНЕ

Глава модного дома Maison Martin Margiela Джон Гальяно выступил на открытии конференции, организованной тремя ортодоксальными синагогами Лондона, пишет The Jewish Chronicle.

Дизайнер, в 2011 году уволенный за антисемитизм с поста главы дома моды Christian Dior, заявил собравшимся, что за прошедшие четыре года научился «признавать ответственность за свои слова». По словам Гальяно, в ходе реабилитации он познакомился с раввином Центральной синагоги Лондона Барри Маркусом, дружба с ним помогла ему стать «духовнее». В своей речи на открытии конференции он также поблагодарил присутствующего в зале Гарри Олмера, пережившего Холокост, беседы с которым, по словам Гальяно, «научили его выживать».

В начале 2011 года Джон Гальяно, находясь в состоянии алкогольного опьянения, осыпал оскорблениеми еврейскую пару, сидевшую по соседству в парижском кафе. Этот инцидент положил начало полицейскому расследованию, а также привел к увольнению дизайнера с поста арт-директора Christian Dior. В течение нескольких лет Гальяно оставался без постоянной работы, пока в конце 2014 года не возглавил дом моды Maison Martin Margiela.

Инициатива по приглашению Гальяно принадлежит раввину Центральной синагоги Барри Маркусу, который познакомился с дизайнером во время реабилитации последнего после антисемитского скандала. «Как человек, еврей, раввин и гуманист я чувствую себя обязанным открыть дверь перед тем, кто раскался в своих поступках», — подчеркнул раввин Маркус.

Основной темой лекции Гальяно на еврейской конференции в Лондоне стала мода, в том числе в танахические времена.

## НА ZARA ПОДАЛИ В СУД ЗА АНТИСЕМИТИЗМ

Бывший юридический советник американского отделения Zara подал в суд на компанию, обвинив ее в дискриминации сотрудников по национальному признаку и по сексуальной ориентации, пишет JTA. Миллер сообщил, что руководство Zara покровительствует служащим испанского происхождения, исповедующим христианство и имеющим традиционную ориентацию.

50-летний Иэн Джек Миллер, проработавший в Zara около семи лет, заявил, что на протяжении этого времени коллеги издавались над ним из-за того, что он был американцем, евреем. По словам истца, он неоднократно обращался к руководству компании с жалобами, однако они были проигнорированы.

Иэн Джек Миллер потребовал от руководства Zara компенсацию размером в 40 млн. долларов.

## ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИИ ЗАПРЕТИЛО СОСАТЕЛЬНЫЙ ТАБАК

Правительство России поддержало при условии доработки с учетом изложенных замечаний законопроект о внесении сосательного табака (снюса) в перечень запрещенных некурительных табачных изделий. Отзыв кабмина опубликован на его официальном сайте.

«Поскольку табак сосательный (снюс) создает и поддерживает никотиновую зависимость, а содержащиеся в нем компоненты являются высокотоксичными и канцерогенными, предлагаемый законопроектом запрет оптовой и розничной продажи таких изделий заслуживает одобрения», — говорится в документе.

В случае внесения поправок в законодательство будет введен запрет на оптовую и розничную продажу сосательного табака. Кроме того, предполагается установление административной ответственности за нарушение запрета.



## МЕРКЕЛЬ НАЗВАЛА ТРИ ГЛАВНЫЕ МИРОВЫЕ УГРОЗЫ



в своем развитии? Или в то, что на Ближнем Востоке исламистская террористическая организация будет пытаться установить так называемый халифат одновременно на территории двух стран?»

Все эти перечисленные вопросы, по словам германского канцлера, требуют немедленного ответа международного сообщества и будут включены в повестку саммита G7.

В состав "Большой семерки" после сокращения международного элитного клуба из "Большой восьмерки" в марте 2014 года по причине исключения из нее России входят лидеры Канады, Франции, Германии, Италии, Японии, Великобритании и Соединенных Штатов.

## В МОСКВЕ 6 ИЮНЯ СТАРТУЕТ КУЛИНАРНЫЙ МАРАФОН «КУЛЬТ ПЛОВА»

6 июня в Москве стартует уникальная акция — марафон «Культ плова», в котором примут участие повара восточной кухни — как профессионалы, так и энтузиасты приготовления блюд из риса, в том числе представители шоубизнеса и другие медийные персоны. Каждый из них попытается доказать, что именно его вариант приготовления плова наиболее правильный и вкусный.

Кулинарная эстафета пройдет на крупнейших продуктовых рынках российской столицы. Первым марафон начнет Дорогомиловский рынок, затем эстафетную палочку подхватят другие площадки. Повара ведущих ресторанов России и стран СНГ будут состязаться в искусстве приготовления старейшего и, пожалуй, самого знаменитого восточного блюда. Знатоки плова проведут мастер-классы для посетителей и раскроют свои секреты приготовления этого ароматного блюда. Гости кулинарного марафона смогут попробовать разные виды плова, самые любознательные научатся отличать ферганский от иранского, а азербайджанский — от афганского. Отдельный бонус — плов, приготовленный на свежем воздухе. Все средства от продаж будут направлены в благотворительные фонды.

Организаторы «Культа плова» считают, что в условиях нестабильной ситуации в экономике и сокращения рынка общественного питания фестиваль повысит интерес к восточной кухне и представляющим ее ресторанам и кафе разного уровня.

Конкурсы будут проходить в течение июля-августа, финал приурочен ко Дню города Москвы, отмечаемому в начале сентября. Лучшего мастера плова определит жюри, состоящее из представителей ведущих кулинарных ассоциаций России и стран СНГ. Победитель марафона получит награду от Ассоциации поваров Узбекистана — экспрессивный приз ручной работы от известного мастера Алишера Убайдуллаева, — и широкую известность.



**TEL: (718) 275-8434**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ  
ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

Авиабилеты в любую точку мира

(специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al,  
Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ  
И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА**

(Карловы Вары, Болгария, Словения)

Аккредитованные в Консульствах России, Украины, Беларуссии, Азербайджана,  
Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии и выполняем  
все визовые услуги для поездок в эти страны

**ОТЕЛИ • ЭКСКУРСИИ • КРУИЗЫ • ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ • МЕКСИКЕ • ГАВАЯХ**

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход  
по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**NEW SALE! НОВИНКА ГОДА!**

Цены на осенне-зимний сезон:

**АВИАБИЛЕТЫ В:**

Tel-Aviv.....\$898.00	Tbilisi.....\$799.00
Tashkent.....\$849.00	Minsk .....от \$799.00
Kiev .....от \$799.00	Chisinau (Кишинев).....
Moscow.....\$649.00	.....\$799.00

**ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ:**

Cancun – 8дней/7 ночей	Jamaica – 8дней/7 ночей
.....от \$899.00	.....от \$950.00
Punta Cana – 8дней/7	Costa Rica – 8дней/7
ночей	ночей
.....от \$899.00	.....от \$1099.00

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ:**

Испания – 8дней/7 ночей	Бразилия –
.....от \$899.00	Аргентина
Италия – 8дней/7 ночей	(водопады) – 10 дней/9 ночей
.....от \$899.00	.....от \$1,999.00

**КРУИЗЫ:**

«Norwegian Breakaway» – от \$499.00  
«Quantum of the Seas» – новейший круизный  
лайнер отплывает из Нью-Джерси на Карибы.

**ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ПРЕДЛАГАЕМ ТУР В ДУБАЙ**  
– КРУПНЕЙШИЙ ТОРГОВЫЙ, ФИНАНСОВЫЙ  
И ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ВОСТОКА  
ТУР РАСЧИТАН НА 8 ДНЕЙ/7 НОЧЕЙ,  
СТОИМОСТЬЮ \$1,399.00 + ПЕРЕЛЕТ

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**

**TEL: (718) 275-8434**

**Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит Хупу-кидущим, Брит-милу  
(обрезание), шлом-байт, поможет в  
создании счастливой семейной жизни,  
дает уроки к бар-мицве

**“Beth Gavriel”, 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375**

**Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402**

**NEW LINE VIDEO & PHOTO**

Professional Photo & Video  
For all Occasions



**ROMA**

CELL: 347-418-6698

**email: newlinvideo@gmail.com**

**EMAN**

CELL: 347-228-3074

**Проводим церемонии  
поминок (юшво),  
шаббат, шаббат-  
хатан и шева-брахот  
с сеферторой  
с утренней молитвой "Шахарит"  
в любом кошерном ресторане.**



**Потомки легендарного певца Левица Бабаханова**  
Раббай Авром Бабаханов .....718-490-3171  
Хазан Пинхас Бабаханов .....718-570-5245

**НИСОН  
АБАЕВ**



Проведет все  
религиозные  
обряды –  
бар/бат мицвы,  
хатан-шаббат, дни рождения,  
сопровождая их песнями,  
а также проводит  
поминальные вечера – юшво.

**917-215-2482 · 347-604-0156**

**Домашний тел.: 718-406-9036**

**ПРОДАЕТСЯ  
ЮВЕЛИРНЫЙ  
МАГАЗИН  
В КВИНСЕ**

**Цена для быстрой  
продажи**

**917-747-4225**

**РУБЕН ШАЛАМОВ  
ТАМАДА И ПЕВЕЦ**



**Провожу  
вечеринки!**

Пою без  
музыкального  
сопровождения,  
оплата

**по договорённости!  
917-232 8159**

**FOR SALE BY OWNER  
FOREST HILLS CONDO  
APARTMENT  
AT YELLOWSTONE BLVD  
AND 66TH RD.**

**Huge, Nice  
One Bedroom  
Condo,  
Maint \$595/month,  
asking \$227K,  
email:  
ForestHillsCondo123@gmail.com**

**VIDEO**

**PHOTO**



**МЭРИК РУБИНОВ**

**Фотокорреспондент The Bukharian Times**



- \* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- \* Профессиональная видео и фотосъёмка:  
бар- бат-мицв и любых других событий.
- \* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- \* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

Британские медики сообщили о двух новых лекарственных средствах от рака, которые при одновременном применении уменьшают размер опухолей у 60% пациентов. Причем речь идет о меланоме, представляющей собой наиболее серьезную форму рака кожи. Значит ли это, что врачи научились, комбинируя препараты, добиваться максимальных результатов?

И, может статься, человечество, наконец, одержало победу над онкологическими заболеваниями?

Такой вопрос мог у вас появиться по прочтении утренних новостей, в которых сообщалось об открытии британских ученых.

Если у вас слишком мало времени, чтобы читать дальше, то короткий ответ на ваш вопрос: "Нет, не победили".

Но происходит нечто удивительное: на наших глазах иммунотерапия выходит из подросткового возраста и начинает приносить первые плоды.

Она не станет универсальным средством, но будет иметь огромное значение в сочетании с химиотерапией, лучевой терапией и хирургическим вмешательством.

## ВНУТРЕННИЙ СТРАЖ

Иммунная система является нашим встроенным защитником, который избавляется от всего чужеродного.

При этом у нее имеются механизмы блокировки и торможения, чтобы не допустить поражения собственных здоровых

# УДАЛОСЬ ЛИ НАЙТИ ПАНАЦЕЮ ОТ РАКА?

тканей (в случае с аутоиммунными болезнями наподобие рассеянного склероза именно эти механизмы дают сбой).

Но раковые клетки представляют собой поврежденную материю, которая зачастую сохраняет функции исходной ткани и может маскироваться под нормальную, вводя в заблуждение защитные системы организма.

Все равно как если бы пораженные раком клетки кричали иммунной системе: "Проходите мимо, здесь нет ничего интересного, все в порядке!" Только это общение происходит в форме химических реакций - посредством генерации протеина на поверхности клетки, которого достаточно, чтобы "успокоить" клетки иммунной системы.

Иммунные препараты действуют подобно рукавицам, при помощи которых мы достаем горячий противень из духовки: они не дают клеткам иммунной системы соприкоснуться с клетками пораженной ткани и зафиксировать наличие протеина. В результате иммунная система не делает роковой ошибки и не игнорирует злокачественную опухоль.

## ОБСЛЕДОВАНИЕ У ВРАЧА

Исследования в сфере иммунотерапии в контексте лечения онкологических заболеваний продолжаются уже давно, но в заголовки новостей попали только сейчас - после доклада группы британских медиков на заседании Американского общества клинической онкологии.

Международные клинические испы-



Раковые клетки умеют обманывать иммунную систему человека, притворяясь нормальными тканями

тания на 945 пациентах выявили, что препараты ипилимумаб (ipilimumab) и ниволумаб (nivolumab), применяемые в сочетании друг с другом, вызывали прекращение роста опухолей при меланоме в 58% случаев на срок до года.

## ПРОБЛЕМЫ НАДЕЖДЫ

Буквально за два дня до заседания Американского общества клинической онкологии стали известны результаты другого исследования: выяснилось, что иммунные препараты помогли в два раза увеличить продолжительность жизни пациентов с раком легких.

Есть уже и другие, менее масштабные, исследования, показывающие, что иммунотерапия помогает при различных видах опухолей.

Потрясающее? Определенно, да. Панацея? К сожалению, нет.

"Вы могли бы подумать, что онкологические заболевания станут излечимыми уже завтра. Но нет, этого не произойдет. Нам еще многому надо научиться", - говорит профессор Кароль Сикора из Букингемского университета.

Что же заставляет специалистов сомневаться в универсальных способностях иммунотерапии побеждать рак?

Для начала, эти лекарства не действуют на всех пациентов одинаково. Некоторые люди демонстрируют отличную динамику, некоторые просто позитивную, другие не реагируют вообще. Причины этого непонятны. Может быть, злокачественные опухоли уязвимы лишь в определенные и непродолжительные отрезки своего развития? Может быть, всё дело в количестве и качестве протеина, производимого опухолями на поверхности своих клеток? Современная наука пока не знает.

Помимо этого, иммунная терапия очень дорогая, а значит, большой проблемой станет максимально быстрое определение тех пациентов, которые демонстрируют позитивный отклик на препараты - дабы не концентрироваться на тех, кому они не помогают.

Еще один большой вопрос - долгосрочные побочные эффекты. Увеличивает ли применение таких препаратов риск возникновения аутоиммунных заболеваний? Пока что складывается впечатление, что побочные эффекты имеют место лишь во время лечения. Но продолжительных исследований здоровья пациентов, проходивших такое лечение, пока просто нет.

Важно отметить, что на данном этапе есть серьезные исследования лишь того, как действуют иммунные препараты при меланоме и раке легких. Исследования с участием других раковых больных находятся еще на начальных стадиях.

Так что, вряд ли последние сообщения британских медиков свидетельствуют о неожиданном прорыве в лечении онкологических больных. Мы пока лишь делаем первые серьезные, "взрослые" шаги в сфере иммунотерапии, которые дают нам основания питать определенные надежды на будущее.

И это действительно замечательно, даже если и пока не панацея.

Джеймс Галлахер

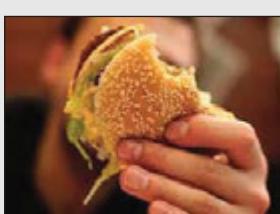
## РОССИЯ СТАНОВИТСЯ ОДНОЙ ИЗ САМЫХ ТУЧНЫХ СТРАН МИРА, ПОКАЗАЛО ИССЛЕДОВАНИЕ

Российские женщины - одни из самых тучных в мире, говорит анализ. Так, в России от ожирения страдают 20% детей (50% из них ежедневно ест сладости).

Между тем, женское ожирение практически повальное, передает "SovSport.ru" со ссылкой на замдиректора Института питания РАМН Александра Батурина.

"За последние 5 лет увеличилась распространённость избыточной массы тела у детей. Если пять лет назад было около 16%, то сейчас около 20% детей страдают от ожирения. Почти 50% детей сладости и конфеты потребляют практически ежедневно или очень часто. Проблема еще и в том, что взрослые теряют физическую активность катастрофически, и дети берут с нас пример", - комментирует Батурина. Ожирение диагностировано у 16% мужчин и более 24% женщин в России. Таким образом, показатели ожирения среди россиянок ставят Россию в число лидеров среди европейских стран.

Парадокс: за последний год доля россиян, занимающая спортом, существенно выросла (с 52% в 2014 году до



61% в 2015). Это максимум за девять лет. Регулярно тренируются 16%, время от времени - 24%, редко - 21%. Как правило, в основном это молодежь и студенты. Опрошенные с высоким достатком активнее людей пенсионного возраста (42%), малообразованных (44%) и малообеспеченных (54%). Правильно питаться старается 51%, а 36% употребляет в пищу полезные продукты. Львиная доля поборников здорового питания - москвичи и петербуржцы (51%), люди с высоким достатком (46%), высокообразованные (42%), активные Интернет-пользователи (41%). В свою очередь, 15% россиян сидят на диете (10% сами ее выбрали, а 5% ее назначил врач).



## ВРАЧИ РАССКАЗАЛИ, СКОЛЬКО МОЖНО СИДЕТЬ ЗА РАБОЧИМ СТОЛОМ

Офисные работники должны находиться на ногах минимум два часа в течение рабочего дня, заявляет международная группа специалистов. Как передает The Telegraph, например, в Британии люди сидят 60% времени. И 70% из них находятся в группе риска из-за малоподвижного образа жизни.

Многочисленные исследования связали долгие часы, проводимые сидя, с риском серьезных заболеваний (диа-

бета, рака, болезней сердца, гипертонии) и преждевременной смерти. Комментирует профессор Джон Бакли: "Люди, труждающиеся в офисе, тратят 65-75% своего времени, сидя. И 50% из этого времени люди подолгу сидят, без перерывов. Между тем, жизненно необходимо двигаться, и делать это почтще".

Согласно новым директивам, людям с сидячей работой следует проводить минимум два часа в день стоя. Со временем продолжительность можно увеличить до четырех часов. И, по словам экспертов, информация об опасности сидячей работы нужно распространять среди коллег. В идеале руководство должно внедрять здоровый образ жизни, правильное питание, запрет на курение.

Также правильным будет, если работники сами смогут решать, как и когда делать перерывы в сидячей работе. Ситуацию должна улучшить установка столов, предполагающих возможность сидеть или стоять (но долго стоять так же опасно, как и долго сидеть). А непродолжительные прогулки спасут от скелетно-мышечной боли и усталости.

## СПЕЦИАЛИСТЫ НЕ РЕКОМЕНДУЮТ ЖЕНЩИНАМ НОСИТЬ ОБУВЬ НА ВЫСОКОМ КАБЛУКЕ

Исследование, проведенное в Университете Алабамы, показало, что за

последнее десятилетие частота травм из-за такой обуви удвоилась. Ученые советуют тщательно подбирать обувь в зависимости от ситуации. По их словам, далеко не все женщины знают о риске, на который идут, надевая туфли на высоком каблуке, передает The Times of India.

Специалисты изучили данные о травмах, связанных с высокими каблуками, за период между 2002 и 2012 годами. Всего за этот промежуток времени было зафиксировано 123355 таких травм. Пик пришелся на 2011 год (более 19000 травм). Подобные травмы чаще получали люди в возрасте от 20 до 29 лет. За ними следовали 30-39-летние. Более 80% составляли травмы лодыжки или ступни, а чуть меньше 20% - травмы колена, позвоночника, плеча, головы и шеи. Больше 50% участников растянули связки, а 19% что-то себе сломали.



Из-за обуви на высоких каблуках часто возникает дискомфорт в области голени, голеностопного сустава и стопы. Длительное ношение такой обуви изменяет нейромеханику ходьбы. К тому же, мышцы и сухожилия голени получают слишком большую нагрузку. Все это может привести к возникновению проблем с опорно-двигательным аппаратом в дальнейшей жизни.



## OPEN HOUSE SUNDAY, MAY 31 (1 to 3 PM)



71-31 112th STREET, FOREST HILLS

Forest Hills Prime Location, Brick Detached 1 Family House, Lot 52'x100', 4 Bedrooms, 4 Full Baths, Master Bed has 1 Full Bath and Separate Sauna, Large Porch. The Title shows 1 Family with Dr. Office, Great Opportunity for Professionals, 2 Car Garage and 6 Car Driveway, 1 Block to Queens Blvd., Trains and Shopping, PS 196, MUST SEE



ALLA YAKUBOV  
Lic. R.E. Representative  
718-864-5552

For FREE Evaluation  
of your Property  
Call

NY EMPIRE

[www.nyempirerealestate.com](http://www.nyempirerealestate.com)  
Email: [yakubovalla7@gmail.com](mailto:yakubovalla7@gmail.com)  
Tel: 718-864-5552



LEA ELLIS  
Lic. R.E. Sales Representative  
917-806-1974



Мебель с базы

DIRECT

Discount furniture

Factory outlet

Direct discount furniture

## MATTRESSES & FURNITURE

### We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
50% - 80%  
savings!

By appointment  
718-581-6147  
718-558-4190

168-13 Hillside Ave, Queens, NY

WE MOVED TO THIS ADDRESS:

**147-28 Jewel Ave, Kew Gardens Hills**  
Baruch Meyrov 718-558-4190 • 718-581-6147

## GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств

### “One Heart” – Центр Соединения Сердец



При клубе работает matchmaker.  
В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев:  
Воскресенье с 11ам-5pm; 5 этаж, комната 108  
Телефон: (718) 520-1111 ext 124; (908) 461-3636  
В Синагоге Beth Gavriel:  
Понедельник, Среда с 4:30pm-7pm.  
Телефон: (917) 224-2100

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи

[www.jewishoneheart.com](http://www.jewishoneheart.com)

ENJOY FREE REGISTRATION AND FIND YOUR SOULMATE TODAY!

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Телефон: (718) 520-1111

**INSURANCE & TAX**  
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ  
АВТОМОБИЛИ • CAR  
ДОМА • HOME  
БИЗНЕС • BUSINESS  
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции  
уменьшают страховки на 10%  
и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся  
Income Tax & Payroll Service.  
Открываем любые виды бизнеса  
за 1 день.

**(347)533-8000** Альберт  
[fivestarsweb@optimum.net](mailto:fivestarsweb@optimum.net)



Klara Muratova  
Vice President



FOREST HILLS  
FINANCIAL GROUP

When Was the Last Time  
You Reviewed Any of the Following?

- LIFE INSURANCE
- DISABILITY INCOME INSURANCE
- LONG TERM CARE INSURANCE
- HOME OWNERS/RENTERS INSURANCE

- MEDICAL INSURANCE
- RETIREMENT PLANNING
- COLLEGE PLANNING
- ESTATE PLANNING
- WILLS AND TRUSTS

Now Is the time • Call us • 718-268-4633  
Klara Muratova and Pavel Muratov

Forest Hills Financial Group • 116-16 Queens Blvd, Suite 240  
Forest Hills, New York 11375

Klara Muratova is a Registered Representative and Financial Advisor of Park Avenue Securities, LLC (PAS) and Financial Representative of The Guardian Life Insurance Company of America, New York, NY. Securities products, services and advisor services offered through PAS, 86-28 Queens Blvd, Rego Park, NY, 11374, 718-268-9255. PAS is a Registered Investment Advisor and Broker Dealer. Forest Hills Financial Group, Inc. is not an affiliate or subsidiary of PAS or Guardian. PAS is an indirect, wholly-owned subsidiary of The Guardian Life Insurance Company of America, New York, NY. Neither Park Avenue Securities, Guardian nor their representatives render tax or legal advice. Pavel Muratov is a Financial Representative of The Guardian Life Insurance Company of America (Guardian), New York, NY. Forest Hills Financial Group is not an affiliate or subsidiary of Guardian. PAS is a member of FINRA/SIPC. GEAR # 2014-13374 Exp 10/16



Pavel Muratov  
Associate

**ПРОДАЕТСЯ  
ПАРИКМАХЕРСКАЯ  
В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ,  
СОММАК SHOPPING CENTER**

15 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ.  
ХОЗЯИН УХОДИТ  
НА ПЕНСИЮ.

**BARBER SHOP FOR SALE  
LONG ISLAND,  
СОММАК SHOPPING CENTER**

15 YEARS IN BUSINESS.  
OWNER RETIREMENT.  
SATURDAY – CLOSED  
**631-864-2522**

## ТРИБУНА РАВВИНА



**Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
Центральной  
синагоги –  
Канесоу Калон**

**Какие цели должны  
поставить себе родители?**

Воспитательные задачи, стоящие перед еврейскими родителями, несколько выходят за рамки обычных. Их успешность нельзя оценить набором критериев, по которым обычно судят, насколько «удачным» получился ребенок, оправдал ли он надежды своих родителей, имеют ли они от него нахес. Как и все родители, еврейские мамы и папы мечтают, чтобы их ребенок успешно реализовал заложенный в нем потенциал: добился успехов, был счастлив в семейной жизни, удачлив в делах, уважаем в своем кругу и т.п. Для достижения этой цели взрослые пользуются определенными воспитательными приемами — на-казанием, поощрением, увещеванием, ориентацией на авторитеты. Не правда ли, все перечисленное с равным успехом относится к любой нормальной семье, независимо от ее морального климата, устоев, социального уровня, религиозной принадлежности? Однако для удачного еврейского воспитания всего этого недостаточно. Все

нас, взрослых, близки к идеалу, однако важно постоянное стремление к самоусовершенствованию. Когда дети наблюдают, как близкие им люди искренне стремятся что-то изменить в себе к лучшему, это побуждает их разобраться с неполадками в самих себе, вооружает терпением в борьбе с возможными ошибками и недостатками. В свою очередь, это укрепляет в людях оптимизм, столь необходимый для непрекращающегося духовного развития. Однако, кроме положительных примеров, которые родители должны подавать своим детям, необходимым условием духовного восхождения человека является выполне-

неблагоприятный резонанс от допущенных ошибок. Важно отнести к этому осознанно и умело использовать свою власть.

Что же лежит в основе родительской власти? Любовь, доверие и страх. Какова роль этих чувств в отношениях между родителями и детьми, и как они влияют на развитие ребенка? Прежде всего необходимо понять: эти отношения подобны связям Все-вышнего с Его детьми — еврейским народом. Правильное воспита-

ние ребенка должен бояться последствий своего неудовлетворительного поведения. Тогда, став взрослым, он будет страшиться наказания за свои про-

наказан заслуженно. В этом случае у ребенка не возникает чувство враждебности и желание отомстить за «несправедливость».

Итак, мы видим: любовь, доверие и страх — важнейшие компоненты сознания, которое еврейские родители должны выработать в своих детях. Человек, испытывающий эти чувства, с радостью стремится «угодить» Создателю и жить по Его Торе. Этот человек избрал себе лучшую из судеб — жить в ладу с самим собой, ибо Тору называют еще шалом — «мир», мир души, спокойствие и равновесие: «Ее пути приятны, ее дороги — мир». Такого человека можно с полным правом назвать «удачным продуктом» еврейского воспитания. Итак, когда родители воспитывают в своих детях чувства любви, страха и доверия к себе, они тем самым строят необходимую основу для духовного роста своих детей, для развития их отношений с Б-гом. Эти чувства не только составляют основу духовного существования еврея, но и позволяют родителям развивать своих детей в желательном направлении и в соответствии с важнейшей задачей еврейского воспитания: вырастить поколение, которое будет следовать примеру родителей и **перениматъ** их взгляды, систему их ценностей и образ жизни. Мы должны сделать так, чтобы наши дети жили, как мы, верили в то, во что мы верим, продолжая традицию, начатую на горе Синай. Так, умножая и передавая наследие нашего народа, родители способствуют сохранению Торы.

Процесс, в результате которого родители влияют на своих детей, общаются с ними и учат их (хинух), может быть успешным только при наличии любви, доверия и страха. Недостаток родительской любви оттолкнет ребенка. Отсутствие веры вызовет отчужденность и непослушание. Неустранимость толкнет на поиски собственных путей в жизни — когда родители теряют власть, дети берут ее в свои руки.

Закладывая основу прочной любви, мы привлекаем к себе ребенка правой, более сильной рукой («...правая рука привлечет»); левой, более слабой рукой, мы отталкиваем, чтобы внушить страх. Тогда отношения с ребенком тщательно сбалансированы и возникает строгое равновесие между любовью и страхом, всегда с легким перевесом в сторону любви, чтобы ребенок тянулся к родителям и хотел следовать их примеру.

Идеальным руководством по воспитанию детей является Тора. Постоянно обращаясь к ней по всем возникающим вопросам, родители узнают, какое поведение следует одобрять, какое осуждать, какие черты и привычки поощрять, какие — искоренять. Тора — это источник душевного здоровья и осмысленного существования, которое направит наших детей на путь успеха.



## Задачи еврейского воспитания

ние им заповедей. Среди них — те, которые определяют отношения между людьми, и те, которые касаются незримых контактов с Все-вышним.

В семьях, где существует тесная эмоциональная связь между детьми и родителями, последние обладают необыкновенной силой воздействия на подростков. Эта сила — родительская власть — предписана нам Торой. По алахе — еврейскому закону — ребенок обязан выделять своих родителей изо всех людей, с которыми ему приходится сталкиваться в жизни. Создатель предписывает естественный страх перед родителями, сочетающийся с глубоким почтением и уважением. Всем детям свойственна некоторая идеализация дорогих для них людей, поэтому зачастую они испытывают благоговейное чувство к своим родителям и ощущают на себе их сильнейшее влияние. Даже в более зрелом возрасте, когда слепое повиновение уступает место трезвым оценкам, дети продолжают считать своих родителей людьми необыкновенными. Раби Ерухам Лейбович, машгих (духовный руководитель) сиши «Мир» в 30-е годы, утверждал, что каждому человеку следует искать в своих родителях замечательные черты, чтобы таким образом выполнить мицву (заповедь) почитания родителей. Если дети воспринимают родителей в таком свете, то каждое произносимое ими слово или поступок воздействует на ребенка особым образом. Любой разговор с детьми, любой контакт имеет глубокий смысл и далеко идущие последствия.

Таким образом, родители постоянно чувствуют себя ответственными за все сказанное и содеянное. Мысль о том, что все наши промахи могут нанести детям непоправимый вред, пугает. Но не следует впадать в уныние: чтобы ошибки, совершенные родителями зачастую совершенно бессознательно, могли существенным образом повлиять на характер взаимоотношений в семье, они должны многократно повторяться. Кроме того, постоянное общение с детьми и духовная близость с ними сглаживают возможные шероховатости, нейтрализуют

ние в еврейской семье должно отражать динамику отношений между человеком и его Творцом. Чтобы вырастить еврея, живущего по Торе, мы должны установить с детьми отношения, наполненные любовью, доверием и страхом. Эти чувства помогут развить в ребенке любовь к Все-вышнему, веру в Него и страх перед Ним. И тогда дети возьмут за основу законы жизни, установленные Им в Торе. Если детям не хватает уважения к своим родителям, если они не признают их власти, трудно ожидать, что у них разовьется страх и почтение перед Все-вышним, нашим высочайшим Авторитетом и непререкаемой Властью. Автор книги «Се-фер ахинух» («Книга воспитания») объясняет, что заповедь об уважении и страхе перед родителями была дана для того, чтобы научить нас почитать и бояться Все-вышнего.

Тора выделяет отношения между детьми и родителями из всех других человеческих отношений, хотя предписывает уважительное отношение и к другим людям. В Торе записано: «Каждый бойтесь своей матери и своего отца», проклинающий мать или отца подобен тому, кто кланяет самого Б-га. Когда люди чтят своих мать и отца, Б-г говорит: «Я смотрю на это, как если бы Я жил среди них и они почитали бы Меня». Уважение к родителям и страх перед ними необходимы для того, чтобы ребенок безоговорочно следовал их указаниям, приучаясь таким образом подчиняться общесвенным правилам, с легкостью выполнять то, что считается правильным, а не то, что ему хочется делать. Известно, что человек взрослеет медленнее, чем другие существа. «С точки зрения алахи теленок в день своего рождения является зреющим быком». Медленное развитие человека позволяет подготовить его к выполнению высоких задач, для которых он и был создан. Взрослым человеком он будет выполнять заповеди Все-вышнего с тем же благоговением, уважением и страхом, которые он впервые испытал по отношению к своим родителям. Прививать ребенку эти чувства должны родители, т. е. люди, а не Сам Все-вышний.

ступки, зная, что «есть Глаз, который видит, и есть Ухо, которое слышит». Приучая ребенка к послушанию, родители одновременно знакомят его с понятиями «поощрение» и «наказание». Страх перед наказанием стимулирует послушание. Страх так необходим человеку, живущему по законам Торы, что Все-вышний заповедовал нам: «Бойся Г-спода, Б-га Твоего, служи Ему и к Нему прилепись».

Не следует забывать, однако, что страх должен строиться на родительской любви. Любовь и влечет за собой страх — страх ослушаться того, кого любишь. Таким образом, не страх сам по себе, а любовь является главным в служении Все-вышнему. Поэтому-то крайне важно научить ребенка любить Все-вышнего — тем единством любви и страха, о котором мы писали выше. Наши мудрецы говорят: «Тому, кто боится Б-га, — награда на тысячу поколений, а тому, кто любит Б-га, — на тысячи тысяч поколений». Тот, кто любит Все-вышнего, служит Ему с радостью, эта радость привлекает и других, как бы заражая людей искренним желанием выполнять волю Б-га. Тора повелевает нам достигнуть такого уровня любви: «И ты будешь любить Господа, своего Б-га, всем своим сердцем, всей своей душой и всеми своими силами». Такая любовь облегчает выполнение заповеди восхвалять Б-га за все, что Он посыпает нам, плохое и хорошее<sup>15</sup>. На этой заповеди зиждется и полное доверие (битахон) к Царю Вселенной. Битахон позволяет человеку анализировать свои поступки и искать в них те ошибки, которые повлекли за собой наказание. Следствием этого является желание и готовность человека работать над собой, устранивая имеющиеся недостатки, улучшая и совершенствуя себя самого (тшува). Доверие — это то чувство, которое связывает любовь и страх. Тот, кто доверяет Все-вышнему, осознает, что даже наказание, исходящее от Него, содержит в себе благо. Так и с родителями. Если ребенок доверяет им, чувствует, что наказание — не следствие их дурного настроения, то в конце концов он признает, что

## ОБЩИНА

Мэрик  
РУБИНОВ

Недавно, в прекрасные майские дни, весь цивилизованный мир отмечал 70-летие Великой Победы над фашизмом – победы «со слезами на глазах, с сединою на висках».

Община бухарских евреев Нью-Йорка превосходно подготовилась и провела этот праздник, тронувший души всех, кто присутствовал в зале главного общины Центра.

Не все ветераны смогли прийти на торжества – кто-то в этот день находился в госпитале, кто-то болел. Организаторы праздника решили посетить их дома и вручить им юбилейную медаль «70 лет Победы».

Рафаэлю Михайловичу Фузайлому уже за 90. Он пронёс через все послед-

## В ГОСТЯХ У ВЕТЕРАНА



В гостях у ветерана Рафаэля Махайловича Фузайлова.  
Без таких людей не было бы Победы и не было бы мира.

дующие после войны годы горечь воспоминаний о ней, ощущает боль потери родных и близких, знает родную военную историю и гордится ею.

– Военное прошлое нашего народа показывает, что наши солдаты и офицеры не уступали другим в храбрости, – говорит он. – Счастлив, что дожил до 70-летия Победы. Счастлив, что три моих сына стали врачами, что Олег занимается ещё и благотворительностью.

Нет меры, чтобы измерить мою благодарность Борису Кандову, Иосифу Хаймову, Рафаэлю Некталову за всё, что они делают для нас – ветеранов войны. Я с интересом прочитал в газете The Bukharian Times репортаж о праздновании в общине Дня Победы. Каждая фотография – это кусочек нашей биографии. Главная их ценность – в отсутствии ретуши и в эффекте присутствия. Иногда они стоят тысячи слов. Спасибо Мэрику Рубинову. Благословляю всех вас, здоровья всем вам и успехов!

Фото автора

Славик Мавашев – один из оригинальных ювелиров, художников-инкрустаторов своего поколения, получивший известность не только в Израиле, но и за его пределами.



Он родился в 1958 году в Средней Азии, в древнем городе Самарканде, в семье уважаемых людей – Юрия и Берты Мавашевых. Мавашевы – известный род, прославивший бухарских евреев во всем мире. Славик – потомок раббии Иосефа Мамона Марови, поэта Шимуноа Хахама, среди его ближайших родственников – философ и мыслитель Ицхак Мавашев, родная тетя – оперная певица, выпускница Московской консерватории Ксения



так и замечательно пел с 12-ти лет. Но случилось непоправимое: переходной возраст повлиял на его голосовые связки. Славик сильно пал духом: без музыки он не представлял своего будущего. Мог бы продолжить играть на музыкальных инструментах, аккомпанируя, но...

Как позже вспоминал Славки, в один из вечеров, погрузившись в свои мысли, он задремал. Во сне увидел Старца, который обратился к нему такими словами:

«Твое призвание – в искусстве, ты будешь создавать произведения, иди сын мой и твори, радуй мир своим талантом...»

Он моментально проснулся, подошел к отцу и рассказал услышанное им от Старца. Отец, выслушав сына, похлопал его по плечу, сказал: «Я дал тебе имя Слава – ты должен соответствовать этому имени!»

...Разными путями идет художник к читателю, зрителю, слушателю – к своему признанию. Одних принимают сразу, безоговорочно, другие приобретают признание медленно, долгим тру-



дом. Случается и так, что, не желая или не умея вникнуть в истинную суть творчества, подменяют реального художника неким двойником. Растекается молва, возникает миф...

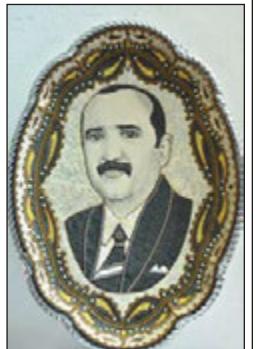
Непросто шел Славик к своему признанию. Ведь он предложил искусству совершенно оригинальную форму работы. Взяв

в руки и разглядывая любую его работу, сразу ощущаешь, что попала в страну обширную, богатую, в страну живую. Славик уделяет большое значение композиции, создает портреты, обобщающие образы и многое другое. Сегодня, наверное, только специалисты, историки могут в полной мере оценить их по достоинству.

Мавашев создает целые произведения, используя разноцветные осколки стекла и кусочки стали. Корни его вдохновения находятся там, на родине, в древнем Узбекистане, оттуда черпает он вдохновение, художественные образы.

Он говорит:

– Я творю, когда погружаюсь в свои мысли и чувства. Долгое время был я в поисках своей музы, и мне улыбнулась судьба:



сегодня я с гордостью могу сказать, я счастлив со своей избранницей, она помогает и вдохновляет.

Человеку всегда свойственно стремление к прекрасному, желание не только любоваться им, но и запечатлеть для потомков. Уже тот, кто вырубал наскальные рисунки, был творцом. Мастерская художника это особый мир, здесь рождается новое чудо, он вкладывает в эти произведения свою душу, наполняя их жизнью и светом. При знакомстве с произведениями Славика Мавашева, независимо от художественной и идейной их ценности, поражает разнообразие знаний, применяемых в работе, – это является личной чертой Мавашева. И благодаря этому он избавлен от всякого конкурента и соперника.

Я давно люблю музеи, вернисажи, галереи.  
Вдруг увидела я чудо.  
Так работа хороша –  
замираю, чуть дыша.  
От нее не оторваться,  
всё б смотреть и любоваться,  
так отчелывы приметы  
отшумевшей жизни этой.  
Теплый свет нам излучает,  
восхищает, потрясает –  
наглядеться не могу!!!

Рита КАЛОНТАРОВА



Мавашева, двоюродный брат – художник и певец Шумель Толмасов...

Но Славик пошел своим путем в искусство. Он нигде не получил профессионального художественного образования, таким образом, является, художником-самоучкой в полном смысле слова. Родители видели в своем сыне будущего музыканта, он прекрасно играл на некоторых музыкальных инструмен-



Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"

# Ресторан SVETSARAH

ПРИНИМАЕМ КЕТЕРИНГИ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РЕСТОРАН «SVETSARAH»!

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAH». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.

DELIVERY - FREE

Мы принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367  
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

**Video Arthur**  
photo video professional studio



ГАРАНТИРУЕМ:

КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ  
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ

ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,  
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА

VideoArthur1@gmail.com  
917-544-9616

**НАСИХА**

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН  
Shhita Beit Yoseph

98-92 Queens Blvd  
(напротив "Ор-Натан")

Авнер

Вместимость  
БОЛЬШОГО ЗАЛА  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,  
VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,  
юшво – 60 чел.



(718) 459-0680 Ресторан  
(917) 622-7315 Авнер

Под наблюдением Badatz Mekor Haim NY  
(Mashgiach Temidi: Avraham Khaimov)  
Rabbi Eliyahu Ben – Chaim

Глатт кошер

**Melody**  
RESTAURANT

Часы работы:  
с 12 ч. дня до 12 ч. ночи  
пятница – с 11 ч. утра до 3 ч. дня

ПРОВОДИМ  
• Семейные торжества  
• Встречи друзей • Юбилеи  
• Корпоративные встречи  
• Свадьбы • Шаби шаббат  
• Рюзи шаббат • Бар- и бат-мицы  
• Помолвки

РЕСТОРАН ДЕЛАЕТ КЕТЕРИНГИ  
ЖИВАЯ МУЗЫКА  
четверг, суббота и воскресенье

После капитального ремонта  
банкетный зал на 200 человек  
готов для проведения  
любых мероприятий.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ  
в уютный малый зал на 70 человек  
Отличная Восточная, европейская кухня

LUNCH SPECIAL, dinner и т.д.  
Салаты – FREE  
(718) 577-7864

В большом зале –  
на торжества –  
до 200 чел.,  
на поминки – 250 чел.  
В малом зале – до 70 чел.

Заказы по телефону:  
157-09 72nd Ave  
Kew Garden Hills, NY 11367 (718) 380-4400

## Michael Paltiel, MD Board Certified



### Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний

у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Принимаем  
большинство страховок,  
Медикер

adult & pediatric  
dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com

TEL: 718-896-DERM (3376)



## MORTGAGE, MORTGAGE, MORTGAGE

Q: HOW LONG WILL IT TAKE TO GET MY MORTGAGE APPROVED?

A: FAST AFTER RECEIPT OF A COMPLETED APPLICATION.  
IT'S SUBJECT TO UNDERWRITING REVIEW

Q: SHOULD I TAKE AN ADJUSTABLE OR FIXED RATE?

A: WE NEED ALL OF THE FACTS, GIVE US A CALL



RUBEN GURGOV  
MLO NMLS#8273



ROBERT YUSUPOV  
MLO NMLS#7979

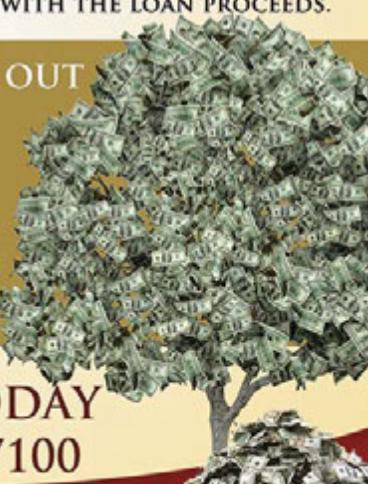
Q: IF I WAS TURNED DOWN FOR A  
MORTGAGE, WILL YOU CONSIDER MY  
APPLICATION?

A: ABSOLUTELY! NOT MANY "EINSTEIN'S"  
IN THE MORTGAGE BUSINESS,  
GIVE US A CALL.

Q: ARE YOU STILL MAKING "CASH OUT" LOANS?

A: YES, WE CAN PAY OFF CREDIT CARDS, ETC. WITH THE LOAN PROCEEDS.

- PURCHASE-REFINANCE-CASH OUT
- DEBT CONSOLIDATION
- FHLMC / FNMA
- FHA / VA / 203K LOANS
- FAST CLOSINGS



1 FIRST  
MERIDIAN  
MORTGAGE

CALL TODAY  
718.969.7100

186-09 UNION TPKE. FRESH MEADOWS NY 11366

OFFICE: 718.969.7100 • FAX: 718.732.0687

LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES  
NMLS# 2212

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей  
методики по выявлению  
местонахождения ущемленного  
нерва (Pinched nerve) через кожу  
на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**Все**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002



**Fairview** nursing care center

*Fairview Nursing Care Center* является лидером в сфере медицинского обслуживания на короткое и длительное время. Медицинский центр расположен в жилом районе Forest Hills с видом на озеро Flushing Meadows, окружённый красивыми садами.

В Центре Fairview созданы все условия для поддерживания хорошего здоровья и качественного обслуживания. Центр признан самым лучшим по району в категориях реабилитация и медицинский уход.

Рейтинг работы медицинского персонала Fairview является самым высоким. Этот уровень был достигнут благодаря тщательной подготовке коллектива медработников.

Tel (718) 263-4600 • Fax (718) 263-7593

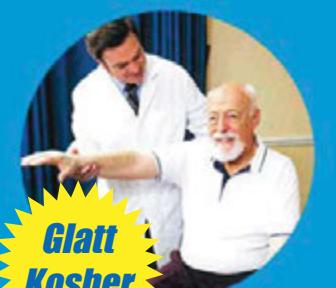
69-70 GRAND CENTRAL PKWY • FOREST HILLS, NY 11375  
admissions@fairviewrehab.com

А также, к вашим услугам, медицинский дневной оздоровительный центр Fairview Adult Day Care, предоставляющий многопрофильную медицинскую, реабилитационную, социальную и развлекательную программу, включающую 2-х разовое питание и транспорт.

Tel (718) 251-5600 • Fax (718) 251-9080  
1444 EAST 99th STREET • BROOKLYN, NY 11236

Мы предоставляем следующее:

- Профессиональная помощь медсестер
- Короткое время реабилитации
- Неотложная медицинская помощь
- Последовательная помощь
- Уход за тяжелобольными
- Специальная программа обслуживания на длительное время
- Помощь в облегчении болей, смягчения и устранения симптомов
- Религиозный сервис



**Glatt  
Kosher**

FAIRVIEW NURSING CARE CENTER • WWW.FAIRVIEWREHAB.COM

Обеспечиваем транспортом

МИЦВА

Ашер  
ТОКОВ

# ВЕЧЕР ДОБРОЙ ПАМЯТИ

## РЕПОРТАЖ О СОБРАНИИ, ОРГАНИЗОВАННОМ ФОНДОМ «ТАШКЕНТ»



Очередная ежегодная встреча выходцев из Ташкента состоялась 20 мая 2015 года в ресторане «Да Микелле Палас». Встреча была организована благотворительным фондом «Ташкент».



Роль и значение Ташкента в жизни бухарских евреев, в особенности в период Советской власти, невозможно переоценить. В этот город во время революции и гражданской войны массами устремлялись разрённые еврейские семьи из мелетек и городов Средней Азии. Этим событиям способствовали различные нововведения новой власти и противостояние с нею местного населения. Здесь, в большом городе, они находили кров и применение своим силам, создавая тяжёлым трудом достаток в семье. Такие явления продолжались и позднее, в тяжёлые послевоенные годы.

Со временем в этом, столичном городе, благодаря жажде к знаниям нашей бухарско-еврейской молодёжи, сформировалась и сосредоточилась основная часть нашей интеллигенции: учёные в различных отраслях науки и техники, педагоги,



врачи, инженеры, работники государственных органов, деятели культуры и искусства. И всё это происходило за очень короткий период времени. При жизни всего лишь одного поколения бухарские евреи совершили мощный рывок во многих областях науки и искусства.

Встречу выходцев из Ташкента блестяще и вдохновенно, с чувством любви к своему родному городу, вёл известный

певец и шоумен Юхан Беняминов. Также порадовали собравшихся выступления других популярных исполнителей.

В зале были выставлены стенды с эмблемами фонда, на этом фоне могли фотографироваться на память все желающие. Слух гостей ласкали



приятные восточные мелодии. Гостей у входа встречали миловидные женщины, они регистрировали присутствующих и рассаживали их за красиво сервированными столами.

Открывая встречу, ведущий вечера Ю. Беняминов обратился к собравшимся:

– У нас сегодня не торжество, а деловая встреча, хотя прошло 15 лет работы фонда «Ташкент». И, да простят меня живые, разговор пройдёт об ушедших – сегодня день наших предков... Я низко кланяюсь вам. Спасибо! Здесь находятся все, у которых стучит сердце.

Первое слово было представлено президенту фонда «Ташкент» Роману Кайкову. От имени правления он сердечно поблагодарил участников встречи и попросил минутой молчания почтить память тех, кто стоял у истоков фонда: Давида Амина и Абрама Ильяева.

Р. Кайков рассказал о работе, проделанной на кладбищах «Чиготай» и «Текстиль». Его рассказ сопровождался демонстрацией видеозаписей на большом экране зала. Там показаны старые и новые захоронения, ведущиеся работы по

ремонту, реконструкции захоронений и благоустройство территории кладбища. Мелькают отчёты цифры по работам, проделанным на этих кладбищах и расходам на различные виды работ. К примеру, на Чигатайском кладбище заново восстановлено 40 и отреставрировано 50 захоронений. Переведено с иврита и зарегистрировано 304 могил, относящихся к началу и середине XX века. На экране чередуются обелиск с именами воинов-ташкентцев, не пришедших с полей сражений Второй мировой войны, восстановительные работы, озеленение аллей и цветников,



ухоженные дорожки, беседы с рабочими и руководством кладбища на местах. Конечно же, каждому из собравшихся хотелось увидеть места упокоения своих дорогих и незабвенных предков. В зале время от времени были слышны голоса тех, кто узнавал на экране знакомые очертания могил своих близких и родных.



От имени правления фонда Р. Кайков выразил благодарность обслуживающему персоналу кладбища и его руководителям Ари Иборо и Юрию Хаймову.

Выступил один из основателей фонда д-р Роберт Пинхасов. Он говорил о существовании нашей общины в тех краях в течение 2500 лет. И о том, что практически ничего не сохранилось от наших памятников старины, предшествующих периоду Советской власти. Далее он сказал:

– Наши предки остались там, и мы не можем не переживать за них. В 1999 году мы пришли к тому, что необходимо создать свой фонд. За это время фонд сделал многое. На этом по-прище с полной отдачей трудаются Роман Кайков, Алик Бабаханов, Вячеслав Исхаков, Вадим Завлунов, Григорий Кайков и другие. И те, кто пришли на нынешний вечер, сделали большую мицу. Мы своими добрыми действиями по отношению к нашим ушедшим предкам подаём важный пример местному населению в том, как надо заботиться о своих незабвенных предках.

В заключение Р. Пинхасов пожелал успехов правлению фонда «Ташкент» и особо поблагодарил Роберта Мавашева, добрым словом помянул Давида Амина и Ари Бабаханова.

К этому моменту, после участия в другом общественном мероприятии, подошел Борис Кандов, и ему было предоставлено слово для выступления.



Два с половиной часа могли бы длиться эти видеозаписи. Р. Кайков пояснил, что они имеются в Интернете, так что все желающие имеют возможность увидеть их на сайте кладбища фонда «Ташкент» [www.fundtashkent.org](http://www.fundtashkent.org). Фондом выпущено более 1000 видеокассет, на которых можно увидеть весь объём работ, проводимых на кладбищах, а также полный отчёт о расходах по каждому объекту за 2014 год. Далее он сказал:

– Несмотря на проделанный фондом огромный объём работ на кладбищах «Чиготай» и «Текстиль», там, к сожалению, имеются ещё захоронения, нуждающиеся в восстановлении и реставрации. Сохранение наших святынь требует немалых расходов, фонду необходимо иметь определённую финансовую базу. Поэтому призываю ташкентцев участвовать в благотворительных встречах памяти по первому зову – наша память священна. Прививайте нашим детям всё, что дорого для нас.

В своём выступлении президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов отдал должное правлению фонда «Ташкент», которое привлекло к работе молодое поколение. Благодаря стараниям фонда, оба кладбища находятся в достойном состоянии. Он рассказал о своём посещении Ташкента по приглашению правительства Узбекистана в числе независимых наблюдателей на выборах президента, а также отметил следующее:

– Приезжая в эти города мы традиционно посещаем памятные места. В течение нескольких поездок я обращался в мэрию Чиланзара с просьбой об обустройстве дороги (асфальтированной) к кладбищу Чигатай. В свою очередь, охранник кладбища Акмаль пообещал мне заново выложить стену дома, выходящую на кладбище, жёговым белым облицовочным кирпичом, как оформлена и вся территория кладбища.

Надо отдать должное Акмалию, он свое слово сдерживает. Хочу добавить, что я прибыл из Узбекистана с большим вдохновением. Наша родина благоустраивается, богатеет и расцветает.

В Нью-Йорке мы живём активной жизнью, проводятся в жизнь различные программы – честь и хвала тем, кто в них участвует.

Б.Кандов поздравил всех с праздником «Шавуот» – праздником получения Торы, которая направляет нас на праведные дела.

Вице-президент фонда Вячеслав Исхаков, в своём кратком выступлении тепло поблагодарил участников встречи и обратился к ним с таким пожеланием:

– Бухарские евреи – очень дружный народ. С вашей помощью мы продолжаем делать большую и нужную работу по сохранению памяти наших предков. Желаю, чтобы вы всегда были такими дружными.

Поддерживая предыдущих выступающих, по поводу проблем финансирования, свои соображения высказал и наш народный певец Эзро Малаков:

– В Нью-Йорке проживает немало выходцев из Ташкента, у нас много ресторанов. Если будем собирать там по \$1, это будут огромные деньги. Я буду помогать в этом деле. В заключение он спел две популярные песни из своего репертуара.

Программа вечера была на-

сыщена музыкальными выступлениями наших популярных мастеров искусства. Они чередовались с выступлениями докладчиков. Выступала неувядаемая супружеская пара Роза Малаева, Авнер Шааков и их сын Алик. Каждый из них исполнял популярные песни нашего бухарского фольклора, в частности весёлую и озорную «Майдамайда» и лирическую «Она джон», а сын – также один из современных русских шлягеров, встреченный аплодисментами зала. Как всегда, на высоте было исполнение итальянских песен нашим известным оперным певцом маэстро Иосифом Шаломаевым, особенно лирической и вдохновенной «Вернись в Сорренто».

– Нет будущего без прошлого – произнес в своём обращении эти крылатые слова певец и композитор, народный артист Туркменской ССР Бен Исаков. – Давайте поаплодируем тем, кто сохраняет память наших предков, давайте любить друг друга!

Он душевно, с большим подъёмом, исполнил песню на слова друга бухарской общины поэта Юрия Цырина «Будьте добры друг к другу», встреченную шквалом аплодисментов всего зала.

Участникам встречи был преставлен один из молодых людей, желающих помочь работе этого фонда, – адвокат Виталий Устаев.

– Я рад поддерживать фонд

«Ташкент» и помогать вам в решении любых проблем, связанных с Ташкентскими кладбищами, – с подъёмом и большой уверенностью заявил он под аплодисменты.

В программе вечера был запланирован розыгрыш лотереи с ценностями подарками для победи-



телей. Розыгрыш проводился между выступлениями, и первыми победителями оказались Генадий Шамалов и Алик Мавашев, выигравшие свои ценные сувениры. А Эдвард Бабаханов под аплодисменты уносит с собой большую праздничную корзину. Ведущий приглашает к микрофону певицу Наргиз Малаеву.

– Спасибо нашему народу, который беспокоится о своих предках, и это должно засчитаться на небесах в нашем аккаунте, – сказала Наргиз. Она поблагодарила организаторов фонда «Ташкент» и вспомнила последние слова своего великого отца: «Я хочу, чтобы моя могила не была тесной».

Затем Н. Малаева исполнила свою лирическую и душев-

ную песню, посвящённую отцу – «Наш Ильяс».

С различными информационными материалами о молодёжи нашей общины и с песнями выступал ведущий Юхан Беньяминов. Он также вспоминал имена выдающихся бухарских евреев, таких как

трогательной песней о ветеранах, воинах отдавших свои жизни на кровопролитной Второй мировой войне. Песня прозвучала, словно гимн нашим отцам и дедам, павшим на полях сражений...

Последним выигрышем лотереи был билет в оба конца на поездку в Ташкент. Его счастливыми обладателями стали Лазарь Акилов и Алик Абаев. Но они сделали благородный жест, вернув выигрыши в пользу Фонда.

На этой приятной ноте хотелось бы закончить наш репортаж. Но многие ещё оставались в зале, оживлённо беседовали, фотографировались с друзьями...

Организаторы встречи выражали благодарность всем гостям, представителям средств массовой информации и всем, кто помогал в организации этой нужной встречи.

Вечер, насыщенный полезной информацией о состоянии наших памятных мест и обставленный обширной культурной программой, создавал радость общения, которая отражалась на лицах участников. Встреча помогла собрать пожертвования на общую сумму в \$ 24 220, а с учетом расходов на вечер - \$15 400. Эти деньги пойдут на благоустройство обоих еврейских кладбищ Ташкента.

Хочется пожелать организаторам фонда доброго пути в их благородном и Б-гоугодном деле!

**Ашер ТОКОВ**

Фото Кайков-медиа

Уважаемые члены общины бухарских евреев Нью Йорка!  
Рады сообщить Вам, что при синагоге

**Ohel Yoseph & Brukho Toxsur**  
(63-36 99 Street • Rego Park, Queens)

С 10 мая 2015 года открывается Миква для женщин.  
Ультрасовременная Миква с подогревом воды отвечающая всем нормам и законам иудаизма.  
(Миква для мужчин уже работает) Вход – \$3  
(полотенца приность с собой)  
При синагоге имеется платный паркинг.

**Часы работы миквы:**  
**Мужская микаэа:**  
с 5:30 утра до 10 часов дня.  
**Пятница:**  
с 5:30 утра до 6 часов вечера.  
**Женская микаэа:**  
с закатом солнца.  
В Пятницу, субботу и в праздничные дни вход по предварительному заказу по телефону: баланит-Иланит 347-951-8879  
По всем вопросам звоните:  
**Рабай Мордехай Рахминов**  
**917-916-8191**

Община бухарских евреев Нью-Йорка поздравляет с бар-мицвой Даниэля Шимонова – сына раввина Центра бухарских евреев «Бет Гавриэль», президента благотворительного фонда «Самарканд» раббая Имонуэля Шимонова и ребецин Эстер.

Желаем всем долгих лет жизни и радостного служения Хашему!

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады  
**Борис Кандов**

Президент Центра бухарских евреев Нью-Йорка  
**Симха Алишаев**

Раввины Барух Бабаев, Залман Заволунов,  
Ицхак Воловик, Ашер Вакнин.

Главный редактор журнала «Бет Гавриэль»  
**Велиям Кандинов**

Главный редактор газеты The Bukharian Times  
**Рафаэль Некталов**

Администратор Центра Борис Бабаев

## ОБРАЗОВАНИЕ

Квинс-колледж является единственным университетом мира, где студенты изучают историю, культуру и традиции бухарских евреев. Обязательной частью учебной программы трехкредитного класса является ознакомление студентов с музыкальным творчеством бухарских евреев и посещение этнографического музея нашего этноса. Подобные программы частично поддерживаются грантами от организации СОЖЕСО, офиса депутата горсовета Керен Козловиц.

5 мая в Квинс-колледже состоялся урок, посвященный музыке и обрядам бухарских евреев. Гостями урока были известные артисты общины: братья Рошель и Яков Рубиновы и Тамара Катаева. Под аккомпанемент тамбура и дойры были исполнены отрывки из Шашмакома, субботних песен "широ", свадебной песни "яккахони", траурной песни "хаккони". Каждое выступление сопровождалось объяснением профессора курса Имануэля Рыбакова о смысле песни и её применении в различных обрядах и праздниках бухарских евреев.

После каждого исполнения студенты делились своими мыслями об услышанном. Так, после исполнения песни "Iroqi Вихого" из Шашмакома, студенты сказали, что эта музыка заставляет трепетать душу и сердце, а когда была исполнена траурная песня из жанра "хаккони", студенты отметили чувство жалости, сострадания, вызывающее слёзы.

Самуэль Абаев спросил, можно ли называть макомом песню, не входящую в Шашмаком? Рошель Рубинов ответил, что макомом можно называть только песню из Шашмакома, другие же могут называться классическими. Студент Аврахам-Хаим Абрамов поинтересовался историей персидской поэзии, в частности поэзией Джалолиддина Руми.

Поэт Рубинов ответил, что некоторые музыканты используют стихи Руми в исполнении песни "Махвани нозук". Однако, по мнению И. Рыбакова, большинство певцов старшего поколения использовали народные стихи в исполнении песни "Махвани нозук". Эти стихи приводятся лингвистом Исаком Мавашевым в книге "Фольклор и воспоминания":

*Mahvashi nozuk badanam orzu  
Hamti ravam ba peshakat orzu  
Gapho zanam ba gushakat orzu*

## С МУЗЫКОЙ, С КНИГОЮ, С ПЕСНЕЮ...

*Gaphoyi man malol kunaq orzu  
Shishta-shishta xumor kunaq orzu  
Bodu havoyi chamanam orzu  
Dilbari shirin suxanam orzu*

Милана Мулоджанова поинтересовалась обрядовыми песнями при проведении свадебных торжеств. Тамара Катаева ответила, что каждый обряд традиционно сопровождается фольклорными песнями. Например, при обряде "кошинон"ются песни забавного и назидательного характера: "Фаш-фашае фаш-фаша оста канед муюш", "Натарси боз натарси" (Не бойся), "Келин хино мебанад" (Невеста наносит хну). Затем она исполнила цикл обрядовых песен.

Когда дошёл черёд до женской этнической одежды бухарских евреев, И. Рыбаков попросил Тамару Катаеву продемонстрировать свой наряд – платье с длинными рукавами и воротником "стойкой" - "кути сарти" и свадебный платок "руймоли пулакча". Студенты отметили, что сегодня эта одежда традиционно одевается на свадьбах при исполнении бухарского танца.

Тамара Катаева поделилась с ребятами секретами танца, объяснив смысл каждого движения. В заключение она исполнила танец с кастаньетами "кайрок-

бухарско-еврейского происхождения.

Студенты колледжа выражают артистам – гостям курса искреннюю благодарность за те минуты радости и восторга, которые студенты испытывали за несколько часов живого общения с уважаемыми звёздами нашей культуры. Ребята аплодировали, записывали выступления на свои телефоны и фотоаппараты. По словам студентов, они наконец-то узнали, что такое Шашмаком, на каких инструментах он исполняется и чем отличается от другой музыки.

АХДУТ



бози". Этот танец вызвал бурные аплодисменты студентов, никогда не видевших такой вид искусства. Некоторые из студенток изъявили желание овладеть искусством созанда на организованных недавно бесплатных курсах в Центре бухарских евреев.

Исак Рабиев попросил артистов исполнить соло на дойре, которое часто звучит на свадьбах. Удовлетворив просьбу, братья Рубиновы взяли в руки дойры и показали высший класс исполнения различных ритмов, соревнуясь между собой. Этот номер привёл в неописуемый восторг всех слушателей курса, включая и студентов, не имеющих

### ПО ПРОСЬБЕ ЖЕНЩИН ОБЩИНЫ БРУКЛИНА

**9 июня, вторник, в 7:30 часов вечера состоится очередное занятие Тамары Катаевой и музыканца Зои Таджиковой программы "Созанда" (Фонд И. Мавашева) в синагоге «Огудат Шалом» 48-13 New Utrecht Ave, Boro Park Brooklyn (Между 48 и 49 Street) Боро Парк Бруклине. Тел: 347-701-9511**

## ИЗРАИЛЬ

Вот уже несколько месяцев подряд остается в Израиле Алла Пугачева, и пока речь о ее возвращении домой не идет. В Кесарии, где конкретно и находится сейчас Примадонна, она отдыхает и восстанавливает здоровье.

В прошлом году Алла Борисовна также долгое время находилась на отдыхе и лечении в Израиле, после чего прилетела в Москву изрядно похоронившей. Примадонна сильно похудела и чувствовала себя достаточно хорошо, чтобы появляться на многочисленных

## ПОЧЕМУ ПУГАЧЕВА ТАК ДОЛГО НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ ИЗ ИЗРАИЛЯ В РОССИЮ?

светских мероприятиях и принимать участие в телесъемках.

В этом году Алла Борисовна задержалась в Израиле на еще более длительный срок. Здесь она встречала православную Пасху и свой собственный день рождения, и с тех пор все еще остается в стране обетованной. С Пугачевой постоянно находится ее самая

близкая подруга, которую Примадонна зачастую называет «сестрой», - Алина Редель. Супруг Максим Галкин навещает

Аллу Борисовну, когда имеет на то время и возможность.

Также в эти дни проводят Пугачеву прилетела чета Буйновых. Александр выложил в Инстаграм фотографию, де-

монстрирующую, как весело проводят время дружная компания близких между собой людей, и как прекрасно выглядит Пугачева на отдыхе.

Фото: Александр Буйнов



### ТВОРЧЕСТВО НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ МОЙ САМАРКАНД

*Есть нация такая – самарканцы.  
Мы люди теплые с особою душой.  
Куда б мы не приезжали, везде мы иностранцы,  
Наш Самарканد всегда зовёт нас всех домой*

*Мой Самарканд – мой город детства  
Жемчужиной Востока был всегда.  
Роднее нет на этом свете места,  
Мне не забыть тебя – меня там Мама родила.*

*Мой Регистан, Шахизинда, Бибиханым,  
Чьи купола лазурные, сливаясь с небосводом,  
Вы красотою и величием своим  
Звучите музыкой дутара над Востоком.*

*И не забыть мне чай бодрящий в чайхане,  
Горячую лепёшку с Улугбека,  
Наш ароматный плов в оштоне на костре  
И нашу воду – эликсир для человека.*

*Там по весне цветут фруктовые деревья,  
Весною пахнет дома каждый год,  
У стариков там есть почёт иуважение,  
Там дом родной – родительский оплот.*

*Ты домом стал для многих поколений,  
Для русского, еврея, армянина.  
Узбек, таджик, иранец без сомнений  
Гостеприимно приняли нас в дом единый.*

*По Ленинской бы нашей прогуляться  
И на Октябрьской к друзьям бы заглянууть,  
И вновь родным бульваром восхищаться...  
Как жаль, что это больше не вернуть!*

*Куда бы нас судьба ни разбросала,  
Мы самарканцами останемся всегда:  
Разлуки время чувств не оборвало,  
Свой дом родной мы не забудем никогда!*



Vadim  
Melik-Hovsepyan





## Marina's Beauty Salon School

ПЕРЕЕХАЛА  
ПО НОВОМУ АДРЕСУ

УЧИТЕЛЬ-  
ПАРИКМАХЕР  
С ОГРОМНЫМ  
ОПЫТОМ РАБОТЫ  
В ЕВРОПЕ  
И АМЕРИКЕ.

ПРИ САЛОНЕ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ,  
КОСМЕТОЛОГОВ, ЭСТЕТИШЕН, МАНИКЮРЩИЦ

- \* Помогаем получению лайсанса косметолога, эстетишина и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

Свадебные прически, дизайнерские стрижки,  
укладка color's high light, химическая завивка  
и т.д., а также работают профессиональные  
мастера, маникюрщицы, выполняющие все виды работ:  
чистка лица ниткой, wax, наращивание ногтей,  
filling, make-up и т.д.,  
а также наращиваем натуральные ресницы

У нас  
новый  
адрес:  
Марина: 917-306-9303 • Салон: 718-896-5500  
66-16 99th St, Rego Park, NY 11374



REBECA Inc. CELEBRATING THE 30th ANNIVERSARY,  
INVITING YOU TO THE SEMINAR  
Find Financial Support for Your Children's  
Education

Sarah Benyaminova

Learn about college scholarships and applications for grants and funding from foundations.  
With remarks by the Honorable Melinda Katz, Queens Borough President:  
"Investment in our children is a must – they are our nation's future."

Part 1

Susan Shirona, senior librarian from The Foundation Center, will describe:

- The different sources of funding
- How to create a personal profile to attract funders
- Resources on scholarships from foundations and other grant-makers
- The application process, including tips on how to make your application successful.

Rabbi Shlomo Nisanov, Adjunct Professor of Baruch College & Rabbi Itzhak Yehoshua, Rabbi of Bukharian Jewish Community Council  
State Assembly members Nily Rozic or Michael Simanowitz will discuss locating funds for parochial schools and financial support to pay for services for children with disabilities.

Part 2

Andrew Brokman, Deputy Director of Outreach, NYC Department of Consumer Affairs, will advise parents how to determine if they are eligible for up to \$10,000 in earned income tax credits (EITC). Kim F. Trigoboff, Attorney at Law, will talk about planning for the future of your special needs loved one, whether a minor or an adult.

This is for all children including children with disabilities

Seminar is free and Space is limited, please make reservation by email  
[rebeccatorchttvtalkshow25@outlook.com](mailto:rebeccatorchttvtalkshow25@outlook.com) or [rebecalnc@hotmail.com](mailto:rebecalnc@hotmail.com)

Where: Stephen A. Halsey JHS 157, 63-55 102nd Street, Rego Park, NY  
When: 6/7/15 from 2pm-5pm

SPONSORS:

REBECA, Inc. Foundation Center, The Honorable Melinda Katz; The Forest Hills Jewish Center



Melinda Katz  
Queens Borough President

This educational seminar is in memory of Dr. M. Benyaminov & Tamara Benyaminov.

Event will be broadcast on REBECA'S Torch TV Talk Show  
Light refreshments will be served.

VHQ  
Gabriel's Palace  
Glatt Kosher  
Gabriel's Restaurant  
• Свадьбы  
• Бар/Бат-мицвы  
• Помолвки  
• Дни Рождения  
• Семейные Торжества  
• Корпоративы  
ВМЕСТИМОСТЬ ПРИНИМАЕМ  
ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ЗАКАЗЫ НА ДОМ  
Кейтеринг в любых залах  
Нью-Йорка  
718-397-1818  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

## НОВИНКА!

Я УЖАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ  
И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

Хотели бы Вы  
заботиться о Ваших  
родителях и близких  
и при этом получать  
зарплату?



## Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы начали  
обслуживание CDPAP пациентов для Медикейд планов.  
CDPAP является программой, которая оплачивается Медикейдом и  
позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный  
контроль своего ухода, выбирать и обучать любого  
человека, включая членов семьи, таких как:  
сыновья, дочери, внуки, зятья, невестки и т.д.



Для данной программы  
сертификаты ННА/РСА не требуются.

Continental Home Care работает практически  
со всеми основными Медикейдными планами

За полной информацией звоните

**(718) 790-2161 • (718) 544-4488**  
116-55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY

# МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ ПРОФИЛАКТИКЕ И ЛЕЧЕНИЮ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

## NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY



**Anella Bayshtok, MD**  
Board Certified Radiation Oncologist

Доктор Байшток с отличием окончила Львовский мединститут, резидентуру в области радиационной онкологии в Montefiore MedicalCenter/ Albert Einstein College of Medicine и завершила специализацию (fellowship) в Medical College of Pennsylvania, куда впоследствии была приглашена ассистентом профессора отделения радиационной онкологии и ответственной за программу по радиационному лечению рака груди.

Доктор Байшток имеет медицинскую степень (Board certified) в радиационной онкологии. Она - консультант отделения радиационной онкологии Community Hospital/Cornell Hospital.

Доктор Байшток отдала более двадцати лет лечению таких сложных онкологических заболеваний, как рак груди, легких, простаты, желудка, кожи и раковых образований в гинекологии.

Радиационный онколог доктор Байшток  
удостоена высокой награды American Cancer Society – Women of Excellence in Health Care.  
Доктор говорит на русском, украинском и польском языках.

### В ОФИСЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ:

- \* Conformal 3-D Radiation
- \* IMRT
- \* IGRT
- \* HDR (High Dose Radiation)
- \* APBI (Accelerated Partial Breast Irradiation)
- \* Accublast Technology for Breast Cancer Patients
- \* On-site CT Simulation

Принимаются  
все основные виды страховок

ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ И НАЗНАЧЕНИЯ  
ПРИЕМА ЗВОНИТЕ

### QUEENS CENTER

### NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY

158-06 Northern Boulevard  
Flushing, NY 11358

718.445-3700  
[www.QueensROC.com](http://www.QueensROC.com)

### BROOKLYN CENTER

### BROOKLYN RADIATION ONCOLOGY

2101 Avenue X  
Brooklyn, NY 11235

718.512-2160  
[www.BrooklynROC.com](http://www.BrooklynROC.com)

### NORTHERN BOULEVARD RADIATION ONCOLOGY ПРЕДЛАГАЕТ ПАЦИЕНТАМ:

- \* Транспорт
- \* Удобные стоянки для машин
- \* Помощь переводчика



May Lim, MD, MPH  
Medical Director  
Board Certified  
Radiation Oncologist



Paul Gliedman, MD  
Board Certified  
Radiation Oncologist

## КИНО

...В 1997 году итальянский режиссёр Роберто Бенини снял фильм «Жизнь прекрасна» - о судьбе еврея, скрывающего своего 5-летнего сына в нацистском концлагере. По сюжету, узник объясняет ребёнку – это игра. Следует избегать эсэсовцев, нельзя ныть, жаловаться и просить кушать – тогда он наберёт очки, и заработает приз – настоящий танк. Бенини получил три премии «Оскар», прославившись на весь мир (кстати, лично мне фильм показался красочным лубком). Однако, считая свою историю вымышенной, режиссёр не догадывался – такой случай имел место на самом деле...

...Янек Шляйфштайн родился 7 марта 1941 года в еврейском гетто города Сандомир, расположенного на юго-востоке оккупированной Польши. Впервые родителям пришлось спрятать его, когда мальчику был всего годик от роду: узников гетто перевезли в Ченстохову, в качестве рабов для фабрики вооружений HASAG. В первый же день эсэсовцы забрали всех детей как «бесполезных для работы» - малышей отослали в Освенцим. Мать Янека успела увести ребёнка в подвал, и там он прожил целых 18 месяцев, в полной темноте: свет появлялся лишь тогда, когда спускались родители с едой и свечами. Они при-

учили мальчика к молчанию – ведь звуки могли привлечь солдат, а также завели кошку, чтобы та ловила мышей, способных покусать Янека. В сентябре 1943 года персонал фабрики заменили поляками, а евреев отправили в концлагерь Бухенвальд – тот самый, на чьи ворота украшала зловещая надпись Jedem das Seine – «Каждому своё». Именно тогда Израиль Шляйфштайн сказал своему 2,5-летнему сыну – «Сейчас мы сыграем в интересную игру. Я обещаю тебе вечером три кусочка сахара. Условия такие – ты не будешь плакать, что бы ни случилось». Сахар был громадной ценностью, и едва умеющий говорить Янек тут же согласился. Отец сделал большой мешок с дырками для воздуха: посадил внутрь сына, закрыв сверху одеждой, и забросил «сумку» на плечи.

В Бухенвальде семью разлучили. Мать Янека увезли в другой концлагерь – Берген-Бельзен, а стариков и детей, прибывших из прочих гетто, расстреляли тут же у поезда, на глазах заключённых. Комендант лагеря, штандартенфюрер СС Герман Пистер заявил – «нам нужны работники, а не дармоеды». Израиль Шляйфштайн



тайком пронёс сына в барак, где встал вопрос – что делать дальше? Два немца-коммуниста помогли спрятать мальчика. Малышу отдавали кусочки хлеба из скучной лагерной пайки, тайком приносили дождевую воду. Один из узников выточил из дерева игрушку – крохотную лошадку. Ребёнок всегда разговаривал только шепотом, и никогда не плакал. «Нужно, чтобы плохие дяди не нашли тебя, - объяснял отец. – Иначе они увезут нас к злой колдунье».

...В итоге, эта деревянная игрушка сослужила плохую службу – лошадку обнаружил во время осмотра барака охранник, 30-летний роттенфюрер СС. Он подверг помещение обыску и наткнулся на тайник, где скрывался малыш. И тут произошло реальное чудо – у эсэсовца был сын возраста Янека, и ему понравился кро-

хотный, неулыбчивый мальчик. Роттенфюрер не стал докладывать коменданту о своей находке, а оставил ребёнка в бараке, назвав «талисманом Бухенвальда». Более того, распорядился пошить ему «детскую» лагерную робу. Маленького узника отныне вызывали на утреннюю поверку, чтобы тот рапортовал в конце - «Все заключённые подсчитаны!». Однако, когда в барак являлись высокопоставленные офицеры СС, ребёнка снова помещали в тайник: все дети в Бухенвальде подлежали уничтожению. Как-то раз (уже в феврале 45-го) Янек случайно остался без присмотра, вышел поиграть во двор и попался на глаза заместителю начальника лагеря. Тот пришёл в бешенство, приказав «переместить мелкого еврея туда, где ему самое место»... Мальчика схватили, чтобы вести в газовую камеру, но его отец вымолил пару суток для прощания с малышом: обещав взамен изготовить для эсэсовца (страстного любителя лошадей) красивое седло. И вновь счастливое совпадение - через два дня нациста отправили на Восточный фронт. Израиль Шляйфштайн, благодаря Бога за удачу, спрятал сына в лагерной больнице – где ребёнка и скрывали до 11 апреля 1945 года... пока заключённые Бухенвальда не подняли восстание, захватив в плен охрану СС.

...Это просто сказочное, не-

бывалое везение. Ведь для мальши шанс выжить среди убийц был минимален – всё равно, что уцелеть в стае голодных волков. После войны выяснилось, что мать мальчика спаслась – её нашли в Дахау. Восстановив здоровье, в 1948 году вся семья выехала в Америку: их случай стал известен после фильма Бенини, когда в госархиве США была обнаружена история Янека. Дав единственное интервью журналистам, самый маленький узник Бухенвальда устранился от общения с прессой.

...74-летний Янек Шляйфштайн и сейчас живёт в Нью-Йорке. Он рассказал, что всю жизнь впоследствии спал со включенным светом, ибо боится темноты: сказалось пребывание в подвалах Ченстоховы и тёмных углах барака. В 1947 году шестилетний узник концлагеря стал самым юным свидетелем на судебном процессе против охранников Бухенвальда в городе Дахау, опознав четырёх эсэсовцев, наиболее жестоко обращавшихся с заключёнными. По итогам этого процесса, 13 сотрудников охраны были повешены, а комендант Бухенвальда Герман Пистер, ожидая казни, умер от инфаркта в тюремной камере. Получается, на белом свете существует не только сказочное везение – но также и справедливость...

George Zотов

**2015-2016 учебный год**

**Ешива**  
**Nefesh Academy**

**принимает девочек**  
**в классы**  
**с 6-го по 12-й.**

**Прием документов в**  
**6-й, 7-й, 8 классы – до 1 июля.**

Если ваша дочь в школе 8-летке или в Public School – Nefesh Academy ваш лучший выбор. Небольшие классы, атмосфера еврейской семьи, серьезная академическая и эмоциональная подготовка к колледжу и взрослой жизни.

**Транспорт для жителей Стэрретт-Сити и Квинса.**  
**718-339-9880**

**COJECC Blueprint Fellowship**

представляет короткометражные фильмы и фотовыставку о юности Бухарских Евреев в Америке, снятых молодым и талантливым Георгием Ицхак

**10 ИЮНЯ 2015 Г, 7:30 ВЕЧЕРА**  
в центре JCC Manhattan,  
по адресу: 334 Amsterdam Avenue, 7-этаж. Вход бесплатный!

Для дополнительной информации звоните:  
**917-864-4206**

**BUKHARIAN JEWS OF NEW YORK**

Photographer and filmmaker George Itzhak presents an exhibit titled 'Bukharian Jews of New York.' The photographs present a glimpse into the generation of young Bukharian Jews born in America, dealing with the challenges of familial expectations, language, influences, and assimilation.

This project is made part of COJECC Blueprint Fellowship funded by the UJA-Federation of New York and Genesis Philanthropy Group.

## СОВЕТЫ ЮРИСТА



Ирина ЯГДАРОВА

Нас как адвокатов по вопросам планирования наследования часто спрашивают, что такое планирование наследования. Планирование наследования – это процесс, позволяющий вам контролировать размещение вашего имущества после вашей смерти. Планирование наследования позволяет устраниć неопределенность и хаос в данной ситуации. Правильное планирование поможет сохранить имущество, для накопления которого вы усердно работали всю свою жизнь, также позволит минимизировать сумму налогов на ваше имущество (которые придется уплатить вашим наследникам или вашей семье) или избежать уплаты таких налогов после вашего ухода. Чтобы понять, что такое планирование наследования, необходимо знать некоторые основные положения, которые и рассматриваются в этой статье: наследство по закону, завещание, утверждение завещания и трасты.

## НАСЛЕДСТВО ПО ЗАКОНУ

Если человек умирает, не оставив юридически действительного завещания, то говорят, что он умер без завещания. В таком случае то, как ваше имущество будет поделено между

## ОСНОВЫ ПЛАНИРОВАНИЯ НАСЛЕДОВАНИЯ

вашими законными наследниками, определяют законы штата Нью-Йорк (а не вы). Часто эти законы распределяют имущество покойного совсем не так, как он того хотел. Например, если у вас остались жена и двое маленьких детей и вы не оставили юридически действительного завещания, то, по законам штата Нью-Йорк, 50 000 долларов США и половина вашего имущества переходят вашей супруге, а остальная часть – вашим детям в равных долях. Если дети еще маленькие, то ни они, ни ваша жена не смогут свободно использовать долю детей в наследстве, пока им не исполнится 21 год. Если вы хотите избежать такой ситуации или предусмотреть что-то для внука, брата или сестры, или друга, без завещания ваши пожелания останутся не учтеными.

## ЗАВЕЩАНИЯ

Составление юридически действительного завещания – это важный этап контроля того, что случится с вашим имуществом после вашей смерти. Завещание позволяет вам указать, кто получит ваше имущество, предусмотреть уплату долгов и оплату расходов на похороны и даже учредить траст для членов вашей семьи (обсуждается далее). Многие думают, что их пожелания, записанные на листе бумаги и заверенные нотариусом, являются юридически действительным завещанием. В штате Нью-Йорк это **не так**. Юридически действительное завещание должно быть правильно составлено и оформлено в соответствии с некоторыми строгими правилами. Суды Нью-Йорка могут не признать юридически

действительным завещанием заверенный нотариусом документ, подготовленный не адвокатом. При этом некоторые виды вашего имущества, такие как страхование жизни, пенсионные планы или совместные счета, **не подлежат** распределению по завещанию. Если вы хотите, чтобы при наследовании ваше имущество перешло «правильным» бенефициарам, возможно, вам захочется получить консультацию юриста по вопросам планирования наследования.

И последнее о завещаниях: правильно составленные и оформленные завещания нужно периодически пересматривать! В нашей жизни много важных событий и перемен, и может оказаться, что указания в завещании, написанном 3 года назад, неприменимы к новой ситуации. Например, развод, рождение ребенка, приобретение имущества или смерть кого-либо из членов семьи могут потребовать изменения завещания.

## УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЯ

Утверждение завещания – это обязательная судебная процедура, которая устанавливает юридическую действительность завещания после смерти составителя завещания. Как правило, эта процедура длится около года, и в течение этого года наследуемое имущество не может быть распределено между бенефициарами. В среднем стоимость утверждения завещания составляет 6-10% от стоимости наследуемого имущества. Если человек умирает без юридически действительного завещания, то процесс распределения его иму-

щества между членами его семьи называется управлением наследственным имуществом. Управление наследственным имуществом также является судебной процедурой, и, как правило, эта процедура стоит дороже и длится дольше, чем утверждение завещания. В некоторых случаях утверждения завещания можно даже избежать. Возможность избежать утверждения завещания – лишь один из нескольких преимуществ перед учреждением траста.

## ТРАСТЫ

Траст представляет собой юридическое лицо, созданное вами трастовым соглашением, которое хранит все вложенные в него активы в интересах названного бенефициара и в определенный момент передает эти активы бенефициари. Траст подобен сокровищнице, в которой вы складываете свое имущество, а ключ от нее оставляете на хранение тому, кому вы доверяете (доверительному собственнику). Хотя существует много различных видов трастов, каждый из них можно отнести к одной из двух категорий: 1) отзывные и 2) безотзывные трасты. Отзывной траст может быть изменен в течение вашей жизни, в то время как безотзывный траст, за исключением некоторых случаев, изменить нельзя. В случае отзыва траста вы держите ключ от своей сокровищницы при себе, а в случае безотзывного траста вы отдаете этот ключ на хранение кому-то другому. Учитывайте, что после вашей смерти отзывной траст становится безотзывным.

Каждый из этих видов тра-

стов можно использовать для определенной цели. Например, некоторые трасты позволяют избежать утверждения завещания, но для других целей (таких, как защита от кредиторов, минимизация или избежание налога на наследуемое имущество или получение помощи по программе «Медикейд») можно использовать только безотзывные трасты. Если вы участвуете в серьезной программе страхования жизни, особый безотзывный траст поможет вашей семье избежать налога на наследуемые средства, получаемые по такому полису страхования жизни. Если вы хотите сделать так, чтобы у вас было право на получение помощи по программе «Медикейд» или чтобы потенциальные кредиторы не смогли забрать ваше имущество, то целесообразно использовать безотзывный траст. Если вы лишь хотите, чтобы ваша семья смогла сразу использовать ваше имущество, если с вами что-то случится, то, возможно, вам нужен отзывной траст. Каждое трастовое соглашение является сложным юридическим документом. Трастовое соглашение должно составляться опытным юристом, специализирующимся на вопросах планирования наследования. Это позволит избежать непредусмотренных результатов и нежелательных последствий.

Желаем вам всего наилучшего при составлении вашего уникального плана распределения наследуемого имущества!

Позвоните нам сегодня и получите бесплатную консультацию по телефону:

347-699-5529 (5LAW).

## КАНАДА

Власти Канады получили права лишать гражданства лиц, которые обвиняются в терроризме, предательстве, шпионаже и покушении на канадских военных, заявил министр по делам иммиграции страны Крис Александр.

Как сообщает агентство Франс Пресс, новый закон об иммиграции, вступивший в силу в пятницу, будет распространяться только на лиц с двойным гражданством.

По словам Александра, закон нацелен на «обеспечение безопасности» канадцев.

Как сообщает агентство, власти Канады обеспокоены распространением числом молодежи, покидающей страну с целью присоединиться к радикальным группировкам. По данным Королевской канадской конной полиции, более 100 граждан Канады вступили в прошлом году в ряды радикальной группировки «Исламское государство» (ИГ).

Недавно RCMP арестовала десятерых юношей, намеревавшихся отправиться на помощь



## ВЛАСТИ КАНАДЫ СМОГУТ ЛИШАТЬ ГРАЖДАНСТВА ЛИЦ, ОБВИНЕМЫХ В ТЕРРОРИЗМЕ

джихадистам за границу. Идет расследование. Аресты были проведены Integrated National Security Enforcement Team в прошлый уикэнд в международном Аэропорту Трюдо в Монреале.

Сообщение об этом поступило во вторник вечером. В заявлении сообщается о том, что ни их имена, ни информация о том, что привело к аресту, пока не могут быть раскрыты. Обвинения пока никому не предъявлены. Все десятеро арестованных – монреальцы. У них конфискованы канадские паспорта.

Следователи встретились с семьями и друзьями подозреваемых. Из расспросов выяснилось, что все юноши принимали решение самостоятельно. Члены их семей к этому не причастны и сами не могут объяснить, что толкнуло молодых людей на решение примкнуть к джихаду.

В январе нынешнего года шестеро других радикально настроенных молодых монреальцев выехали из страны. Есть вероятность того, что они примкнули к джихадистскому движению на Ближнем Востоке. По имеющимся сведениям, все шестеро юношей, возраст которых от 18 до 20 лет, отправились в Турцию – страну, известную связями с джихадистскими группами в Сирии и Ираке. Полиция Монреяла подтвердила лишь то, что она разыскивает нескольких взрослых мужчин.

В апреле в Монреале были арестованы парень и девушка. Арест был проведен в «предупредительных целях». 18-летние Эль Махди и Сабрина Джермейн были признаны невиновными по четырем пунктам обвинения, включая попытку выехать из Канады с целью совершения теракта за границей. Следующее слушание по их

делу состоится в начале июля.

Также в апреле нынешнего года судья Эдмунтона предпи-

## НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПОМОГАЮТ СОКРАТИТЬ ЗАВИСИМОСТЬ ОТ ДОНОРСКОЙ КРОВИ

В Канаде сокращается спрос на донорскую кровь. По этой причине агентство, объединяющее клиники донорской крови в Канаде, уже закрыло четыре своих постоянных отделения – в Онтарио, Британской Колумбии, Новой Скошии и Ньюфаундленде и Лабрадоре. К 16 июня планируется закрыть еще 16 мобильных клиник по всей стране.

Уменьшение спроса на столь важный продукт связано с новыми достижениями современной медицины, в частности, с

сал пройти психиатрическую экспертизу подростку из Альберты. Он был арестован в марте в городе Бимонт (Альберта) во время попытки выехать из Канады, чтобы примкнуть к боевикам Исламского Государства.

изобретением менее инвазивных хирургических методов, появлением и развитием роботизированной хирургии. Улучшение предоперационной подготовки пациента позволяет врачам увеличивать число его красных кровяных телец без необходимости переливания крови, а лучшие лекарства, появившиеся в госпиталях в последнее время, предотвращают значительную потерю крови во время хирургических операций.

Агентством собрано 870,000 единиц донорской крови, при том, что требуется лишь 830,000.

Закрытие четырех клиник позволяет агентству сэкономить \$2.9 миллиона в год, и никак не влияет на качество обслуживания пациентов.

По материалам  
Canadian Press

## NISAN &amp; SONS MONUMENTS

ГРАНИТНЫЕ  
ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

Tel: 718 258 5811



email: nisanmonuments@gmail.com

www.nisanandsonsmonuments.com

ПАМЯТНИКИ,  
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА  
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ85-43A 118 STREET KEW GARDENS  
CELL 718-536-8659

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ

ПРОДАЕТСЯ  
КВАРИТРА  
В ТАШКЕНТЕ

В центре Ташкента (проспект Космонавтов) срочно продаётся трёхкомнатная квартира с закрытой лоджией. **646-737-6105**

SHARED OFFICES  
FOR RENT

QUEENS BLVD &amp; 77TH AVE

- 150 sq ft - \$850/month

All utilities + DSL internet connection included;

Ground floor with street access. Shared office suite with travel agency.

## LOCATION:

- Right on Queens Blvd., 1.5 blocks from Union Turnpike/Kew Gardens subway stop (trains E, F)
- Easy access to all major highways (LIE, GCP and Van Wyke)
- 115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY (Between 76th Dr & 77th Avenue, South side)

917-226-3800 Nelly Beck Inc  
CRUISEPLANNERS  
by American Express

## ПАМЯТНИКИ

Гагик Карагазян  
Заслуженный художник Армении

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

שומרי הדרת  
SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день  
в Вашей жизни, когда этот мир  
покидают Ваши родные и  
близкие, обратитесь  
в Хевро Кадишо SHOMREI  
HADAS CHAPELS  
и Вам окажут лучший сервис  
по приемлемым ценам.

## SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"  
שעלן און פינקטליך טניעויס דורך "חבורה קדישא" יראים ושליחין

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Память человека — странный механизм: что-то мы можем запомнить мгновенно и на всю жизнь, а какие-то вещи талдымом изо дня в день, но так и не можем усвоить. К тому же не секрет, что со временем память подкидывает неожиданные сюрпризы, когда человек, скажем, отлично помнит детали из детства и при этом без записной книжки не может сделять ни шагу. Разберемся, почему такое происходит.

Три основных вида памяти, которые давно определили медики, не дают человеку потеряться в потоке информации. Кратковременная память, как правило, ограничена по объему, такая информация, поступающая через органы чувств, хранится не более 30 секунд. Долговременная память, в свою очередь, разделяется на три больших блока: эпизодическая память на события жизни, семантическая память о явлениях мира, процедурная память, которая отвечает за приобретенные навыки. И, наконец, скользящая, которая хранит информацию ровно столько времени, сколько необходимо, а затем стирается (к примеру, выученные экзаменационные билеты).



Чтобы расширить возможности памяти и запоминать больше информации, нужно просто увеличить скорость мышления, а для этого, по мнению медиков, нужно правильно питаться, нормализовать мозговое кровообращение, проводить регулярные тренировки навыков запоминания и, конечно, высыпаться.

«Самая очевидная причина ухудшения памяти — травмы мозга, как непосредственно ушибы, так и кровоизлияния. Они неминуемо ведут к проблемам с запоминанием, — объясняет невролог **Анна ШЕСТАКОВА**. — Забывчивость может спровоцировать длитель-

ное депрессивное состояние, особенно если оно сопровождается нарушением сна. Еще одна распространенная причина, актуальная в наше время, — увлечение диетами, которые ведут к дисбалансу поступления полезных веществ в организм, в первую очередь — углеводов, недостаток которых приводит к ухудшению памяти. И если причина именно в этом, то достаточно нормализовать режим питания, физических нагрузок и отдыха. К ухудшению памяти приводят также чисто психологические причины (некончаемые стрессы и депрессии). Возможно, мысли человека заняты постоянным обдумыванием каких-то очень важных проблем, и концентрироваться на чем-то другом становится трудно, что и ведет к рассеянности».

Так что не всегда нужно браться в аптеку за лекарствами от плохой памяти. Определить причину возникших проблем, разумеется, должен специалист. В частности, невролог при осмотре может обнаружить то или иное неврологическое заболевание. «Анализ психического состояния проводится, как

правило, по различным тестам неврологом, — вводят в курс дела врачи. — Исследуются внимательность, воспроизведение, память, настроение, выполнение инструкций, образность мышления, письмо, счет, чтение. Плюс к этому для постановки окончательного диагноза пациент должен пройти полное обследование, включая компьютерную диагностику».

## КСТАТИ

Пять продуктов, которые улучшают память

**Мед** в этом списке на первом месте благодаря высокому содержанию легкоусвояемых углеводов и активных ферментов, которые снимают тревожность.

**Гречневая крупа** содержит много железа в легкоусвояемой форме, которое необходимо мозгу для концентрации внимания. Также богаты этим микроэлементом спелые гранаты, зеленые яблоки, черный хлеб (особенно бородинский).

**Твердые сыры**: в них есть кальций, который поддерживает активное состояние нервных окончаний и таким образом повышает скорость мышления, а также аминокислота трипто-

фан — она помогает мозгу расслабляться.

**Рыба и морепродукты**. В рыбе жирных сортов (семга, скумбрия, сельдь) много ненасыщенных жирных кислот омега-3. Они позволяют сосудам мозга дольше находиться в активном состоянии.

**Имбирь** содержит капсаицин — вещество, стимулирующее мозговое кровообращение.

## НА ЗАМЕТКУ

Упражнения для тренировки зрительного восприятия

## Игра в спички

Бросьте на стол пять спичек, запомните их расположение, потом отвернитесь и попробуйте с помощью других пяти спичек сделать такую же картину.

## Римская комната

Суть метода в том, чтобы мысленно разместить нужную для запоминания информацию в хорошо знакомой комнате (в строго определенном порядке). Затем достаточно вспомнить эту комнату, чтобы воспроизвести необходимую информацию.

Виктория Калиневич

## КАК КУПИТЬ БЕЗ ДЕНЕГ

## В Нью-Йорке предлагают товары и подарки, но брать не хочется

Я под прошлый Mothers Day абсолютно безвозмездно приобрела два телефона. За мой стационарный, вполне себе фирменный аппарат надо было в декабре заплатить, а уже в январе продавец мне деньги вернул. Он по концу года соорудил себе глянцевую отчетность — все прекрасно! — и мы остались взаимно довольными. Мне — аппарат, а ему потом можно целый год в убытках ходить, и ничего. А второй телефон — iPhone, между прочим, — мне бесплатно дал провайдер связи, лишь бы я была их клиентом.

Потому под нынешний День благодарения я решила: никаких дисконтов, брать товары буду только бесплатно. Мир задыхается от перепроизводства, а я могу избавить задыхающихся ритейлеров от бремени хранения и утилизации, предложив свой пакет услуг — принять товар в дар. Кликунула я в сетях — и на меня обрушился вал предложений с пометкой «абсолютно бесплатно».

Совершенно даром мне предложили:

- три вида чипсов (их я не ем, поэтому сразу от них отказалась, как и от кренделей в шоколаде);

- памперсы детские и взрослые (детские уже не нужны, взрослые — еще);

- набор шампуней (в этом деле я привередлива, потому отвертила «нет»);

- упаковку сладкой газировки (не потребляю).

Я пролистала еще с десяток мало интересных и абсолютно несъедобных предложений, пока не уперлась в вопрос «Хотите ли

вы подарочную карту на 250 долларов в "Макдоналдс"?». Да, я не против: там стали делать салаты из свежей зелени, порции фруктов и много из чего еще прогрессивного. Я кликнула, что

«Пять долларов за пять минут!» — неплохая такса подумала я, мысленно прикидывая, это сколько же я таким образом могу срубить за час?

Я подписалась сразу на мно-



жество опросников, гарантировавших мне от 5 до 50 долларов за участие в каждом опросе. С вдохновением пройдя одну объемистую анкету, я заполучила 25 долларов, которые тут же отразились на моей электронной странице. Однако, как только я решила конвертировать электронные баллы в наличку, выяснилось, что деньги перечисляют при наборе не менее 100 баллов.

Я прошлась еще по нескольким анкетам. Они задавали мне множество странных, на мой взгляд, вопросов. Почти во всех интересовались:

не страдаю ли я диабетом и пороком сердца; не мучает ли меня избыточный вес; не была ли я жертвой вдыхания асбеста; нет ли у меня трещины в позвоноч-

Если что-нибудь мне по-настоящему понадобится, то я лучше поеду в Бруклин в бесплатный магазин к анархисту Джейду. Там без всякого надувательства все даром отдают. Мы на прошлую «черную пятницу» познакомились возле мола.

Джейд там разложил свои товары и забивал самокрутку, призыва народ словом и наглядной агитацией не ходить в магазины, а быть сознательными, брать у него все даром и отдавать ему хорошие, но ненужные вещи.

Надо заметить, что народ не нападал, а осторожненько подходил, с опаской перебирая вещицы. Бойко шли только компьютерные игры, диски и — не поверите! — книги. Мамаша еще детское разбирали, а большинство с подозрением обходили нас стороной. Хотя на развернутом транспаранте было изображено сердце с надписью «Новый мир в наших сердцах».

Я пыталась разнюхать, в чем прикол такой бесплатной торговли, с чего он прибыль делает. А он говорит: это идеальное выражение нового братского антиаппаратистического образа жизни. Типа коммунизм. А на жизнь зарабатывает тем, что постригает зажиточным собственникам газоны и кусты. Он меня уговорил не тратить деньги на поддержку корпораций, и я выбрала поноженные горчичного цвета джинсы марки Gap. Относила с удовольствием два сезона и хочу вернуть: штаны еще прочные, только велики мне стали. У меня вообще много лишних вещей, потому что хранить их негде.

Лариса Саенко

## МИР ЖЕНЩИН

Дети Нозигул Азимовой, жительницы Кубодиёна, которая была убита невестками, выбросившими ее тело в реку, говорят, что в поисках своей матери обошли Хатлон, район Рудаки и Душанбе.

В Кубодиёнском районе на юге Таджикистана две невестки убили свою свекровь, сожгли ее тело, а полусгоревший труп бросили в реку Кофарнихон. По информации милиции Кубодиёна, убийство произошло в ночь с 26 на 27 декабря прошлого года в селении Рохи нав джамоата "Тахти сангин". Невестки после убийства свекрови сообщили ее родным, что она уехала к своей сестре.

Гули и Дилшод, дети убитой невестки женщины, два дня ожидали мать в ее доме, а затем поехали на ее поиски к тете в район Носири Хусрав, оттуда в Курган-Тюбе, а затем и в Душанбе.

Гули Азимова, 27 летняя дочь Нозигул Азимовой в беседе с Радио Озоди сказала, что они безрезультатно искали



свою мать пять месяцев в районе и за его пределами, но милиция нашла убийц их матери в ее доме.

Она говорит, что мать любила чистоту и часто критиковала невесток за грязь в доме, за безответственность в воспитании несовершеннолетних детей, и не разрешала им без разрешения мужей ходить к своим родственникам.

По ее словам, это часто становилось причиной конфликтов между невестками и свекровью:

- Убили мать, но сказали, что она уехала к моей тете. Мы искали до десятого мая, но не нашли. В тот день брат был у меня дома, другие мои братья в России. В тот день, когда это произошло, она критиковала

невесток. Одна из них хотела поехать в Душанбе, но мать ей не разрешила, и в ту же ночь младшая невестка продумала план убийства.

Представители МВД говорят, что дети Нозигул Азимовой сообщили о ее пропаже, и в ходе оперативно-следственных мероприятий выяснилось, что она была убита собственными невестками Сафар-

гул Азимовой и Оигул Пардаевой.

Оигул Пардаева – 25 летняя жительница селения Рохи нав, джамоата "Тахти Сангин", мать 2-летнего ребенка, а Сафаргул Азимова – 30 летняя женщина, пять лет назад переехавшая в эту семью из района Рудаки и имеющая одного сына.

Власти Кубодиёна с слов невесток говорят, что убийство произошло в ночь с 26 на 27 декабря прошлого года, но спустя месяцы после убийства, в ходе поисков на территории двора были обнаружены недогоревшие остатки одежды женщины. Дети Нозигул Азимовой говорят, что белые стены дома были испачканы кровью, но в первые дни они не обратили на это внимание. Милиция Кубодиёна 10 мая допросила невесток в качестве подозреваемых, и они 12 мая признались в совершении преступления. С тех пор они содержатся в СИЗО в Курган-Тюбе.

Орзуи Карим

## ЖЕНЩИНУ В ПАРИЖЕ ОСУДИЛИ ЗА ТО, ЧТО ПЫТАЛА ЛЮБОВНИКА

нако каждый год во Франции до 7,5 тысяч мужчин обращаются с жалобами в судебные органы по поводу насилия против них.

Каждые три дня во Франции от бытового насилия погибает одна женщина. Один мужчина погибает каждые 13 дней.

В суде Максим Гаже показал, что после переезда в квартиру своей подруги его жизнь превратилась в кошмар – Закия жила в квартирке площадью 25 квадратных метров вместе с двумя детьми.

Закия угрожала ему тем, что если тот будет жаловаться, она объявит его педофилом. Он был вынужден спать на полу у входной двери и ему запрещалось пользоваться туалетом. Кроме того, его пытали прикладыванием раскаленного ножа.

Прокурор потребовал приговорить Медкур к пяти годам заключения, заявив, что ее действия отличались крайней жестокостью.

Суд приговорил ее к 18 месяцам заключения, еще к 18 месяцам условно и к

штрафу в 200 тысяч евро.

Гаже был в конце концов освобожден благодаря вмешательству его родителей и после того, как брат его любовницы поднял тревогу. Он попал в больницу, где ему было сделано восемь операций.

Адвокаты Медкур объяснили ее действия алкоголизмом, и она принесла в суд извинения бывшему любовнику. "Я



не бессердечна", – заявила она в своем последнем слове перед приговором.

**14 ИЮНЯ, В ВОСКРЕСЕНЬЕ В 1:30**  
в Центре бухарских евреев Нью Йорка  
в Зале торжеств состоится  
**Концерт юных пианистов  
класса Ариэля Давыдова**

106-16 70th Avenue, 3rd floor, Forest Hills NY 11375  
Вход свободный



## ТУЛА: УБИТЫ БАБУШКА, МАМА И ДВОЕ ДЕТЕЙ

Трагедия в поселке Косая Гора разыгралась минувшей ночью. Там в одном из частных домов была зверски убита семья из пяти человек. Жертвами стали бабушка, молодая женщина и ее дети – мальчик и две девочки в возрасте от 5 до 10 лет. Выжить удалось лишь мужчине, гражданско му мужу погибшей, и семилетнему мальчику.

Правоохранительным органам удалось задержать по горячим следам подозреваемого в жестокой расправе. Им оказался 30-летний уроженец Узбекистана, плохо говорящий по-русски. Как сообщил «Интерфакс» со ссылкой на прокурора области, задержанный раньше сожительствовал с одной из убитых женщин. Сейчас он дает признательные показания, мотивы жестокой расправы пока не сообщаются.

Известно, что убитая семья испытывала большие материальные затруднения, до последнего времени проживала в городе Одоеве Тульской области. В частном доме, где были найдены тела убитых, погибшие не были зарегистрированы.

Между тем стало известно, что губернатор Тульской области Владимир Грузин

дев взял под личный контроль расследование жестокого преступления в Туле.

Задержанный мужчина практически не говорит по-русски и находится на территории России незаконно.

Как стало известно, главным подозреваемым в массовом убийстве в Туле стал 30-летний гражданин Узбекистана Шералиев Ф. На территории России он находится незаконно. Сейчас с ним работают следователи.

Ранее подозреваемый в устном разговоре со следователями уже подтвердил, что совершил убийство, однако для выяснения причин и оформления признания документально необходимо переводчик с узбекского языка, которого уже предоставили следователям.

Напомним, что тела пяти человек, в том числе троих малолетних детей, с признаками насилия и смерти – колото-резаными ранениями – были обнаружены сегодня ночью в поселке Косая Гора недалеко от Тулы.

Выжить в результате инцидента удалось семилетнему ребенку и взрослому мужчине.

## МАРАФОН ОСТРОУМИЯ

Получил я номерок.  
Один приkleил на задок,  
А второй не удержался  
И по дороге потерялся.  
Долго я его искал...  
Тут инспектор задержал  
И влепил такой мне тикет –  
Я сознанье потерял!!!

Маша МУН

Разброд в мозгах... О чём писать?  
Кто больше для России ценен?  
Мы говорим: «Лопата-дааа!  
А джип? Или, положим, Ленин?»

\*\*\*

Ау, Задорнов!  
Где ты сплетнебрех?  
Такая тема  
Вдруг нарисовалась!  
Лопата с джипом –  
славный симбиоз!  
Лишь русские  
по пьяни догадались!

\*\*\*

Что нам грейдер, экскаватор?!

Нам, друзья, не "западло"  
их сравнить с родной  
лопатой,  
интеллектам всем назло.

\*\*\*

Здесь, по Дарвину, – начало,  
Здесь, по Пушкину, – конец.  
Отказала рыба старцу,  
вновь корыто и лопата –  
скорбный повести конец.

Захар Брон

Он, чтоб не отморозить пальцы,  
Бросая шуфелем-скитальцем  
Снег,  
заваливший очень сильно,

## ЮМОР

– Яша, а шо вы скажете за фигуру Симы?

– Ой, а шо тут мое мнение? Таки раньше она за ней следила, а теперь просто наблюдает...

Одесса. Мужчина на Староконном рынке приценивается к волнистым попугайчикам:

– А будут ли эти попугайчики щебетать? А разговаривать?

– Молодой человек! Вы меня спросили, и я вам таки скажу. Вы женаты?

– Ну да, конечно...

– И вам мало?

Старый еврей подал на развод. Судья спрашивает его:

– Моисей Маркович! Вам 80 лет, вы 55 лет в браке... Шо это вам так присчили?

– А вы знаете, что делает эта параситка, когда я засыпаю?

– Ну и шо она делает?

– Она надевает мои зубы и кушает чеснок!

– Сема, а правда, что Беня подкараулил тебя в лесу и набил морду за то, что ты спал с его женой?

## Отклики на фото в BTimes №694:

За ночь ночлег автомобильный,  
Засунул ручку от лопаты  
Согреть –  
туда, где радиатор!

\*\*\*

Если шуфель есть, бесхозен,  
Ещё VAN, который возит,  
Пусть и снежит, и морозит:  
Шуфель с VANом –  
нам бульдозер!

Отто ЗАСЛАВСКИЙ

Лопату к вэну приспособил,  
Решив, что он умнее всех –  
Ремонт машины много стоил,  
А снег убрал –  
"курам на смех!"

\*\*\*

Из снега откопал свой дом,  
Потом гараж, машину,  
Но всё далось таким трудом,  
Что растянул он спину.  
Лопату он приделал к вэну:  
"Пошли кого-нибудь на смену!"

\*\*\*

Орудие труда пролетариата,  
в любые времена –  
лопата!

\*\*\*

Снег всё прикрыл пушистым одеялом.  
Не трогайте, пожалуйста, его.  
Снег скрыл пороки наши и изъяны –  
Пусть не кончается  
хоть это волшебство.  
Какие всё же непонятливые люди:  
Спешат скорей разрушить белый сад,  
Как будто им милю жара в июле.  
...А я люблю январь и снегопад!



\*\*\*

Зимой люблю  
жару в июле,  
В июле вспоминаю снег...  
Неплохо бы  
в одной кастрюле  
Сварить  
компот, омлет и стейк!

\*\*\*

Соединив  
машину и лопату,  
Убрали снег  
с проезжей мостовой.  
И, как всегда, – евреи виноваты:  
Ведь снег весной растает сам собой!

Ти Джи

Папа-бульдозер с лопатой-дочуркой  
всё убирает: и снег, и окурки.

\*\*\*

Моё мнение очень лично:  
у культуры свои азы,  
и машинам неприлично  
всем показывать языки.

Александр Штейн

Разве машина виновата?  
Не тот калибр у сей лопаты.  
Снег, снег, снег, снег...  
Вместо чистки спой –  
это курам на смех  
инструмент такой!

Элла Смолянинова

## Придумайте название. №695



Коль снег пришлось бы разгрести  
вручную –  
он блеснул бы матом.  
И изобрёл он вэн с лопатой –  
природа, ты его прости.

Исаак Журинский

Это не Флорида!  
Забыли на минутку –  
Все не по-детски,  
и со снегом плохи шутки!

Элла Смолянинова

Приладил к бамперу водитель  
Простейший снегоочиститель.  
Весною ждёт его успех,  
Когда растопит солнце снег.

Александр Либен

Ждем ваших откликов: 2612315@gmail.com, Fax: (718) 261-1564

Материал подготовил  
Валерий ГЕРШАНОВИЧ

## ОДЕССКИЙ ВЗГЛЯД НА СЕМЕЙНУЮ ЖИЗНЬ

– Та шо за лес? Так, десяток деревьев!

– Ты, конечно, никогда бы не женился на девушке из-за денег, Мойша?

– Конечно, Ефим. Но, с другой стороны, нехорошо, чтобы она осталась в старых девах из-за того, что у нее есть деньги.

Памятка в туалете в одной еврейской семье: «Не сиди просто так, думай что-нибудь».

– Мама, Лева мне вчера сказал, что я самая интеллигентная и умная девушка в Одессе. Может, стоит пригласить его домой?

– Ни в коем случае! Пусть он продолжает так думать.

Умирает старый еврей. Говорит жене:  
– Мой серый костюм отдашь Изе.  
– Нет, лучше Якову.  
– Сара, я хочу Изе.  
– А я хочу Якову.  
– Слушай, Сара, кто умирает: ты или я?!

– Моня, этот пешеход – самоубийца! Он уже 10 минут бежит перед нашей машиной. Что мне делать?

– Розочка, попробуй съехать с тротуара на дорогу...

– Роза, хотите пойти со мной в музей?

– Яша, вы шо, слово «ресторан» не выговариваете?

– Софочка, ты всегда делаешь мне нервы... Почему я должен ждать тебя так долго?!

– Ёсик, я тебя умоляю, ты шо не знаешь? Мне нравится быть такой долгожданной...

– Рабинович, вчера в театре я видел вашу супругу. Она так кашляла, что все на нее оглядывались. У нее грипп?

– Нет, у нее новое платье!

– Тетя Роза, Абрамчик дома?

– Ромочка, он сейчас кушает. Ты, наверное, тоже кушать хочешь?

– Хочу.

– Ну так сходи пока домой, тоже покушай.

– Хаим, говорят, твоя Роза опасно больна.

– Да, больна. Но опасна она только тогда, когда здоровая.

– Ципечка, дорогая, а этот супочно не испортился?

– Зяма, кушай не бойся, завтра все равно выходной...

– Моня, я отдала твои джинсы нашему соседу...

– Это еще в честь чего?!

– Ну они все равно тебе не нравились...

– Так и шо? Давай теперь отдадим соседу твою маму...

Умирает старый еврей. Слабым голосом спрашивает:

– Моя жена рядом?

– Да, дорогой.

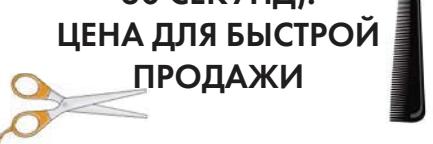
– Дети здесь?

– Да, папочка.

– А мои внуки?

– Тут мы, дедушка!

– Тогда кому свет на кухне горит?

**ПРОДАЕТСЯ  
BARBER SHOP**  
В ОЖИВЛЁННОМ  
РАЙОНЕ FLORAL PARK  
НА 23 EXIT  
(TRAIN STATION РЯДОМ –  
30 СЕКУНД).  
ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ  
ПРОДАЖИ  
  
**347-219-4794 - ELLA**  
**917-704-4380 - IOSIF**

**ТРЕБУЕТСЯ  
БУХГАЛТЕР**  
СО ЗНАНИЕМ  
ПРОГРАММЫ  
**QUICKBOOKS**,  
ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО  
ЯЗЫКА НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО  
РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ:  
**718-520-5188**  
ТЕЛЕФОН: **718-520-1111**

Известный журналист, писатель, автор более 20 художественных и документальных книг, постоянный участник передачи "Пресс-клуб" на телеканале RTN, окажет услуги в подготовке и редактировании воспоминаний и иных произведений непрофессиональных авторов, а также поможет в издании в Америке этих текстов.

**646-270-9615**

**СКОРАЯ ПОМОЩЬ  
ПО ЗУБНЫМ ПРОТЕЗАМ**  
Если ваши зубные протезы вас мучают, звоните в  
**BARUCH  
DENTAL LABORATORY**  
**347-553-3906 – Boris**  
Новый зубной протез – \$350  
На металлической основе – \$450  
Мягкий, гибкий протез FLEXI – \$650  
Ремонт – от \$150 до \$200.  
Оплата после завершения работы



**МАНХЭТТЕН  
BARBER SHOP**  
**ТРЕБУЕТСЯ**  
МОЛОДОЙ,  
ЭНЕРГИЧНЫЙ МАСТЕР  
СО ЗНАНИЕМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА.  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ.  
**718-354-6747**

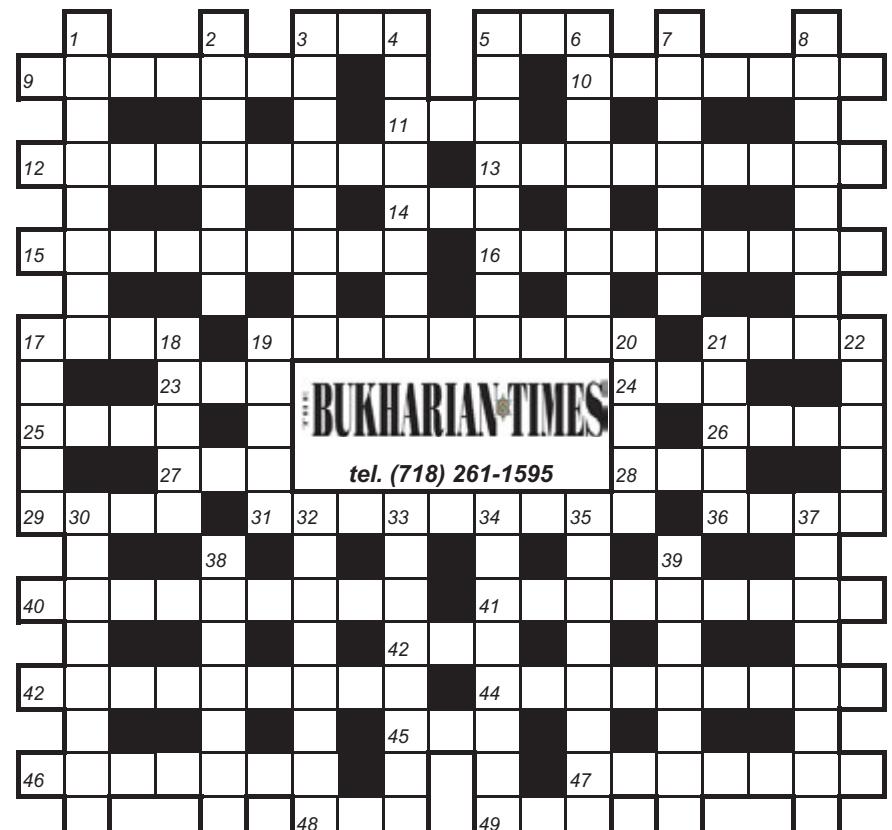
  
**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
**DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY**  
**SALES • SERVICE • INSTALLATION**  
LIC # 1279109 / 1279121  
Илья Мераков  
YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY  
• CCTV, DVR, Hidden Cameras  
• Burglary Alarm Systems  
• Door Phone Video Intercom  
• Telephone & Network System, Wi-Fi  
• Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater  
• Home Automation, Wire Management  
**168-04**  
**Union Turnpike**  
**718-820-0080** [WWW.TECH-ELECTRONICS.COM](http://WWW.TECH-ELECTRONICS.COM)

## КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

**По горизонтали:** 3. Корабельный повар. 5. Норма потребления соли для основательного знакомства. 9. Большая и мощная страна. 10. Маленькая птичка с серо-чёрным оперением. 11. Имя короля, не имеющего возможности жениться по любви (песен.). 12. Роман Эмиля Золя. 13. Театральное представление. 14. Крепостное укрепление. 15. Неожиданная помеха. 16. Верхний слой земной атмосферы. 17. Тренировочный бой в фехтовании. 19. Большой круг небесной сферы, по которому перемещается центр Солнца. 21. Монета США, равная 10 центам. 23. Зодиакальное созвездие. 24. Река в Польше, приток Варты. 25. Город и река в Латвии. 26. «Полундра!» на сушке. 27. Императорская династия в Китае. 28. Главное помещение христианского храма. 29. Переселение евреев диаспоры в Израиль. 31. Старинный струнный клавишно-ударный музыкальный инструмент. 36. Топкое, вязкое место. 40. Головной убор человека рассеянного с улицы Бассейной. 41. Соловей, но не птица, а былинный персонаж. 42. «... Турбинных» - пьеса М.Булгакова. 43. В научной фантастике: житель планеты Солнечной системы. 44. Беспутный человек (разг.). 45. Город в Перу. 46. Народный артист России, актёр театра и кино (кинофильмы «Берегись автомобиля», «Бриллиантовая рука», «Три плюс два»). 47. «Каждый ... желает знать, где сидит фаза» (фраза для запоминания

цветов спектра). 48. Ныряльщица заjemчугом. 49. Город в Бельгии.

**По вертикали:** 1. Почтительный поклон с приседанием. 2. Врач, кандидат медицинских наук, общественный деятель. Первый президент общины бухарских евреев в Вене (1974-1993). 3. Неразбериха, беспорядок (разг.). 4. Сорт капусты. 5. Свист, сопровождающий пение. 6. Неуспевающий ученик, постоянно получающий неудовлетворительные отметки. 7. Преувеличение в искусстве. 8. Прибор для демонстрации движения Земли и планет вокруг Солнца. 17. Одна из крупнейших политических партий в Израиле. 18. Повесть А.Куприна. 19. Представитель коренного населения одного из автономных округов России. 20. Сильнейший гроссмейстер Индии, 15-й чемпион мира по шахматам (2007-2013). 21. В спорте: выставление игрока на продажу. 22. Возмездие. 30. Казеин, раствор которого используется для закрепления красок при ситецпечатании. 32. «Евдокия», «Три тополя на Плющихе», «Карнавал», «Семнадцать мгновений весны» (кинорежиссёр). 33. Наездница. 34. Тихоокеанское государство, расположеннное в Микронезии и Полинезии. 35. Деталь в радиотехнической схеме. 37. Правило поведения, вежливость, благопристойность. 38. Нечто новое в чём-нибудь. 39. Один из организаторов общины бухарских евреев Нью-Йорка, президент Центра бухарских евреев в 1987-1992 гг.



### Ответы на кроссворд:

To respond: 3. Kok. 5. Lyra. 9. Flepbaka. 10. Bopogen. 11. Llyn. 12. «Kepmnahab». 13. Cnck. 14. Pob. 15. 3arbo3aka. 16. Nohopepa. 17. Acoo. 19. Skrnntrka. 21. Alain. 23. Lebe. 24. Hesp. 25. Opre. 26. «Arac». 27. Chy. 28. Heft. 29. Anira. 31. Ktbarngqa. 36. Tom. 40. Ckroboqa. 41. Peabonh. 42. Jhn. 43. Mpcnchn. 44. Bypryqhn. 45. Nika. 46. Mnpohob (Ahpbn). 47. Oxbotn. 48. Ama. 49. Nmp. To respond: 1. Pebech. 2. Lanngob (Pnropn). 3. KbabpAak. 4. Kortpagn. 5. Lpnbcnct. 6. Lboechn. 7. Lporec. 8. Temypnn. 17. «Aboqaa». 18. «Qneca». 19. Gbeek. 20. AharA (Bnubnha-rah). 21. Pfapfr. 22. Mecbr. 30. Ljarkapn. 32. Jnoqnoea (Tatpaha). 33. Bca4hnq. 34. Knpnbcn. 35. Peanct. 37. Lpurnnhe. 38. Hobn3ha. 39. To respond: 1. Pebech. 2. Lanngob (Pnropn). 3. KbabpAak. 4. Kortpagn. 5. Lpnbcnct. 6. Lboechn. 7. Lporec. 8. Temypnn. 17. «Aboqaa». 18. «Qneca». 19. Gbeek. 20. AharA (Bnubnha-rah). 21. Pfapfr. 22. Mecbr. 30. Ljarkapn. 32. Jnoqnoea (Tatpaha). 33. Bca4hnq. 34. Knpnbcn. 35. Peanct. 37. Lpurnnhe. 38. Hobn3ha. 39. To respond: 1. Pebech. 2. Lanngob (Pnropn). 3. KbabpAak. 4. Kortpagn. 5. Lpnbcnct. 6. Lboechn. 7. Lporec. 8. Temypnn. 17. «Aboqaa». 18. «Qneca». 19. Gbeek. 20. AharA (Bnubnha-rah). 21. Pfapfr. 22. Mecbr. 30. Ljarkapn. 32. Jnoqnoea (Tatpaha). 33. Bca4hnq. 34. Knpnbcn. 35. Peanct. 37. Lpurnnhe. 38. Hobn3ha. 39. To respond: 1. Pebech. 2. Lanngob (Pnropn). 3. KbabpAak. 4. Kortpagn. 5. Lpnbcnct. 6. Lboechn. 7. Lporec. 8. Temypnn. 17. «Aboqaa». 18. «Qneca». 19. Gbeek. 20. AharA (Bnubnha-rah). 21. Pfapfr. 22. Mecbr. 30. Ljarkapn. 32. Jnoqnoea (Tatpaha). 33. Bca4hnq. 34. Knpnbcn. 35. Peanct. 37. Lpurnnhe. 38. Hobn3ha. 39.

## КУЛЬТУРА

По данным экспертов Всемирного совета по туризму и путешествиям (WTTC), число туристических поездок в Узбекистан к 2025 году может вырасти в 1,6 раза по сравнению с 2013 годом до 3,2 миллиона человек. Эксперты WTTC включили эту центрально-азиатскую страну в "топ-5" стран, где ожидается туристический бум.

Древняя Бухара остается известным туристическим брендом не только Узбекистана, но и всей Центральной Азии. Здесь завершился XIV международный фестиваль "Шелк и специи".

## ИСТОРИЯ С ГЕОГРАФИЕЙ

Историческое значение Бухары определилось его географией. Первым упоминанием о городе стал захват поселения в VI веке до нашей эры персидским царем Киром. Город расположен на маршруте Великого шелкового пути — транспортной артерии, связавшей Китай и Средиземноморье, и угасшей в XIV веке с развитием мореплавания. В 1993 году историческая часть Бухары была включена ЮНЕСКО в списки городов всемирного наследия человечества. Более 400 памятников монументальной и жилой архитектуры позволяют считать Бухару самым большим в Центральной Азии музеем под открытым небом. В 1997 году город торжественно отметил свое 2500-летие.

В Средние века Бухара стала крупным центром медно-

чеканного производства и золотошвейного искусства, традиции которого пытаются сохранить нынешнее поколение горожан. "Шелк и специи" — одно из главных мероприятий, призванных повысить туристический имидж древнего города.

Организаторами фестиваля выступили Бухарская областная администрация, региональное отделение национальной компании "Узбектуризм", областное управление ассоциации "Хунарманд" ("Ремесленник").

"Для туристов это уникальная возможность окунуться в атмосферу узбекских самобытных традиций, попробовать национальную кухню, увидеть искусство местных ремесленников, которые приедут на праздник со всех уголков Узбекистана", — рассказал РИА Новости председатель объединения "Хунарманд" Мухаммадосуф Курбанов.

В фестивале приняли участие мастера со всех регионов страны, включая такие ремесленные центры как Бухара, Самарканд, Андижан, Хива и Риштан. Помимо этого, свое мастерство продемонстрировали гости-ремесленники из Таджикистана, Киргизии и Казахстана.

## БРЕНД-ГОРОД ДЛЯ ИМИДЖА СТРАНЫ

Под звуки национальных инструментов — карнаев и сур-



наев — и шествие уличных цирковых артистов — масхараиров — началось театрализованное действие фестиваля. Шествие фольклорных ансамблей с различных областей страны по исторической части города от минарета Калян до архитектурного комплекса Ляби-Хауз фотографировали почти 5 тысяч туристов, зрителей и участников фестиваля. Торжественная церемония открытия по традиции состоялась у памятника знаменитому

фольклорному острожскому Ходже Насреддину.

На протяжении трех дней фестиваля исторический центр Бухары превращается в огромный восточный базар, где можно было приобрести не только товары, указанные в названии мероприятия, но и ювелирные украшения, керамические изделия, ковры, сюзане, а также отведать бухарский плов.

Театрализованный праздник завершился гала-концертом на древней площади Пой-Калян —

главной туристической достопримечательности Бухары. Своей образной сценой для концерта стал фасад медресе Мир-Араб, одного из наиболее почитаемых духовных исламских учебных заведений на постсоветском пространстве. Перед многочисленными гостями выступили фольклорные коллективы и звезды эстрады.

В рамках фестиваля в комплексе Бахоуддина Накшбанди, суфийского лидера второй половины XIV века, прошла международная научно-практическая конференция "Как превратить Бухару — город на Великом шелковом пути — в один из центров всемирного туризма".

"Узбекистан обладает большим потенциалом в сфере туризма, отрасль развивается хорошими темпами. Фестиваль — новая возможность показать не только этот древний город, но и богатый туристический копорит Узбекистана. Бухара уже является туристическим брендом страны, такой бренд необходим и для всей республики", — сказал координатор проектов ОБСЕ в Узбекистане Дъердь Сабо.

По данным экспертов Всемирного совета по туризму и путешествиям (WTTC), число туристических поездок в Узбекистан к 2025 году может вырасти в 1,6 раза по сравнению с 2013 годом до 3,2 миллиона человек. Эксперты WTTC включили эту центрально-азиатскую страну в "топ-5" стран, где ожидается туристический бум. В индустрии туризма в республике занято более 200 тысяч человек, совокупный вклад отрасли в ВВП страны превысил 2%.

ria.ru

## МУЗЕЙ САВИЦКОГО ПРИЗНАН ЛУЧШИМ МУЗЕЕМ УЗБЕКИСТАНА

Конкурс «Музей — зеркало истории народа» был приурочен к Международному дню музеев.

Государственный музей искусств Каракалпакстана имени Игоря Савицкого признан лучшим музеем Узбекистана.

Итоги традиционного конкурса «Музей — зеркало истории народа» были подведены в Ташкенте 18 мая, в Международный день музеев.

Лучшим домом-музеем назван дом-музей Абдуллы Каххара, расположенный в столице.

В рамках конкурса были также определены самый активный руководитель музея — им стала директор Государственного музея истории Узбекистана Жаннат Исмоилова и лучшие специалисты в ряде других номинаций.

Газета.uz

Фото: Отабек Мирсаатов / УзА



## САМАРКАНД ГОТОВИТСЯ К 10-МУ ФЕСТИВАЛЮ «ШАРК ТАРОНАЛАРИ»

С 1997 года в музыкальном фестивале, проводимом каждые два года, приняли участие представители почти 90 стран.

В конце августа в Самарканде в 10-й раз будет проводиться Международный музыкальный фестиваль «Шарк тароналари» («Мелодии Востока»), сообщает УзА. Фестиваль проводится по инициативе Президента Ислама Каримова с 1997 года.

Цели фестиваля, организуемого каждые два года под эгидой ЮНЕСКО, — сохранение и развитие традиций национальной музыки и песенного искусства народов мира, объединение представителей различных наций и народностей.

Первый фестиваль «Шарк тароналари» собрал на площади Регистан представителей 31 страны. В девятом фестивале в 2013 году участвовали музыканты и деятели искусства из 56 государств. За все время



проведения мероприятия его участниками стали певцы и музыканты, художественные коллективы и ансамбли, а также ученые музыковеды почти из 90 стран.

Как сообщил начальник Самаркандского областного управления по делам культуры и спорта Камолиддин Мизомов, уже начата работа по оформлению Самарканда в духе фестиваля, подготовке гостиниц, установке на площади Регистан

главной сцены, а также ремонту и благоустройству парков «Сугдиёна», «Ёшлик» и амфитеатра «Муъжиза».

В рамках фестиваля состоятся выставки народных музыкальных инструментов, народных ремесел, исторических костюмов, фотографий, произведений изобразительного и прикладного искусства.

Газета.uz  
Сарвар Урмонов / УзА

## BE'HALOT'CHA



**Rabbi Asher VAKNIN,**  
Youth Minyan of BJCC

"Mitzvot are the candle – and Torah is the light." (Proverbs 6:23)

This week's parsha begins with God commanding Aaron the High Priest (Moses' brother) to light the Menorah every day in the Tabernacle. The Menorah's seven branches are bedecked with decorative cups, knobs and flowers – all fashioned from a single, solid piece of gold.

But then the Torah adds an interesting detail: "When you light the Menorah, be sure that the [six] outer lamps face the center" (Numbers 8:2). What do the six outer lamps represent, and why must they all face the seventh center stem?

The commentators explain that the six outer branches represent the six fields of knowledge: medicine, physics, mathematics, art, psychology and sociology. These are essential fields of scholarship. Were it not for human excellence in these areas, we would not have heart transplants, ballet, air transportation or, for that matter, the Internet.

Yet the Torah is telling us that society cannot rest on knowledge alone. Unless this information is focused and directed toward the center stem – symbolizing God, Torah and spirituality – then this wisdom is for naught. Or worse, destructive.

### KNOWLEDGE WITHOUT WISDOM?

Greece was once a mighty empire. The Greeks promoted beautiful fashion, fine dining, sonorous music, aesthetic arts, vigorous athletics, and captivating entertainment. In the essential fields of scholarship, the Greeks were the most advanced and sophisticated of their time.

Yet why didn't the Greek empire survive for more than a few hundred years? Historians concur they were destroyed by moral decay. Jealousy, greed and promiscuity eroded the society until it crumbled. "Knowledge" without God is a recipe for disaster. We simply cannot survive without a clear moral direction.

The Greeks had gods – an entire pantheon, in fact. But these were man-made gods, the kind that get jealous and argue and commit immoral behavior of their own. Man cannot develop his own objective system, because man – as part of the group that the system is designed for – is inherently subjective. The Greek gods were not the kind to emulate; rather they were invented to excuse man's own corrupt behavior.

The most jarring example, of course, is Nazi Germany. Germany was known for its leading academic institutions, advancement in the arts, and impeccable social conduct. Where did it all lead? At the Wanasee Conference (the Nazi meeting to formulate the "Final Solution" for extermination of Jews), 9 of the 13 participants were Ph.D.s. These were the most creative, scientific minds in the entire civilized world. Yet in a remarkable act of self-deception, they were able to

# Knowledge and Wisdom

redefine "morality" toward ultimate evil. It was a Godless technology, knowledge without wisdom.

### THE NEED FOR MORALITY

Given the obvious need for objective standards, why is society so adamant about its right to freely define morality?

The Midrash says that before the Sinai experience, God went to all the nations of the world and asked if they want to receive the Torah. "Well, what's in it?" the nations asked. "Don't steal and don't murder," God told them. "In that case," they replied, "we don't want Your Torah!"

Rabbi Yaakov Weinberg zt"l asked the following question: Since the prohibitions against stealing and murder are anyway mandated by every secular society, why did these nations object to the Torah?

He explains: Society typically legislates against murder and theft out of pragmatic considerations: If I steal from you and you steal from me, society cannot function. So we make it illegal. The danger of this system, however, is that these standards can be manipulated to satisfy one's own pragmatic needs. As gossip, licentiousness, workaholism, pollution, cut-throat competition and other abuses of self and society become socially acceptable, does that then make them okay? Do we redefine our sense of right and wrong to accommodate the trend?

The Torah's position is that regardless of whether society tolerates it or not, we must not steal, kill or commit adultery. Right and wrong is not open to rationalization. Being a good person is not subject to convenience and economics. This unwillingness to be beholden to a set of immutable laws, Rabbi Weinberg explained, is why many have refused to accept God's Torah.

### THE ABSOLUTE STANDARD

Aldous Huxley, in his essay, "Confessions of a Professed Atheist" (Report Magazine, June 1966), explains his reason for rejecting the one, true God:

"I had motives for not wanting the world to have meaning; I consequently assumed that it had none ... For myself, no doubt for most of my contemporaries, the philosophy of meaninglessness was essentially an instrument of liberation. The liberation we desired was ... liberation from a certain system of morality. We objected to the morality because it interfered with our sexual freedom."

In order to pursue sexual freedom, Huxley was willing to discard his entire moral foundation. For others, the lure is power. In the book *Hitler Speaks*, a collection of speeches, Hitler revealed the driving force behind his madness:

"I free humanity from the shackles of the soul. I free mankind from the restraints of an intelligence that has taken charge, from the dirty and degrading self-mortification of a false vision called conscience and morality."

Every rational human being knows that Hitler was evil. That's what gave the

free world the confidence to hang 10 Nazi war criminals in Nuremberg. But the question must be posed: Why, in the name of moral relativism, did we not pass off Nazi atrocities as "the right of a sovereign state to pursue its own national goals"?

The answer is obvious: Certain truths are absolute. I once asked a group of university students to offer a moral objection to incest or cannibalism. They were unable to find a rational reason – though each was certain of its immorality.

Judaism says that we're born with an absolute standard – an internal moral compass. And it is through the study of Torah that we connect to that compass inside.

### TORAH AND KNOWLEDGE WORKING TOGETHER

Getting back to the seven-branched Menorah. If Torah is so central, why do we even need the other six branches?

The Talmud says: "There is no Torah without *Derech Eretz*" – literally "the way of the land." This means we cannot separate our understanding of the world from our understanding of Torah, and vice-versa. Used properly, all seven branches best illuminate our world. The great Talmudic commentator Maimonides was an accomplished physician and wrote extensively on philosophy, science, and metaphysics. (See "Mishneh Torah" – Foundations of the Torah, Chapter 2.) The Vilna Gaon, the greatest rabbi of the last 300 years, wrote books on geometry, astronomy and algebra.

Thus our Parsha declares: "The Menorah should be made from [one brick] of hammered-out gold" (Numbers 8:4). The Menorah must be fashioned from a single piece of gold, symbolizing that all wisdom works together in creating a holy and peaceful world.

### THE SIAMESE TWINS

Consider the following illustration: In 1993, an American woman named Rita Lakeburg gave birth to Siamese twins. Doctors determined that if the twins – who were sharing critical internal organs – would remain joined together, both would die. The only option was to perform an operation which would kill one and save the other. But, argued the moralists, isn't that murder?

This decision stupefied doctors until they discovered a 1977 ruling by Rabbi Moshe Feinstein who had used Talmudic sources to present a clear and unambiguous ruling in a similar case.

Rabbi Feinstein had asked the doctors: "How do you intend to perform the surgery?" They told him: "We will save Baby-A, and kill Baby-B." Rabbi Feinstein then asked, "Could you reverse the procedure and achieve the same results – meaning, could you instead save Baby-B and kill Baby-A?" They answered: "No, Baby-A is the only one we can save."

At which point, Rabbi Feinstein told them to go ahead and perform the surgery. Why? Because according to Jewish law, if one person is directly threatening

to kill another, then it is morally correct to stop them. In this case, Rabbi Feinstein ruled that the very existence of Baby-B was threatening the life of Baby-A, which gave Baby-B the status of a killer (albeit unintentional). Therefore, Baby-A could, so to speak, stop his killer.

While the medical and halachic factors are far too detailed to derive any general rules, this story still illustrates the power of Torah to illuminate the world.

The Talmud notes that the windows in the Holy Temple were of an unusual construction. Usually, windows are built wider on the inside wall and narrower on the outside wall, in order to bathe more light to the interior. At the Temple, however, the reverse was true: the windows were narrower on the inside and wider on the outside – because from the Temple, spiritual light shown outward to illuminate the entire world. This is what the prophet Isaiah meant in referring to the Jewish people a "Light Unto the Nations" (Isaiah 42:6).

Who taught the world morals and ethics, if not the Jews? Certainly not Sparta, not Athens, not the Romans, nor the Persians. Imagine a warrior on his way to pillage. On what philosophical basis he is permitted to attack? His answer: "I am stronger and might makes right!"

The ones who taught the world that "might does not make right" were the Jews. Our Torah and prophets gave the Western world the concepts of love your neighbor, universal education, and all people are created equal. The Liberty Bell carries the verse in Leviticus "proclaim liberty throughout the land," and the United Nations building is inspired by Isaiah's vision of "they will beat their swords into plowshares."

### THE ETERNAL MESSAGE

In this week's parsha, the Midrash quotes God telling Aaron the High Priest: "Lighting the Menorah will be your eternal contribution." The commentators ask: Lighting the Menorah was done only while the Temple was standing. So what does it mean that "lighting the Menorah is eternal?"

The answer is that the truths we glean from Torah are eternal. The truth of Torah is precious today more than ever, as society grows increasingly desperate for direction. In a world full of ethical issues like cloning, euthanasia and the homeless, Torah is our outside, objective standard. It gives direction and is a hedge against extremism, illuminating the delicate middle path of logic and reason.

**Rabbi Shraga Simmons**

**ПРОДАЕТСЯ  
УЧАСТОК ЗЕМЛИ  
НА БУХАРСКО-  
ЕВРЕЙСКОМ КЛАДБИЩЕ  
В ИЕРУСАЛИМЕ.  
ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ  
ПРОДАЖИ**

**1-347-257-8879  
Мила**

# Канесои калон Центр бухарских евреев к Вашим услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, пидъен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со

всеми удобствами:

- \* лучшее обслуживание
- \* лучшее месторасположение
- \* традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

## В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:

- поздравительный сертификат
- информацию в газете *The Bukharian Times*
- книгу «Живая Тора»

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева.

Хазан синагоги – Исраэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.

בָּסְדָּ

**Проведение  
траурного митинга – лаваё  
всего за 500 долларов.**

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Исраэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете *The Bukharian Times*.

Цена в зависимости от размера текста.

Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:

**(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422**

[borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

PRESENTS

בס"ד

**LADIES EVENT****Rabbanit  
SARA YOSEF****הרבנית שרה יוסף****LIVE IN QUEENS**

The Daughter In-Law of Chacham Ovadia Yosef Ztz"l

**POSITIVE THINKING**

English Translation

**WEDNESDAY JUNE 10, 2015****OPENING  
WORDS BY RABBI  
ASHER VAKNIN****Doors Open 8pm****Lecture at 8:30pm****Gourmet Dairy Meal****\$10  
Admission**

לעילוי נשמת הרבנית רות מנשה בת אהובה ת.נ.צ.ב.ה.

**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375

Tel: 718.520.1111 • RSVP 646.721.3956 Shalhevet

PHOTOGRAPHY • DESIGN • PRINT • KAYKOV MEDIA.COM 718-478-4200



# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
Rego Park, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
Far Rockaway, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191



*2 раза в году*  
Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
ортопедической и диабетиков

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:

- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки,прокладки,памперсы,трусы и т.д.
- приборы от импотенции( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



## Принимаем Страховки



AARP	Consumer Health Network	HIP	Medicaid
Aetna	Elder Serve Health	Health Net	MetroPlus
Affinity Health Plan	ElderPlan	Health Network America	MultiPlan
AmeriChoice	Empire Blue Cross/Blue Shield	Health Plus PHSP	Neighborhood
Amerigroup	Evolutions Health Care	Health Source	NY Presbyterian
AgeWell	Family Choice Health Alliance	Home First	Oxford Health Plans
APA Partners	Fidelis Care	Horizon	Partners in Community Care
Atlantis Health Plan	First Managed Care Option	Integra MLTC	Senior Health Partner
Arch Care	GHI	Liberty Health Plans	Teach Health
CenterLight	Guardian	Local 1199 Benefit Fund	United Healthcare
Community Choice	Guild Net	Magna Care	WellCare
Concentra	Health First	Medicare	



[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)

**“Yeshiva Primary”**  
A Quality Private Yeshiva Education is now Affordable!

**47<sup>TH</sup> YEAR OF EXCELLENCE**

# ATTENTION

Jewish Parents with Kids in Public School!

**“A Jewish Child Belongs in a Jewish School...”**

This September, Give Your Child(ren) the Greatest Gift that will **STAY WITH THEM FOREVER...**

- Licensed & Experienced Teachers
- Jewish & Secular Studies
- Full 5 day Program (8:00am – 4:30pm)
- Breakfast & Hot Lunch Provided
- Computer/Science Lab – Gym/Art Programs
- Free Transportations – Extracurricular Activities

**Special**  
Price for Public School  
**TRANSFER STUDENTS**  
Entire School Year  
**\$2,800**  
Parent Obligation

**KINDERGARTEN & GRADES 1<sup>ST</sup> - 8<sup>TH</sup>**

**FOR MORE INFO CALL NOW! (347) 709-0026**

210-10 Union Turnpike, Hollis Hills, NY 11364 | Please Visit Our Website at [YeshivaPrimary.com](http://YeshivaPrimary.com)



# Nelly Beck Travel &

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: [nellybeck@msn.com](mailto:nellybeck@msn.com) [www.NBitravel.com](http://www.NBitravel.com) Follow us [www.facebook.com/nbcruises](http://www.facebook.com/nbcruises)



TRAVEL



## ISRAEL SPECIAL



From \$899 Non Stop

\*Connecting flights from \$673.00 round trip.

\* All your travel needs in Israel:

HOTELS-3,4,5 Stars : David Intercontinental Tel Aviv, Waldorf Astoria, Jerusalem , Princess Eilat and more...

CAR RENTAL: Shlomo Sixt, Avis, Hertz...

BUS TOUR: All 1,2,3 or more days bus tour with Russian, English and Hebrew guide: Jerusalem, Haifa, Sefad, Kineret, Tiberia, Dead Sea, Masada, Tel-Aviv-Jaffa...

BAR MITZVA TRIPS, TRAVEL INSURANCE.



## VACATION PACKAGES

### Destination

Destination	Flight + Hotel Per Person from
Las Vegas	\$412
Orlando	\$347
Punta Cana	\$623
Cancun	\$530
Miami	\$477
Montego Bay	\$576
San Juan, PR	\$578
Riviera Maya	\$579
Aruba	\$629
Fort Lauderdale	\$397
AND MORE.....	



## CRUISES

Norwegian Breakaway From \$399.00

2014 Departures:  
2015 Departures: Oct: 26, Nov: 2, 9, 16, 23, 30, Dec: 7 More  
Feb: 15, 22, Mar: 1, 8, 15, 22, 29 More  
Ports of Call: Manhattan/New York, New York - At Sea - Port Canaveral, Florida - Great Stirrup Cay, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York

Norwegian Gem From \$559.00

2014 Departures: Nov: 15  
Ports of Call: Manhattan/New York, New York - At Sea - Port Canaveral, Florida - Grand Bahama, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York

Norwegian Epic From \$299.00

2014 Departures:  
2015 Departures: Nov: 9, 16, 23, 30, Dec: 7, 14, 28 More  
Jan: 4, 11, 18, 25, Feb: 1, 8, 15 More  
Ports of Call: Miami, Florida - At Sea - At Sea - Ocho Rios, Jamaica - Georgetown, Grand Cayman - Cozumel, Mexico - At Sea - Miami, Florida



Royal Caribbean INTERNATIONAL



## Discover America-Escorted Bus Tour

You can book with us Bus tour escorted by English, Russian or Hebrew guide to:

NEW YORK,  
WASHINGTON,  
CANADA,  
NIAGARA FALLS,  
BOSTON,

PHILADELPHIA,  
VIRGINIA,  
CAPE COD,  
FLORIDA,  
LAS VEGAS and more...



## ПАМЯТИ НИНЕЛЬ ДАВЫДОВОЙ

12 Мая 2015 года окружающий мир потускнел... Наша любимица, наша дочь, мама, сестра, племянница, и подруга Нинель Давыдова-Галан ушла из жизни после тяжелой болезни.



Сейчас мы привыкаем жить в мире, который менее ярок. Ведь только Неля могла собрать друзей и родственников, и подбить всех отправиться большой и шумной компанией на концерт или в отпуск. Только Неля могла, не закончив рассказывать анекдот, на самой его "соли" остановиться и начать хохотать так, что и не зная окончания шутки, все вокруг хохотали глядя на неё.

У кого мы спрашивали о книгах, которые стоит прочесть?

У кого мы искали информацию о каких-то интересных событиях, которые происходили вокруг нас?

У кого могли спросить совета, зная, что всегда найдём слушателя и помощника? У нашей Нели. Теперь её нет и нам нужно учиться обходиться без её ласкового слова, добрых улыбки и мудрых разговоров за чашкой чая или по телефону.

Неля всегда беспокоилась за нас всех и всегда ценила в нас то, чего мы сами часто не замечали... Теперь нам нужно научиться делать это самим. Всем тем, кто любил, знал и ценил её, будет её очень не хватать.

1960 – 2015



Григорий Давыдов (отец), Фрэнк Галан (муж), Михаил, Рори, Юннатан (дети), Натан и Оливия (внуки), Лина, Миша, Семён, Исаак, Ситора, Меер Мастов, Фрида, Эдик, Лилия, Давид Мавашев с семьей, Авнер Мавашев с семьей, Славик (Лазарь) Давыдов с семьей, Рена Бромфен с семьей, Альберт Сакаев с семьей

Тридцатидневные поминки состоятся 11 июня 2015 года  
в ресторане Nasiha: 98-92 Queens Blvd  
Rego Park 11374 в 19:00.  
Информация по телефону: 732-266-2560 (Лина)

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИСХАКОВА ДАВИДА БЕН ШИФРО



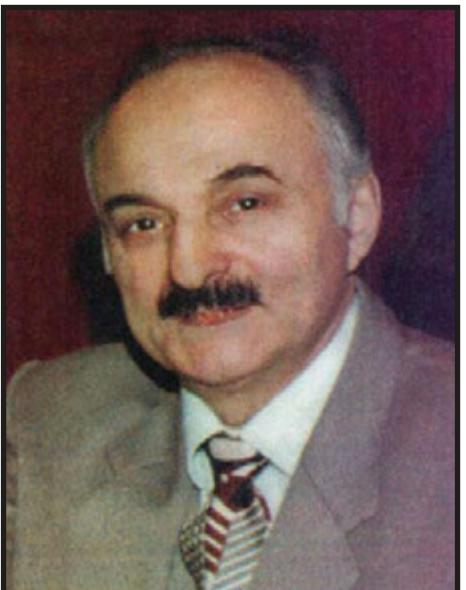
Выражаем искренние соболезнования супруге и детям, внукам, родным и близким в связи с постигшим горем – кончиной мужа, отца, дедушки и прадедушки Давида Исхакова.

Ушёл из жизни наш земляк, замечательный человек и активный член еврейской общины выходцев из г. Каттакургана.

Давид Исхаков, будучи уроженцем нашего города, основную часть жизни и деятельности провёл в Ташкенте. Но он никогда не забывал свою малую родину, Каттакурган, и своих корней – известного рода Исоки Содык. Он гордился и дорожил своей прекрасной семьёй: женой Сивьё, сыновьями и внуками.

Давид Исхаков отличался жизнелюбием и большим оптимизмом, участвовал во всех наших мероприятий и встречах. Пользовался большим уважением в нашем кругу и был всегда в центре внимания.

Он навсегда останется в наших сердцах и думах.



23 мая 1937 –  
16 мая 2015

Правление фонда «Каттакурган»  
Выходцы из Каттакургана в США и Израиле

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ КАНДОВОЙ БЕРТЫ БАТ ИМОШАЛОМ

Бухарско-еврейская общественность США и Канады выражает искренние и глубокие соболезнования Борису-Давиду Писаровичу Кандову - известному деятелю еврейских общин Австрии, Израиля и Узбекистана, крупному бизнесмену, филантропу, председателю Всемирного конгресса бухарских евреев, члену благотворительного фонда Артура Шнайера (США), используемого для поддержки просветительской деятельности, примирения религий, взаимообогащения культур народов мира, его братьям и сёстрам по поводу кончины матери Кандовой Берты бат Имошалом.

Берта Кандова родилась в Самарканде в 1929 году, в семье Якова Турсона и Имошалом Абаевых. Она прожила достойную, красивую, счастливую жизнь.

Берта Яковлевна воплотила в себе лучшие черты еврейских женщин нашего народа: верность заветам предков, душевную щедрость, стремление творить добро. Это была женщина Эшет хайль.

Соединив свою судьбу с Писаром Кандовым в 1945 году, она прожила с ним в любви и согласии 60 лет, воспитывая восьмерых детей: Бориса-Давида, Марию, Антона, Маргариту, Иру, Эллу, Галину и Бэллу.

Мать большого семейства, она смогла не только выстоять в непростых условиях иммиграции в Америку, но и дать детям хорошее воспитание и образование, делясь с ними своим большим жизненным опытом.



рации в Израиль, а затем и в Австрию, но и дать детям хорошее воспитание и образование, делясь с ними своим большим жизненным опытом.

Её дом был полон гостей, приезжавших в Вену из СССР, Израиля, Германии, Америки и постоянно была щедра и внимательна к ним, любезно встречала и провожала.

Берта Кандова была человеком высокой культуры, отличалась особой добротой, была отзывчивой, любимой женой, заботливой матерью, мудрой бабушкой, прабабушкой, тёщей, свекровью.

С её лица не сходила добрая улыбка.

После смерти она оставила прекрасное наследство – своё доброе имя.

Уважаемый Борис-Давид Кандов, выражаем Вам искренние соболезнования. Память о Берте Яковлевне навсегда сохранится в сердцах всех нас!

**Борис Кандов, Симха Алишаев, Рахмин Некталов, Борис Мататов, Леон Некталов, Гавриэль Давыдов, Рафаэль Некталов, Борис Ильич Пинхасов, Роберт Пинхасов, Тавриз Аронова, Арон Аронов, Эдик Абаев**

Нью-Йорк



1929 – 2015



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РУБЕНА ИСРОИЛОВА



## СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Дорогие Абрам и Белла (Жанна) Исаиловы!

Выражаем Вам глубокие соболезнования в связи с постигшим Вас горем, безвременной кончиной сына - всеми нами любимого и дорогого Рубена.

Неумолимая болезнь остановила его жизнь на самом взлете, не дав осуществиться его юношеским мечтам. Когда уходит дорогой нам человек, мы готовы отдать всё, лишь бы остался он на этом свете.

Несмотря на то, что наш дорогой Рубен прожил короткую жизнь, он оставил после себя доброе имя и любовь ко всем нам, которую мы всегда будем ощущать, вспоминая его. До конца оставался ярким, незабываемым человеком, с острым умом и добрым энергетикой души.

Память о нём незабвена.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.



1991 – 2015, 2 июня  
(15 Сиван)

Не передать, как сердцу больно,  
И нужных слов не подобрать.  
Умел дружить ты так достойно,  
Умел печаль легко прогнать.

Умел надёжным быть и верным  
И жизнь неистово любил.  
За что же небо стало гневным,  
И почему твой час пробил?

Тебе бы цвесь ешё, наш друг,  
И много лет лишь ввысь расти,  
Но замолчал твой сердца стук,  
Не сберегли тебя, прости.

Прощай навек, душа родная.  
Свой прекратил ты жизни бег,  
От нас на небо улетая...  
Прощай, любимый человек.

Земля пусть пухом тебе будет  
И путь на небо будет тих.  
Никто тебя не позабудет,  
Прими, наш друг, последний стих.



Соболезнующие: братья Есеф и Мира, Давид и Света Исаиловы (ресторан «Регистан»), Давид и Мира Исаиловы (ресторан «Эйлат»), сестра Рива и Миша Фузайловы с семьями.

Поминки 7 дней состоятся вечером 8 июня 2015 года в ресторане «Престиж».

Шаби шаббот и рузи шаббот – 5 и 6 июня 2015 года в ресторане «Эйлат».

Поминки 30 дней состоятся вечером 1 июля 2015 года в ресторане «Эйлат».

Шаби шаббот и рузи шаббот – 26 и 27 июня 2015 года в ресторане «Эйлат».

Контактные тел.: 917-804-8464 – Давид (р-н «Регистан»); 917-804-1075 – Давид (р-н «Эйлат»)

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БЕРТЫ КАНДОВОЙ



В это трудно поверить. Казалось, что наша тётя Берта вне возраста. И горькую новость из Вены невероятно трудно воспринять тем, кто имел счастье знать её.

Уход из жизни Берты Кандовой – наша общая большая потеря. Она была супругой Писара Кандова – двоюродного брата нашего отца Эфраима Кандова.

Поколение приходит, поколение уходит. И с ними, увы, уходят дорогие нам люди. Уходят навсегда, а возвышенная поэзия их души остаётся с нами. В каждом поколении есть люди, по которым судят о поколении в целом. Одной из таких людей была наша тётя Берта.

С детских лет она оказалась на гребне социальных потрясений XX века. И, тем не менее, смогла подняться на материнский Олимп – подарила миру восемь успешных благовоспитанных детей. В этом ещё одна грань её таланта. Она смогла передать им всё лучшее, что было в ней.

Тётя Берта стойко выдержала испытания судьбы – две эмиграции, шла по тернистой дороге жизни и никогда не теряла обворожительной привлекательности и находчивости. На её лице всегда светилась улыбка. Она смогла сохранить в душе непоколебимую веру в еврейство, в Тору, была в высшей степени интеллигентна, терпелива во всём, обладала чувством родственности, жила для других. Много лет занималась общественной деятельностью в Самарканде, Израиле и Вене – помогала землякам в выезде, а затем в благоустройстве новой жизни.



**1929 – 2015**

Находиться рядом с ней было легко и просто. Она строго выполняла наши традиции и высоко ценила предков.

Многие годы мы были разделены океаном и виделись редко, но тётя Берта всегда присутствовала в нашей жизни.

Её светлый образ призывает нас хранить силу духа и волю.

Берта Кандова будет возвращаться к нам на страницах газет и книг. Её имя тысячи и тысячи раз будут произносить в молитвах.

В этом году мы потеряли наших мам – Лизы бат Лио и Берты бат Имошалом, близких по духу и судьбе. Наши семьи осиротели. Каждый миг мы живём немеркнущей памятью о них. В эти скорбные дни мы с вами.

Выражаем искреннее соболезнование Борису (Давиду), Марие, Антону (Авнеру), Маргарите, Ире, Элле, Галине и Бэлле.



**Борис, Нина, Юра, Алик,  
Михаил, Жанна, Светлана,  
Зоя Кандовы с семьями**

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ТАМАРЫ БОРУХОВОЙ (УСТАЕВОЙ)

3 июня 2015 года (16 Сивана 5775 г.) покинула этот мир наша мама Тамара Борухова (Устаева).

Она родилась 21 октября 1936 года в г. Бухаре, в многодетной религиозной семье Мурдахая (Хайки) Устаева и Яэльтов (Лены) Хаймовой. Со стороны отца она приходится правнучкой Авроми Юнуса, который был крупным купцом и приближенным к Эмиру Бухарскому. Со стороны матери она принадлежит к роду Кизилиги. В семье росли шестеро детей: три сына и три дочери. Тамара была старшей.

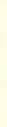


В 1955 году наша мама с отличием окончила Бухарское медицинское училище и получила диплом фельдшера-акушерки. В течение многих лет работала старшей медсестрой в отделении гастроэнтерологии городской больницы г. Бухары. За время работы она снискала большое доверие и уважение среди своих пациентов и сотрудников.

Мама помогла восстановить здоровье и спасти жизнь тысячам жителей города Бухары, ко всем относилась одинаково. За свой бескорыстный и добросовестный труд была награждена орденами, медалями и почётными грамотами.



21 октября 1936 –  
3 июня 2015



В 1965 году она соединила свою судьбу с нашим папой Давидом Боруховым, который был одним из первых и лучших специалистов в области стоматологии в Узбекистане. Они создали прекрасную, дружную семью, вырастили, воспитали и дали образование семерым детям. Всех сыновей достойно женили, а дочерей выдали замуж. В дружбе, любви и согласии родители прожили более 40 лет.

Мама была искусной рукодельницей: могла шить, вышивать и прекрасно готовила. Очень уважительно и вежливо относилась как к своим родным и близким, так и к родным и близким своего супруга.

Тамара Борухова была очень честной, добросовестной женщиной: женой, матерью, бабушкой, прабабушкой, гостеприимной хозяйкой в доме. Она помогала всем, кто протягивал руку, давала мудрые и добрые советы.

В 1994 году наша семья эмигрировала в Америку в город Бостон, откуда в 2004 году переехала в Нью-Йорк.

В 2006 году мама потеряла своего любимого мужа, а мы – прекрасного отца. Наш папа скончался после тяжёлой болезни, во время которой наша мама не отходила от него ни на шаг. А 9 месяцев назад мама потеряла свою любимую сестру Рохель (Розу) бат Яэльтов.

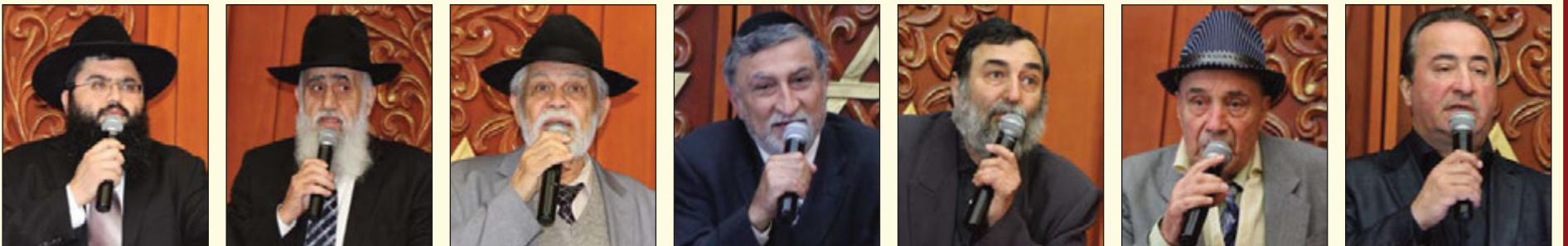
Наша мама была очень сильной духом женщиной и никогда никому не жаловалась по поводу своих проблем.

Она видела свадьбы своих внуков.

Тамара Борухова покинула этот мир так же достойно, как она прожила свою долгую жизнь, оставив после себя доброе имя, прекрасных детей, внуков и правнуков.

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

**Глубоко скорбящие:**  
дети Олег с супругой, Ирина,  
Изик с супругой, Жанна,  
Джульетта – Амнун, Рома,  
Саша – Наташа; внучки, правнучки,  
братья, сестра, кудохо,  
родные и близкие  
Нью-Йорк, Бостон, Израиль



**Недельные поминки состоятся во вторник, 9 июня 2015 года, в 7 часов вечера,  
в ресторане «L'Amour».**

**Шаби шаббот, рузи шаббот – 5 – 6 июня в том же ресторане.**

**30-дневные поминки состоятся 2 июля в 7 часов вечера в ресторане "Да Микелле - 2".**

**Телефон для справок: (718) 629-8383**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ АБУША КАЛОНТАРОВА И ЛИЗЫ КАЙКОВОЙ-КАЛОНТАРОВОЙ



14 июня 2015 исполняется 10 лет со дня безвременной кончины в расцвете лет, нашего дорогого отца, супруга Калонтарова Абуша Нерьевича.

Наш отец Абуш Калонтаров родился 13 апреля 1938 года в семье Нерье Якубовича Калонтарова (Екуби Калам) и Бурхо Есефхаймовны Арабовой. После успешного окончания средней школы №26, Абуш едет для продолжения учебы в город Душанбе и поступает в Таджикский Государственный Университет. По возвращении в Самарканд, он женится на своей любимой девушке красавице Лизе Кайковой, которая завершила учебу в Душанбе и с дипломом зубного врача вернулась в родной город Самарканд.

Мы, дети, в вечном долгу перед памятью наших родителей: нашей любимой мамочки Лизы, ушедшей из жизни в 1982 году в возрасте 44 лет, и нашего дорогого отца Абуша Калонтарова. Прожили они короткую, но яркую, содержательную жизнь, достойную уважения и подражания. Мы, оплакивая смерть отца и матери, благодарны им за ту любовь, которую они проявили к нам, за воспитание, которое они нам дали. Их любовь к нам, детям, была безгранична, тепло их взгляда и души всю

нашу жизнь будет согревать нам сердца. Наш отец имел очень доброе, ранимое сердце. Сколько он сделал для нашей милой мамочки Лизы, когда она тяжело заболела! Отец и тетя Зоя постоянно ездили с мамой в Москву, и лучшие врачи Союза лечили ее. После смерти матери отец сильно и долго страдал. Со слезами на глазах он сыграл свадьбы Миши и Славика. Дал нам всем образование.

Отец работал в сфере торговли и заведовал складом на ватной фабрике. Он пользовался огромным авторитетом среди коллег, был любимцем друзей и гордостью авлода. Он любил жизнь, был очень аккуратным, наш большой дом в Самарканде всегда отличался идеальной чистотой и порядком. Наш двор утопал в благоухании цветов, зелени и прохлады. Отец был душой компании. Ни одно радостное мероприятие родных и близких друзей не проходило без зажигательного танца Абуша.

Спустя 8 лет после смерти мамы, он женился на Берте Толмасовой, с которой прожил 15 лет. Одна из трудностей иммиграции – это распад семьи, родных, уезжающих в разные страны. Мы, сыновья, оказались в США, отец – в Израиле. Мы рано потеряли маму, а иммиграция отняла у нас отца. Ежедневно мы связывались с отцом, несколько раз он приезжал к нам. Он радовался, что мы крепко встали на ноги на новой земле, что у



него такие чудесные внуки и孙女. Мы произносим имя отца, наши губы шепчут имя нашей мамочки, наши сердца стонут от потери отца.

**Как мало отпущено времени для счастья  
и как коротка в моей жизни судьба...**

**Все богатство, что я успеваю оставить –  
мои сыновья!**

**Абуш**

**Плачь еврейская земля, но и гордись!  
С тех пор, как ты стоишь под небесами,  
Такого бухарца не рождала ты  
И в недра не брала свои обратно.  
Сокровища душевной красоты  
Совмешены в нем были благодатно!  
Природа-мать! Когда б таких людей  
Ты иногда не посыпала б миру,  
Заглохла б нива жизни.**

**Куда б ни шел, ни ехал ты,  
Но здесь остановись:  
Могиле этой дорогой  
Всем сердцем поклонись!  
Жизнь скромотечна и быстра,  
Как короток Абуша жизненный путь.  
Как много успел он в жизни постичь,  
испытать... и уснуть.  
Абуш! Все самаркандцы – братья твои,  
Памяти твоей будут верны!**

**Ты украшал наш мир  
Своим присутствием и взглядом.  
Ты наш родной, ты наш кумир,  
Жаль, ты жил не всегда с удачей рядом.  
Облечу океаны и сушу,  
Побываю в раю и аду,  
Но такую, как у Абуша, высокую душу  
Никогда и нигде не найду!**

Прошло 33 года со дня большой трагедии для семьи, когда в расцвете лет, на 44 году жизни, ушла в мир иной наша дорогая мама – Лиза Хаимовна Кайкова. Прошло 33 года, но до сих пор наши сердца протестуют против безжалостной смерти.

Наша мама Лиза родилась в 1938 году в городе Самарканде, в семье талантливого поэта Хaima Kajkova и Панир Шамаловой, она внука известного в Самарканде своими добрыми делами Ефраима Шамалова. В 1959 году мама связала свою судьбу с Абушем Калонтаровым – сыном Нерье Калонтарова (племянника Аврома Калама) и Бурхо Арабовой.

Наша мама долгие годы работала зубным врачом в Самаркандской детской стоматологической поликлинике. Она пользовалась среди коллектива и пациентов огромной любовью и уважением. Мама была удивительно красивой женщиной, но еще красиво было ее душевное обаяние. У нее было доброе, любящее сердце. Ее милая улыбка, ласковый, бархатистый, тихий голос пронизывали душу собеседника. Она была прелестной супругой, любящей материю, отличной хозяйкой, врачом высокой квалификации. Наша мама была очень скромной женщиной, прекрасными чертами ее характера являлись человечность, доброжелательность, чуткость. Она принимала радость родственников и близких друзей, как свою, их горе, как свое.

Лиза была окружена аурой женственности, при всем этом она была сильной и мужественной. Когда тяжелый недуг подкрался к ней, она мужественно боролась с ним. Лучшие врачи Союза лечили ее, но, увы, смерть оказалась сильнее и победила. Смерть не пощадила нашу маму, ведь она так мало прожила, смерть не пощадила нас, детей, еще не определившихся в жизни, и отца, отняв у него любимую жену.

Сегодня мы, все сыновья, крепко встали на ноги на новой земле США, у нас свои семьи и взрослые дети. Очень часто наше сердце скимается от боли, что наша мама так рано ушла из жизни не увидела наших жен, своих невесток, не поддержала в своих руках внуков и внука, не может гордиться нами. Единственным утешением для нас остаются величественные образы наших предков: прадедушки Ефраима Шамалова, дедушки Хaima Kajkova, известного поэта, героически погибшего в боях В.О.В., бабушки Панир Шамаловой, также безвременно ушедшей из жизни, тети Зои, нашей дорогой мамочки Лизы. Их незапятнанные имена и добрые дела стали для нас, детей, путеводной звездой. И их дети и внуки, идущие по тропам добрых деяний своих предков и матери, сделали их имена бессмертными.

**Глубоко скорбящие:  
семья Калонтаровых**





# Посвящается второй годовщине со дня, как ушла из жизни наша любимая мамочка, бабушка, прабабушка

## РАИСА ХАНАНОВНА НАРКОЛАЕВА-ИСХАКОВА

*Как трудно подобрать слова,  
чтоб ими нашу боль измерить...*

Прошло два года с того страшного дня, как наша милая мамочка навсегда покинула нас, оставив наши сердца в горечи невосполнимой утраты. Жизнь опустела и потускнела без нее – ведь вместе с ней в прошлое ушла и бесценная часть прожитой нами жизни. И с уходящим вдаль временем мы больше осознаем, как дороги нам были её душевное тепло, её забота, её проддержка, её понимание, её мудрые советы и её нежная любовь.

Она ушла из жизни так же достойно, как и прожила свою жизнь, сполна выполнив свое материнское предназначение.

Междудатой рождения, 1933, и датой ухода, 2013, пролегли годы, полные испытаний, трудностей и, в то же время, радости и счастья. В её жизни было все: безотцовщина, детство и юность, совпавшие со страшными годами войны, выбор навсегда профессии учителя математики, встреча в 1954 году с нашим отцом Моше Наркопаевым, который стал ей верным спутником на счастливые 49,5 лет, рождение и воспитание детей, строительство дома ее мечты в поселке Калинина, уважаемые зятья и снохи, много-много внуков и правнуков. Далее – эмиграция в Америку, становление на новой земле, потеря любимого мужа в 2003 году и верность его памяти до конца её дней.

Окончив среднюю школу и затем получив высшее образование в педагогическом институте, Раиша почти 40 лет своей жизни посвятила преподаванию математики и физики, став мудрой наставницей многих поколений благодарных учеников.

Мама всегда была надежной опорой и моральной поддержкой своего мужа. Она гордилась, что являлась супругой Моше Нарколаева – вдохновителя и духовного лидера большого авлата. Это была пара от Б-га: два педагога, два соратника, два прекрасных голоса. Они не просто дополняли друг друга. Они были одно целое. Вместе они создали крепкую семью и приоритетом считали воспитание и образование детей. Родители снискали глубокое уважение близких, родных и всех, кто их окружал, своим добрым отношением. Делать добро считалось честью и долгом их жизни. И потому их имена из уст людей звучат с большим уважением.

Раиша и Моше удалось создать не только порядочную и образцовую семью, но и очень музыкальную. Любовь к пению и музыке стали передаваться от родителей к детям. Именно дети и их достижения всегда являлись их особой гордостью. Оба влюбленные в пение, наши родители посвятили себя тому, чтобы музыка стала не только специальностью, но и призванием для их детей.



1933 – 2013



Говорят, мир начинается с родительского дома. Мы, дети, вспоминаем этот дом с особой теплотой и благодарностью. Там нас учили с уважением относиться к людям, дорожить своими семьями и друг другом, ценить время и жизнь, быть порядочными, добрыми и человечными. Сколько светлых страниц жизни проходят перед нашими глазами, когда мы вспоминаем родительский дом!

Мудрая хозяйка большого дома, мама была настоящей хранительницей домашнего очага и наших духовных традиций. Благодаря ей все еврейские праздники в нашем гостеприимном доме проходили на высоком уровне и сопровождались пением, музыкой и танцами. Среди близких и друзей семьи были многие представители интеллигенции, в том числе многие деятели музыкального ис-

кусства Средней Азии.

Будучи от природы удивительно красивой женщиной, мама дарила окружающим теплоту и доброту своего сердца, являясь глубоко порядочной и отзывчивой. Она была оригинальна во всем: в своих мыслях, в отношении к жизни, в планах на будущее, в принятии решений. До конца своих дней она обладала ясным умом, свежестью идей, сохраняла уверенность и оптимизм.

Родители были счастливы почти 50 лет, совместно воспитав 5 детей, 21-го внука и 25 правнуков. Цифра 79 оказалась судьбоносной и для папы, и для мамы, только ушли они с разницей в 10 лет. Рана от разлуки с любимым мужем кровоточила в сердце мамы до её последнего дня.

Потеряв нашу маму, мы потеряли нашу духовную связь, родоначальницу семейных ценностей и традиций, мы потеряли гордость и опору нашего рода. Эта потеря – вечная скорбь для нас.

Мы низко склоняем головы перед ее светлой памятью и говорим: "Спасибо, дорогая мамочка, за вашу праведную жизнь и ваше бесценное наследие – доброе имя, которое вы оставили своим потомкам".

Жизнь нашей мамы достойна подражания и глубокого уважения. А для нас, детей, она всегда будет эталоном человека и эталоном матери.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.



*Скорбящие и любящие дети:  
Тамара – Бенсион, Роман – Елена,  
Альберт – Майя, Альбина – Альберт,  
Борис – Нелля; внуки, правнуки,  
кудохо, родные и близкие*

*Нью-Йорк, Колорадо, Майами,  
Душанбе, Израиль*



*Не слышино голоса родного,  
Не видно добрых милых глаз.  
О, как судьба была жестока –  
Нежданно ты ушла от нас!*

*Ты нас покинула, родная.  
Настал разлуки скорбный час,  
Но всё по-прежнему живая,  
Ты в нашем сердце, среди нас.*

*Из жизни ты ушла мгновенно –  
Нам боль осталась навсегда.  
Но образ твой любимый, нежный  
Мы не забудем никогда.*

*Великой скорби не измерить,  
Слезами горе не залить.  
Тебя нет с нами, но навеки  
В сердцах ты наших будешь жить.*

# BIG APPLE AUTO

leasing • financing • sales • insurance

161-02 Union Turnpike, Fresh Meadows, NY 11366

718-747-8090



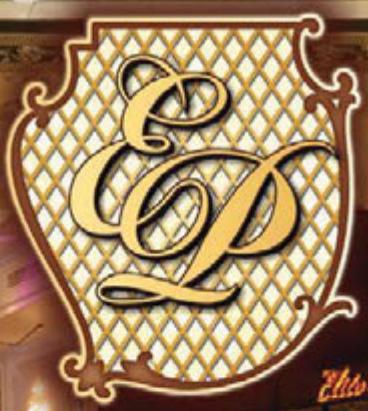
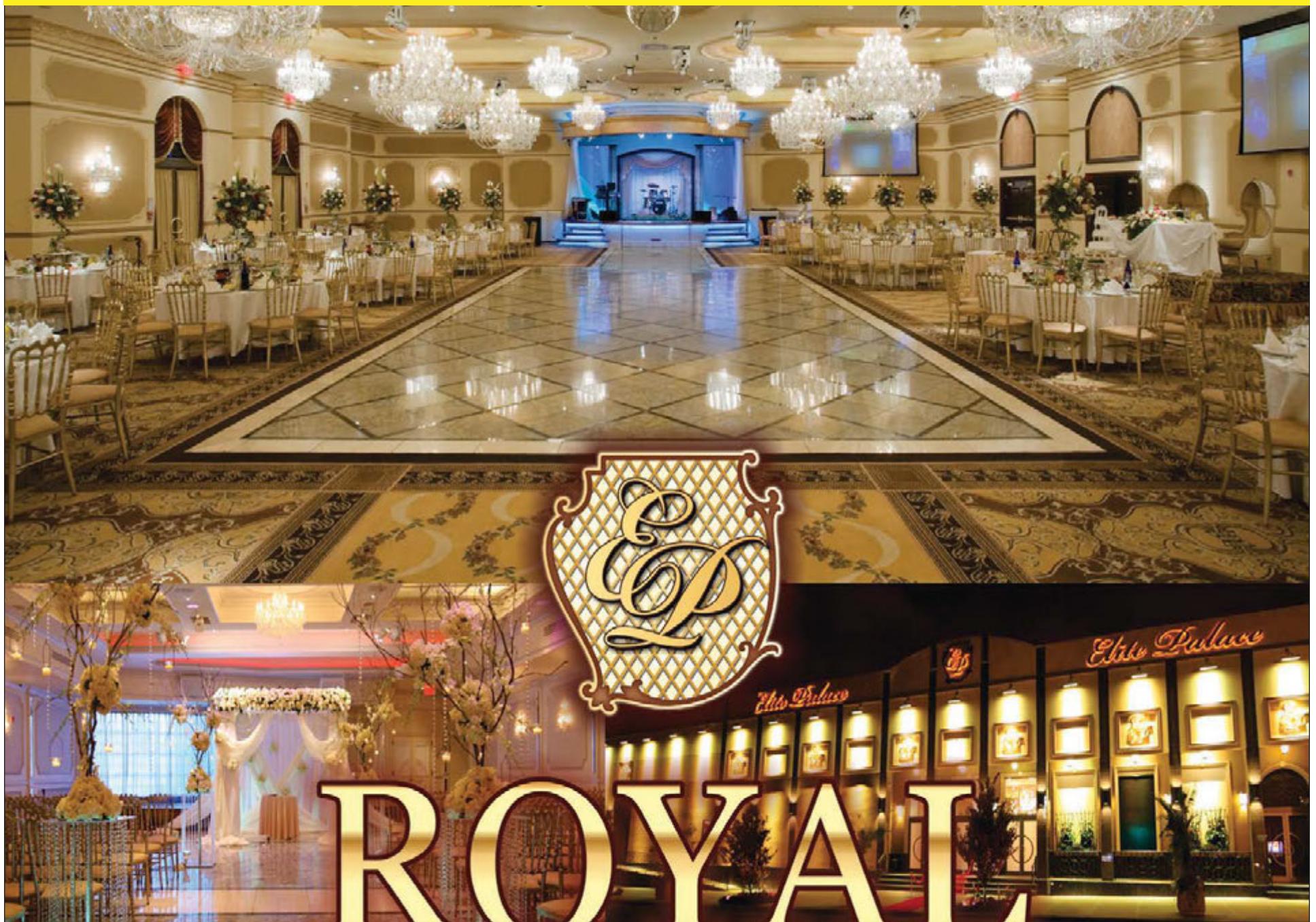
Big Apple Auto Group is a full servicing company with the ability to provide you with any vehicle you so desire as well as:

- Auto Leasing/Financing
- Auto Insurance
- Door to door delivery
- Lease vehicle returns
- 6 Hour Defensive Driving Course
- Highest level of customer service that you deserve as a consumer

\$5,000

WE OFFER DAMAGE WAIVER OF \$5000

*Впервые проводим утренние трапезы, посвященные брит, бар-мицвам и бат-мицвам  
при участии раббая Рубена Ибрагимова*



# ROYAL *Elite Palace*

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

Fax 718-565-1105

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

69-02 Garfield Ave.

Woodside, NY 11377

V V A A D  
H H A R A B O N I M  
Q Q o f Q U E E N S



Our Mission is Education.  
Our focus is careers.



# BRAMSON ORT

COLLEGE

EOE / AA

[www.BramsonORT.edu](http://www.BramsonORT.edu)

Summer 2015 Registration is *in Progress!*

## DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

GRAPHIC & WEB DESIGN

HVAC & CADD

GAME DESIGN & PROGRAMMING

PARALEGAL

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

MEDICAL ASSISTANT

ELECTRONICS TECHNOLOGY

RENEWABLE ENERGY

COMPUTER NETWORKING

PHARMACY TECHNICIAN

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

COMPUTER PROGRAMMING

REGISTER  
TODAY

 Veterans are welcome

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
СТУДЕНТАМ, ИМЕЮЩИХ НА ЭТО ПРАВО

ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ  
Доступная плата за обучение 

**Queens Campus**

69-30 Austin St.  
Forest Hills, NY

**877-453-7470**

**OPEN HOUSE  
EVERY  
WEDNESDAY!**

**Brooklyn Campus**

8109 Bay Parkway  
Brooklyn, NY

**877-823-3896**